

SEGURIDAD

Entrega di algun laptop pa yuda Polis

DIARIO
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105940 • 1,50 Florin DIABIERNA 21 OCTOBER 2016

CAPTURA

Go-Fast cu 398 kilo di droga no a haya chance pa huy

Polis a drenta accion na Mabon

Homber debi na pleito a menaza di tira su propio baby mata

Garage Cordia a revela e vehiculo cu ta spaar bo placa



ORANJESTAD (AAN): Ayeranochi den gran forma hunto cu esnan presente y media local e team di Garage Cordia a revela e vehiculo cu ta spaar bo placa. Nan a presenta e prome SUV Hybrid, y cu ta un modelo tan gusta riba e isla, esta e RAV4. Hopi bes hende ta bruha auto nan Hybrid cu auto nan Electronico. Un auto Hybrid no mester plug den coriente pa e por core. E auto nan aki nan mes ta charge nan mes door di e energia nan cu e auto ta genera door di entre otro brake. Awor esaki no ta bay perdi pero ta worde comberti den coriente. Mas detaye di e evento aki awe den DIARIO.

FINANZAS

CIBC FirstCar... bean a habri sucursal na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs atardi, cu Gobernador interino Ella Tromp-Yarzagaray a corta e cinta, pa asina CIBC First-Caribbean habri oficialmente e portanan di su sucursal na Tanki Flip Aruba. Mesora a ricibi aplauso di Director Ehecutivo di CIBC FirstCaribbean, Gary Brown, Director General di Retail y Business Banking, Mark St. Hill, Director General di Caribe Hulandes, Pim van der Burg y otro alto funcionario di e Banco, staf di Aruba, varios dignatario di Aruba y invitadonan.



Tonight
live music starting 5pm
Cafe
The Old Dutch
Aruba
Oktoberfest
beer & brathwurst and more

Perfumes FACTORY
15% off
ON PERFUMES
WWW.PERFUMESFACTORY.COM
CAYA G.F. BETICO CROES # 47
Valid from October the 21st to November the 6th 2016. Discount is only available for perfumes, not available for other promotion and discount.

VALID TILL NOV 5TH
40+1% DISCOUNT
ON ALL PAINTS
PPG
585 0500

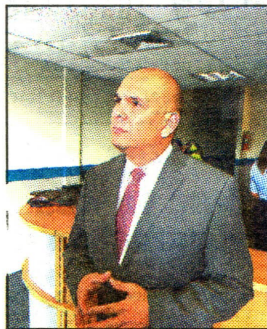
LADIES CHOICE
Sale
50% te cu 70%
Oportunidad Unico, Probecha!

Minister Otmar Oduber

Ekipo y materialnan nobo entrega na cuerpo policial lo mester yuda den combatimento di criminalidad

ORANJESTAD (AAN): E siman aki a tuma luga entrega di algun laptop na Cuerpo Policial pa yuda cu e parti di distribucion di informacion na comunidad. Mester menciona cu e oficina a worde renoba completamente y cu proximamente mey miyon lo worde destina na entre otro vehiculonan nobo y otro material y ekiponan pa por cuida costa, Minister Otmar Oduber a informa. Reconociendo e trabao duro di cuerpo policial y ademas responiendo na peticion pa ekipo, Ministerio encarga cu turismo ta contento di por contribui na siguridat riba nos Isla. E fondonan/ekiponan a worde poni disponibel por medio di ATA via Aruba Hotel & Security Foundation. Sector turistico, ATA y Ministerio ta sumamente orguyoso di e trabao grandi cu ta worde haci. Renobacion henter oficina:

Segun Minister Oduber, un atencion special ta worde poni riba e oficina aki a pesar cu e ta chikito, pasobra e ta hopi importante pa e turismo di Aruba. Un inversion a worde haci pa renoba e oficina aki y pa pone den un desaroyo cu ta positivo



pa esunnan cu ta traha den dje, a cambia e ambiente pasobra ta haya cu e trabao cu ta worde haci ta uno di elogio. "Camin-da trabao grandi ta worde haci mester duna e sosten necesario. ATA a haya necesario pa pone e oficina aki 'up to date' y na mesun momento un inversion di mas o menos 50 - 60 mil

Florin cu a worde haci. Tambe considerando e peticion di cuerpo policial pa ekiponan cu nan mester, a otorga 3 laptop pa yuda PR di cuerpo policial. Importante pa menciona ta cu a inverti den vehiculonan y ekiponan di anochi y iluminacion etc pa e trabao di vigilancia por tuma luga. Cu esaki mas atencion por worde brinda no solamente den sector turistico, peor tambe Palm Beach y na San Nicolas, e mandatario a splica.

Importancia prevencion:

"Manera mi a menciona na diferente ocasion, pa turismo ta importante pa no solamente gara e ladron pero pa nos por evita e ladronia. E parti cu por evita cu algo ta sosode cu por bay riba medianan social cu insinuacionnan negativo por sali di Aruba, ta loke nos ta haya importante pa e sector turistico di Pais Aruba y hospitalidad, pa cual ATA y Ministerio ta para p'e. Nos kier segura nos mes cu un di e instrumentonan importante di Pais Aruba y motibo principal cu turistanan ta bishita Aruba esta siguridat, ta sigui worde manteni na un nivel halto.

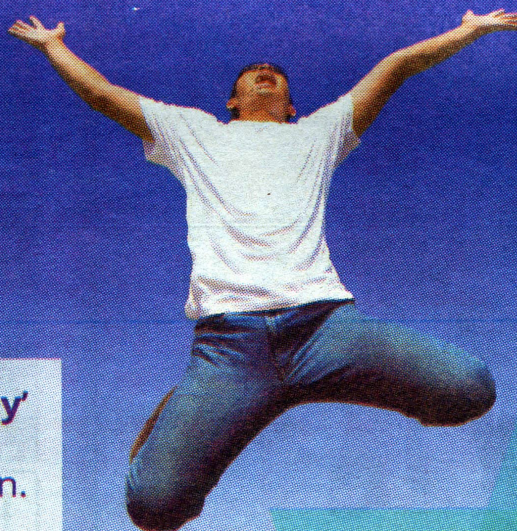


Siman pasa despues cu e ley pa loke ta e maneho di presupuesto di ATA a worde aproba den Parlamento, por bisa cu a aloca un suma adi conal di 5 miyon Florin cuminsando 2017, pa por yuda cuerpo policial. Fondonan cu ta pa ekipo, visibilidad, presencia particularmente p'e area turistico entre otro. Esaki ta duna Minister di Husticia oportunidad dentro di su presupuesto pa por ta un poco mas activo rond di nos isla. "Siguridad no ta unicamente den e area turistico, siguridat ta riba henter nos isla pa tur nos hendenan por brinda e instrumento di siguridat cu tin na Aruba na

nos bishitantenan'.

Finalizando Minister Oduber a gradici CEO di ATA Ronella Tjin Asjoe - Croes y Patrick Melchioris representando AH&SF cu tabata presente. Ta felicita e cuerpo cu ta traha duro y ta sigur mira nan presencia den e area, teniendo na cuenta e casi 700 mil bishitante cu ta bishitando nos via barco cursero. No tur ora mester wak e criticanan cu tin riba cuerpo policial, pero elogia nan tambe p'e trabaonan haci. "Esaki ta incio di un trayecto di hopi aña caminda cu ATA a traves di AH&SF ta yuda cuerpo policial cu ekiponan".

Registra pa MiSETAR



Scoge pa 'online bill only' y participa pa gana **Afl. 300,- CASH** tur siman.

SETAR
setar.aw | Teleshops

Polis a drenta accion na Mabon

Indignacion den pueblo pa homber cu a menaza di tira su propio baby mata



ORANJESTAD (AAN): E trankilidad di e bario, a wordo interrompi na un forma espantoso riba Diahuebs mainta.

Yamadanan a cuminsa drenta na Polis, y esey so ya caba a pone cu no uno, pero varios unidad policial a pone nan sirena y zwaailicht, pa mobiliza rumbo pa Mabon.

Polisnan a drenta accion lihe, debi cu Central di Polis a ricibi yamada, cu un homber kier mata un baby, y kier haci esey cu arma di candela.

Polis a cuminsa compronde, cu ta un posibel pelea di pareha a escala asina grandi, djis pasobra e dama no tabata kier e homber bay cu e baby.



E situacion aki a sali for di man, y a bira mas serio hudicialmente, ora cu e homber a dicidi na menaza e dama claramente, cu e lo bay mata e baby cu un arma di candela.

Kico lo pone un tata hinca e pensamiento horrible aki den su cabez? Esey so ya caba ta algo cu awor specialistanan

tin di bay papia cune, pasobra esaki no ta normal.

Bon mes cu Polisnan a yega lihe na e cas, y a topa cu e dama y e baby ainda na bida. Nan a hibanan otro caminda, pa seguridad di nan dos, y pa papia cu e dama y asina trankilize.

Nan a haya sa, cu e homber



a huy y purba sconde den e area. Esey a pone cu varios Polis a cuminsa core rond ta busca e persona, pero no a topa cune. Awor Recherche di San Nicolas a ser involucra den e asunto, y lo bay busca forma pa gara e homber. Asina lo por haya sa su version tambe den e asunto.

Mientras tanto den pueblo por a scucha hopi hende ta condena e asunto aki, y a keda hopi indigna cu un persona ta bin cu e idea di mata su propio yiu, djis debi cu e tin problema cu un otro persona.

E ta keto bay deteni Awe e Dominicano Pedofil lo presenta dilanti Huez Comisario



ORANJESTAD (AAN): Informacion incorreto tabata circula Diahuebs, cu e homber Dominicano cu a ser captura sunu den auto na Piedra Plat a ser libera.

Esey no ta cuadra cu realidad. E ta keto bay deteni, y apenas awe Diabierna 21 di October, e homber perverso aki, Rafael de los Santos-Lantigua lo presenta dilanti Huez Comisario.

E homber di 49 aña di edad, naci dia 10 di Mei 1967 na Santo Domingo,

Republica Dominicana, ta mihor conoci como "Antonio".

Awe Huez Comisario lo haya Antonio presenta dilanti dje, pa asina controla su detencion.

Fuenteenan a splica cu oficialmente, Antonio ta wordo sospecha di intento di abuso sexual y secuestro di un menor.

Su captura den e V-auto a socede Dialuna 10 di October den oranan di anochi.

Cidrick H. sentencia pa cinco aña sera pa viola menornan

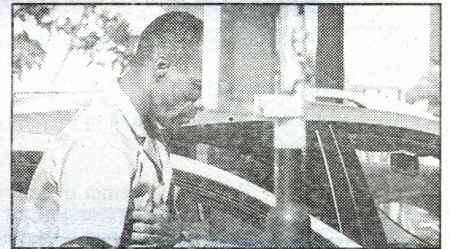
ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranzon, e homber identifica como Cidrick H., a presenta den Corte na St Maarten debi cu e worde acusa di abusa cu muchanan menor di edad.

Cidrick di 52 aña di edad, ta un ex-maestro school, y awor el a worde sentencia den corte di prome instancia na cinco aña di prison.

El a worde haya culpabel di rape (viola) di un menor (12/13 aña), menor (15 aña) y pa position di distribucion di pornografia di mucha.

E vicitanan ta alumno di e mesun school na unda Cidrick ta labora como maestro principal. E actonan cual e ta worde acusa a tuma lugar entre November 2013 y September 2015.

Fiscal a exige 6 aña sera pa Cidrick. Hues finalmente despues di a scucha studia e caso serio a conclui pa condena Cidrick Hogde di 52 aña pa cinco aña di prison.



Go-Fast cu 398 kilo di droga no a haya chance pa huy

ORANJESTAD (AAN): Un bon catch! Kustwacht a bolbe manca esnan cu ta sigui trata di yega nan distino cu bultonan di droga.

Ta asina cu Diaranzon ultimo, nan mes a detecta un speedboat tipo Go-Fast cu cantidad di bulto abordo. Pa e avion patruyero Dash-8 di Kustwacht cu a caba bolbe for di Haiti (pa asistencia relaciona cu Horcan Matthew), inespera nan a detecta e Go-Fast mas o menos 40 miya northwest di Curacao.

Abordo di e Go-Fast tin tres persona abordo. Nan a notifica Centro na Curacao, y a dicidi pa laga e cutter Panter di Aruba y cutter Jaguar di Curacao sali y bay den e direccion pa investiga e caso.

Mientras tanto dos boto Super RHIB staciona na Curacao



a sali rumbo laman grandi pa asisti e otronan.

Durante oranan di marduga a intercepta e Go-Fast y abordo masha hopi droga a worde descubri. Investigacion ta produci un total di 398 kilo di Marihuana. E tres tripulante dos di na-

cionalidad Jamaquino y un di nacionalidad Hulandes, a wordo deteni mesora. Tanto e Go-Fast mas e droga confisca a worde hiba base na Parera, Curacao. Mientras e tres detenidonan y e droga confisca a worde entrega na polis.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Bo tabata sa cu e prome flashbulb a ser produci na aña 1929? E tabata pa e uso di e fotografonan di prensa.

Den un di e batayanan di Abukir, forzanan Ingles Egipcio bao Napoleon I a destrui gran parti di e exercito Turco na Abukir, situa na este di Alejandria, Egipto, dia 25 di Juli 1799. Otro bataya cu a tuma lugar eyan tabata dia 8 di Maart 1801, ora cu e Inglesnan a saca d Francesnan di nan posicion durante e invasion Britanico di Egipto.

Bo tabata sa cu e tema principal di e novela di Leo Tolstoy "Guera y Paz" (War and Peace), ta e invasion Napoleonico di Rusia na 1812-1813?

Un pasta di diente manufactura na Francia ta tica cielo di boca roos, pa e dientenan muestra mas blanco den contraste.

"Ind Imp" tabata aparece riba e monedanan Britanico pasobra e Monarcnan Britanico tabata tin e titulo di Empress o Emperor of India di 1876 te 1948. "Ind Imp" ta un abreviacion pa "Indiae Imperatrix o Imperator."

Broliologia ta e estudio di umbrelanan (parasol). E pais na unda hendenan ta usa umbrela mas ta sin duda Inglaterra. Te na aña 1954 e islanan Britanico tabata traha 300,000 umbrela pa luna. Awendia mayoria di nan ta bin di Hong Kong y Japon. Ta ser calcula cu mas of menos 75,000 umbrela ta perde cada aña den bus na Londres solamente.

Tiracochinan ta depende riba yerba y otro matanan pa nan cuminda.

Alexander the Great: "Di mi mama mi a haya mi bida, pero di mi maestro mi a bida".

Den dos ocasion Noruega a nenga di join Union Europeo. Na 1973, durante un referendum, e mayoria a vota contra bira miembro di e Union. Djey, na 1994, e pueblo Noruega a bolbe riba y a bolbe rechaza bira miembro di Union Europeo.

Ciclopropano a ser introduci como un anestetico na aña 1929 pa e farmaceutico Canades, George H.W. Lucas (1894).

Bo tabata sa cu den un adulto, su cuero ta cubri un area di mas o menos dos meter cuadra?

Elzire Dionne a duna luz na 5 yiu muher identico den un finca chikito na Ontario, Canada, dia 28 di Mei 1934. Nan ta conoci como e 'Quintuplenan Dionne'.

Pancreas ta un glandula cu ta keda dilanti di nier robez, patras di stoma. Su funcion principal ta esun di segrega y descarga enzimanan di insulina den circulacion di sanger pa controla e metabolismo di suco.

Bo tabata sa cu Disney World, na Orlando, Florida, a habri pa publico na aña 1976?

Scott Joplin (1868-1917) tabata un pianista y compositor Americano cu tabata specializa den ragtime. Entre su composicionnan bo ta haya "The Entertainer" y "Maple Leaf Rag". Den añanan reciente tabata tin un resurgimento di su musica.

Francisco Fortuny: "Gloria ta toca solamente esnan cu a pensa constantemente riba dje".

Dama naci na Aruba a ser haya morto na Illinois

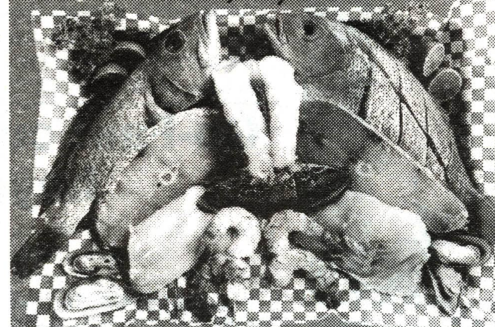


ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna 17 di October, cu Polis den pueblo di Ottawa na estado di Illinois na Merca, a descubri un curpa di un muher sin bida, den un pida tereno cerca di un cruzada. El a wordo haya banda di 7:30'or di anochi. Sheriff di La Salle County a cuminsa investiga e caso aki, y finalmente riba Diahuebs a bin identifica e muher. A resulta cu e ta un muher kende a nace na Aruba. El a wordo identifica como Kerstin M. Bobst,

di 63 aña di edad. Autoridad te cu Diahuebs anochi no kier a duna mas detaye di e investigacion. Sinembargo un corant di e pueblo, a revela cu un investigacion criminal a cuminsa pasobra e morto di e dama aki, parce di tin di haber cu un accident di trafico cu a socede na e cruzada ey, den cual alcohol ta envolvi. Algun dia pasa, un accident a socede na e cruzada ey, y un di e chofernan a keda hospitaliza, pero a wordo aresta tambe pasobra

ta core bao influencia. Pues e posibilidad ta grandi cu e dama aki tabata den un di e autonan, y debi na e impacto a wordo lanza for di e vehiculo y a cay den e pida tereno, sin cu ningun hende a ripara. Te ora cu Sheriff duna mas detaye, e ora so por haya sa mas di e asunto. No ta conoci si acaso e dama aki ainda tin famia na Aruba. Riba e potret por mira e pueblo Ottawa, cu ta keda como 130 kilometer zuidwest di Chicago, Illinois.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.



Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato huntu cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galina y mas.



RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

f RedFishAruba

SAVE MORE AND LIVE *Comfortably* WITH **XPOWER GOLD**

UP TO
24
SEER



Higher SEER
As much as **24 SEER**
for a **22.000 BTU** unit.



Quiet Operation
As low as **27dB** on select
units using low fan speed.



Filter Reminder
Friendly alert to
clean your filter.



Easy Control
Achieved with the
new infrared controls.

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Special Price	Cash & Carry (Airco Only)
10.000 BTU	1.13 - 4.19	18	AWG. 1.825,-	AWG. 1.525,-	AWG. 1.150,-
13.000 BTU	1.10 - 5.78	20	AWG. 2.025,-	AWG. 1.725,-	AWG. 1.250,-
18.000 BTU	0.83 - 9.26	24	AWG. 2.600,-	AWG. 2.300,-	AWG. 1.799,-
22.000 BTU	0.91 - 10.13	24	AWG. 2.875,-	AWG. 2.575,-	AWG. 2.050,-

*Made in Thailand

SPECIAL INSTALLED PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 mtrs.
- Brackets • Piping kit • PVC Eco duct

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

CASH & CARRY PRICE INCLUDES:

- Piping kit



ON PARTS AND LABOR



ON THE COMPRESSOR



ON PARTS



ON THE COMPRESSOR



- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties •
- Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices •
- Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Carrier
turn to the experts

Parlamentario Besaril di MEP:

Edad di Pensioen General mester baha na 62 aña

ORANJESTAD (AAN): Recientemente den conferencia di prensa semanal di Partido MEP, Parlamentario di sr. Guillfred Besaril, a elabora riba e topico "Edad di Pensioen General". Sr. Besaril a declara lo siguiente.

"Recientemente nos a sinta cu diferente profesional den e area di recursos humanos. Partido MEP kier a scucha di nan kico ta e posibel impacto di e aumento di edad di pensioen general te na 65 aña pa nan compania of organizacion. Loke a resalta di e ehercicio aki ta e hecho cu vooral bou di esnan cu ta traha warda of profesionan sumamente fisico (manera den construccion of housekeeping), e aumento aki ta sumamente devastador. E grupo specifico 'ki ta esnan cu hopi biaha ta constata un desgaste asina profundo, cu casi nan no por carga e peso di sigui labora

te na e edad di 65 aña. Nan salud ta bay atras y hunto cu esaki nan productividad. Mas cu claro semper tin excepcion y loke e profesionalnan ta remarca ta mas bien den liña general.

Tin un diferencia grandi entre esnan cu ta eherce trabaoan di oficina y esnan cu ta traha warda of ofishinan fisico. Enbista di e desaroyo 'ki den nos mercado laboral actual, den cual tin un desempleo grandi bou nos hobennan combina cu e informacion cu nos ta acumulando for di e profesionalnan riba e tereno di labor, nos por conclui cu e edad di pensioen general no por keda 65 aña. Pues apesar di ta un reto grandi, Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) den un futuro gobernacion lo haci e ehercicio necesario pa baha e edad di pensioen general na un edad mas aceptabel, esta di 62 aña!



Gabinete di sr. Mike Eman a hiba un maneho sumamente inconsistente pa loke ta trata e tema di pensioen general. A hisa e edad di pensioen general na 65 aña pa supuestamente duna e fondo social di pensioen un rosea, sin embargo mane cu gobierno a haya un chens, e prome accion cu sr. Eman a tuma tabata di exonera gobierno di paga un suma di 60 miyon Florin na e fondo! Nos di partido MEP ta considera e echo aki un accion di mala fe di parti di Gabinete di sr. Eman contra di tur futuro pensionado. Si tabata

tin e placa pa duna un "kwijtschelding" (exoneracion), nifica cu e fondo ta solido y por lo tanto e aumento di edad di pensioen general na 65 aña no tabata nada otro c'un medida indirecto mas riba lomba di e clase trahador!

E famoso "Dialogo (A) social" tabata e instrumento principal di Gabinete di sr. Mike Eman pa pusha un cantidad di medida indirecto riba lomba di e clase trahador Arubano. el a cuminsa na un aumento di e primanan di AZV y SVB. A continua cu un aumento di BBO den forma di BAZV pa finalmente claba Pueblo e puñal di aumento di edad di pensioen general. E clase trahador y nos futuro pensionadonan merece mas respet y reconocimiento pa nan contribucion laboral. P'esey e compromiso di Movimiento Electoral di Pueblo pa baha e edad di pensioen

na 62 aña no ta solamente pa duna e clase laboral un alivio. E ta alavez un muestra di aprecio social cu un persona merece despues di dreña e etapa conoci como "Tercer Edad".

Exito di e mercado laboral di un Pais ta depende grandemente di e desempeño general di e clase trahador. E politica actual di sr. Mike Eman ta basa riba crea mas oportunidad na inverti den "Klinker cu Asfalt" riba custodia di Pueblo. Contrario na e practica di maltrato social aki di sr. Eman, partido MEP ta convenci cu si stimula e clase trahador cu incentivo nan positivo mane un edad di pensioen general husto (62 aña), e lo aporta na movilidad (mas empleo bou nos hobennan) y mas productividad den e mercado laboral di Aruba". Parlamentario Besaril ta termina bisando.

Cas di Max
Mueble y mas

MATRAS NOBO

NOBO!!!

A GABA YEGA

Midi: Mericano y Europeo

MIHOR CALIDAD MIHOR SERVICIO MIHOR PRIJS

Check nos riba
facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm tel. 582-1671

18 luna
sin interes

Crown

PASCO
den *October*



10 DAYS
so ta keda



Ariba tur nos producto pa tempo limita



Display Depot announces that **Mr. Roberto Daubar** will be visiting customers in Aruba
From (October 24 to 25). Contact him at the (Renaissance Aruba Resort & Casino).

HOTEL PHONE: (583-6000) US CELL: (305) 796-2388

To request an appointment and receive your free catalog please contact Mr. Roberto Daubar

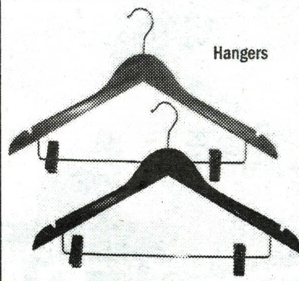
By email: Roberto@displaysdepot.com or Cell: 305-796-2388 or Office: 305-325-8200



www.unoshelf.com



Showcase



Hangers

Displays Depot provides customers with top quality products at the best prices. We are a reliable company for all of your store needs with over 25 years experience!

Ask how to get your store designed for free!

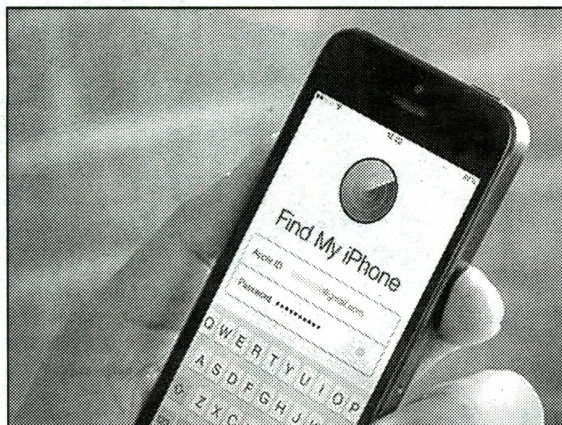
NEW AND USED MERCHANDISE



Mannequins

Address: 6985 N.W. 35th AVENUE MIAMI, FL 33147. USA Ph. (305) 325-8200 Web: www.displaysdepot.com

Turistanan di cruiseship lo a horta iPhone di un bar local



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon algo despues di merdia, Central di Polis a dirigi patruya di Martime Politie di Oranjestad na entrada di waf pa nan atende un muher turista.

Na yegada e señora turista inicial R. a declara di loke nan a pasa den dje desde merdia.

El a splica cu e tabata

hunto cu su casa na Hamaka Sidewalk Cafe y el a pone su iPhone 5C smartphone riba bar.

Y despues el a ripara cu e smartphone a desaparce. E bartender a bisa nan, cu e ta sospecha cu e otro turistanan di crusero, cu tambe tabata eynan, lo a bay cune. E turistanan ta abordo di Pullmantur Monarch.

E turista di inicial R., a usa un otro smartphone pa asina check e app di "Find my iPhone", cu ta purba na localiza e aparato horta via di GPS Tracking.

Pero e resultado tabata negativo.

Sinembargo banda di 3:00 pm, el a purba di log-in un biaha mas riba "Find my iPhone", y e biaha aki si e tracking a funciona! Segun e app, e iPhone 5C e momento ey ta abordo di e barco Pullmantur Monarch cu ainda ta mara den Waf di Playa.

E barco ta programa pa bandona Aruba pa 4:00 pm.

E momento ey, personal

di Maritieme Politie hunto cu e señora turista, y tambe Hefe di Seguridad di Aruba Ports Authority, a bay te na e gate di Pullmantur Monarch.

E Chief Security di e barco, di inicial P., a wordo splica di e asunto, y a dune detaye di e iPhone 5C cu a wordo horta.

Sinembargo debi cu no tin potret di e persona, e Security di Cruiseship no por haci mucho. E barco a cera su porta y a bandona e isla pa exactamente 4:00 pm, hunto cu e iPhone 5C horta abordo.

Awor e turista di inicial R., lo pidi e doño di Ha-

maka Sidewalk Cafe pa por haya un imagen via di security-camera, pa asina haya potret di e turistanan, y manda esaki via email pa e barco, cu asistencia di Aruba Ports Authority, pa asina por recupera e iPhone 5C horta.

No ta compronde di con ainda hende ta purba na horta un iPhone. Pasobra e iOS cu tin riba dje, ta pone cu practicamente si bo horte mes, y bo no tin su password, bo no por traha cune! Na Merca mes FBI tin problema pa por drenta den iPhone cu nan a confiscar di teroristanan.



Anuncio

En conexion cu un reunion, nos oficianan ta cera tempran diabierna 21 di oktober:

AZV San Nicolas 12 or

AZV Noord 12 or

AZV Camacuri 1 or

Nos disculpa pa e inconveniencia.

Rumbastaat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw



OPORTUNIDAD PA TRABOU

Un persona cu **experencia** pa ama de casa

- Dialuna pa Diabierna full time
- Mes un transportation
- Entre 40 pa 50 aña
- Adres na Palm Beach/Noord
- Por jama entre 12-4or na 565 5223 Shirley.

Awe caso penal contra homber sospecha di a mata su tanta

ORANJESTAD (AAN): E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber M.B.(50), cu a keda posponi na Juli 2016, ta sigui awe mainta. M.B. ta worde sospecha di a mata

su tanta. E motibo cu e caso no a worde trata na Juli ta pasobra cu tabatin un investigacion andando na Hulanda.

MATA TANTA:

E acusacion cu Fiscal a

presenta contra M.B. ta cu riba 23 Maart 2016 el a mata su tanta. Subsidiario Fiscal ta acusa M.B. di a maltrata e tanta severo cu consecuencia cu e tanta a fayece.

INVESTIGACION NA HULANDA:

Instituto Forense di Hulanda (NFI) tabata haci investigacion na e curpa di e fayecida pa determina si ta door di hemoragia el a

fayece y si lo por trata di algo bieu cu e victima lo tabatin caba of algo causa door di maltrato.

Ademas di esey tabatin algun testigo cu miembronan di Recherche mester a interoga ainda.

Awe mainta M.B. ta presenta dilanti Hues caminda lo trata e caso.

DIARIO lo informa lectornan kico tur a sosode den sala di Corte.

Rumbo pa cas ata Polis ta detene esnan cu a comete maltrato

ORANJESTAD (AAN); Na ingles tin un dicho "You can run, but you can't hide". Na papiamento: "Bo por core pero bo no por sconde".

Ta asina cu diaranzon anochi un patruya di polis encarga cu San Nicolas tabata na e pomp di gasolin Valero EssoVille ta tank e auto patruya.

Diripiente a yega cerca nan un hoben di inicial M.

E hoben a declara, cu algun mucha homber cu e conoce di inicial H. y D., ta core rond den un Toyota cora modelo Tercel buscando su persona pa maltrate.

Polisnan a wak y scucha e hoben M. ta keha di dolor na su elleboog robez.

M. a sigui declara, cu H. y D. a piki pida klinkers di caya y a tira esaki den su direccion. Un di e pida klinker nan a dal na su elleboog y patruya bisa e hoben pa e entrega keho na warda di polis San Nicolas.

M. a pidi e patruya si nan por bahe na cas y a sigui bisa pa ora e yega cas e lo bisa su mama di loke a pasa cune, y cu e lo bay policlinica tambe pa trato medico y pa despues el a presenta hunto cu su mama na warda pa entrega denuncia.

Patruya a bay den vecindario na unda e delito a tuma lugar y altura di Caya Lolito Euson, inespera polis a topa D. y H. den e auto Toyota Tercel cora.



Why Trax?

1.8 L 4 CYLINDER ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC, AIRBAGS, ABS BRAKES, IMMOBILIZER, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, REMOTE KEYLESS ENTRY, RADIO CD/MP3/USB/AUX, BLUETOOTH CONNECTIVITY, ALUMINUM WHEELS.

2016 CHEVROLET TRAX® LT
PAY ONLY **AWG 740 P/M**



- + 5 YEAR EXTENDED WARRANTY
- + 4 FREE CARMATS
- + 3 FREE GAS COUPONS OF AWG 50
- + 2 FREE SERVICE
- + 1 BUCKET OF CAR CARE PRODUCTS

FIND NEW ROADS

CHEVROLET



TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838

WWW.CHEVROLETARUBA.COM

CHEVROLET ARUBA

BIG GREEN EGG BBQ

FOOD & MARKET FAIR

"LIVE COOKING"

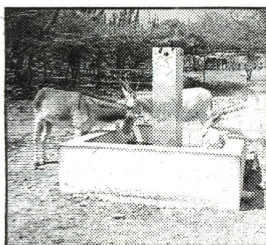
**FREE
ENTRANCE**

**FRIDAY OCTOBER 21ST
5:00PM - 1:00AM**

ALHAMBRA CASINO & SHOPS

MUSIC BY HONEY POT & DJ101

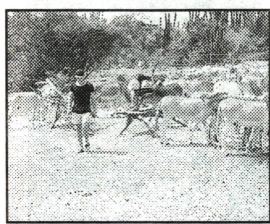
E di cuater donacion di Aqua48 pa Donkey Sanctuary



ORANJESTAD (AAN): Aqua for aid (Aqua 48) a otorga su di cuater donacion recauda cu awa bendi na restaurantnan participante. E donacion a bay pa Donkey Sanctuary Aruba. Representanti Aqua48, Manon Hekman hunto cu representante di WEB y restaurantnan participante a haci entrega di e donacion na directora Desiree Eldering.

Aqua48 ta encera un iniciativa caminda consumidornan cu ta orde awa den restaurant por scoge entre awa gratis y Aqua48 pa 1 Florin cu refill gratis. E siguiente donacion ta bay pa Stichting Cas Marie.

Un Comision di asignacion,



cu representantenan di WEB Aruba, CEDE Aruba y e restaurantnan participante, cada cuartal ta dicidi riba alocacion di e donacion di Aqua48. Pa e prome donacion a scoge pa honra e peticion di SABA pa stulnan recliner. E di dos donacion a bay pa un proyecto di plantacion sostenibel pa muchanan di Kinderhuis Imeldahof.

E di tres donacion tabata pa material special pa Fundacion siñami Paso pa Paso Aruba. Awor a toca turno di Donkey Sanctuary Aruba cu recientemente a muda pa un localidad nobo. Nan lo uza e donacion pa finalisa e trabaonan cu falta na e localidad nobo. E donacion di Aqua48 pa e siguiente cuartal

ta destina pa e categoria 'Hende Grandi'.

A scoge pa Stichting CasMarie, un fundacion pa cuida di pasientnan cu un demencia. CasMarie ta brinda guia, sosten of pasa dia durante henter e proceso di demencia. E meta di CasMarie ta pa aporta na un manera positivo y profesional na calidad di bida di e persona cu demencia y nan famia. E fundacion lo uza e donacion pa material relaciona cu nan proyecto di bario, un servicio cu lo introduce den futuro, pa guia personanan cu ta sufrir di demencia den nan propio ambiente y bario.



**50%
DISCOUNT**

**TOTTO
LOCO**

ON ALL PRODUCTS IN ALL OUR STORES



ARE YOU THE PERSON WE ARE LOOKING FOR?

We are a rapidly expanding wholesaler in the beverage sector in Aruba and we are looking for experienced personnel for our Sales Department.

REPRESENTATIVE

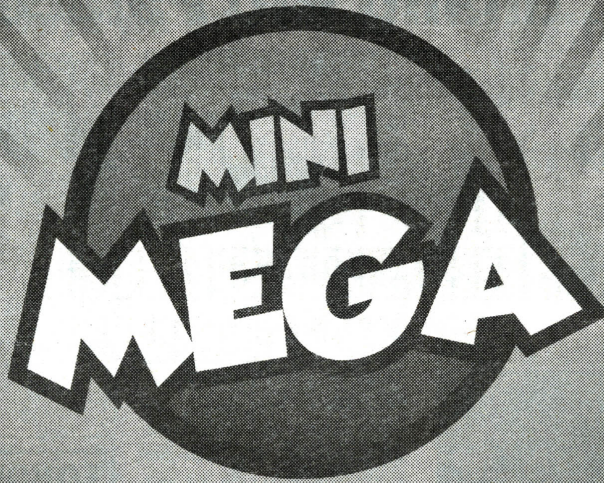
The Representative needs to provide friendly and efficient service to customers in the selection of wine and is responsible for all sales activities in assigned accounts.

Qualifications:

- Dependable, motivated and team player
- Customer service oriented
- Experience in sales and knowledge of sales techniques
- Strong communication skills in English, Dutch and Papiamentu
- Willingness to work flexible hours
- Strong organizational skills
- Wine knowledge is a plus but willingness to learn more about wine is a must
- Dutch nationality and/or a valid work-permit is required
- Valid driver's license.

Do you meet ALL the requirements as stated in this advertisement?
And are you ready for a NEW challenge?

Email your resume to amd@arionwinecompany.com before October 28, 2016.



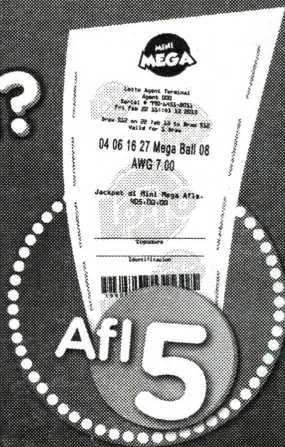
TAKE

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl. 580.000,-

Con?



Afl. 350.000,-

+



Afl. 230.000,-

www.lottoaruba.com |



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Motociclista levemente herida den accident dilanti RIU Palace



ORANJESTAD (AAN): Dilanti RIU Palace Hotel Aruba diahuebs merdia un motociclista tabata involvi den accidente contra di un auto cu a bay lora na su man robes net momento cu esaki ta pasando e auto.

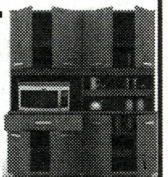
E motociclista a dal den banda di e auto y a cay abou y resulta herida. Ambulance a presenta pa atende cu e victima y polis di trafico tambe a yega pa asina tumata dato.



LONGLIFE UPHOLSTERY and CARPENTER SHOP N.V.

Longlife ta haci tur tipo di trabao di carpinteria moderno y profesional. Cashi cushina estilo Europeo. Nos ta fura tur tipo di meubels. Facilidad di pago. Nos trabao tin garantia. Yama pa un afspraak sin compromiso.

TEL: 588-0846 / 745-9154



The *odds* are in your favor on Friday.

\$1000 Slot Tournament

Friday, October 21, 2016

5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$5

Re-buy fee : 10 points

You can Re-buy only one time.

A valid ID is required when collecting the Prizes.

Hyatt. You're more than welcome.

FREE
parking for
guests



HYATT
REGENCY

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583.
HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Oduber Agencies ta busca un PURCHASING ASSISTANT

Asisti den actividadnan di
compra di Oduber Agencies

Rekisitonan:

- Minimo un MBO (Administratieve richting) of un estudio of conocimiento na nivel ekivalente
- Tin minimo 7 aña di experiencia
- Dispone di bon habilidad administrativo
- Conocemento di MS Office applications y financial software (experiencia di Exact ta un plus)
- Por traha cu database
- Dispone di bon habilidad social y comunicativo
- Tin habilidad di organiza
- Ta independiente
- Ta orienta pa wak detayes
- Ta pro-activo
- Ta representabel
- No ta huma
- Ta preciso
- Ta discreto
- Por domina e idiomaan Papiamentu, Ingles, Hulandes y Spaño verbalmente y por escrito.

Si bo ta interesa, manda bo carta di solicitud cu CV prome cu dia 28 di october 2016 pa sr. G. Oduber na Beatrixstraat 48 of na sollicitatie@oduber.com.





PLUS SIZE Fashions at great prices.

TRASH

Sra. Sneek a splica:

Festival Buki pa Mucha cu 17 participante entre autor, ilustrador y contador di cuenta

ORANJESTAD (AAN)—Sra. Yosmar Sneek, Coordinador di Festival di Buki pa Mucha, a hiba palabra tambe den conferencia di prensa, convoca na Biblioteca Nacional Diahuebs.

Señora Sneek a duna di conoce cu e Festival di Buki di Mucha e aña aki ta conta cu un cantidad di 17 participante entre autor, ilustrador y contador di cuenta.

Nan ta bin for di Hulanda, Curacao, Bonaire, Suriname y logicamente di nos mes lugar, Aruba.

"Mi kier menciona cu e autornan lo ta bishitando scolnan durante e siman for di Dialuna 31 di October te cu Diabierna 4 di November. Si prensa kier mira un actuacion di nan, por tuma contacto cu mi" sra. Sneek a menciona. Aunke e autor di e buki di e

aña aki, sr. Fred Diks no por ta presente, si ta bay haci presentacion di su buki "Superoma en coma" ya cu e ta hopi importante, pasobra cune e festival ta promociona lesamento.

"Scolnan cu nos ta bay bishita e aña aki ta mas of menos 60, incluyendo scolnan special y scolnan basico, pues casi tur mucha ta haya e presentacion", sra. Sneek a



menciona.

Pa motibo cu no por duna presentacion na tur tur mucha pasobra asina hopi no por logra, sra. Sneek a agrega, lo tin den Biblioteca na Playa y na San Nicolas na Santa Theresita Center, un actividad di merdia, unda cu diferente autor lo presenta. "Pues tur mucha cu no por ta presente, of cu lo no por haye den nan klas na scol, nan por bin na Playa of na Santa Theresita Center di Dialuna pa Duahuebs di 3 pa 4'or. Diabierna no tin presentacion" sra. Sneek a duna di conoce.

EXPOSICION:

Sra. Yosmar Sneek a menciona tambe cu e exposicion cu tin den hall ta un obra di Departamento di Catalogo, unda cu e tema ta: "Opa y Oma contami y inspirami". "Nos kier invita tur hende pa pasa wak e exposicion aki, y tin oportunidad tambe pa saca potret. Nos tin un bunita obra traha door di Robby Solognier, y e ta bay ta e lomba tambe pa e speech di dia 28 di October den apertura y tambe dia 4 di November durante e clausura", sra. Sneek a agrega.

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

RAGE Silver has the following job openings:

FULL TIME and PART TIME SALESPERSONS

Qualifications:

- Part Time Hours : 10 AM - 2 PM Monday - Saturday
- Full Time hours : Between 10 AM - 10 PM / Sundays 5-10 PM
- MINIMUM MAVO DIPLOMA
- Retail Sales experience is preferred
- Age 22 - 40 Years
- Representable
- ARUBIAN OR WORKING PERMIT
- MUST SPEAK ENGLISH, SPANISH, PAPIAMENTO AND DUTCH

Please apply **PERSONALLY** at one of our stores with a picture ID



Renaissance Marketplace - Palm Beach Plaza Mall
297-5886226 - ragejewelry@gmail.com - RAGE Silver

TA BENDE

Edificio bon na negoshi, situa central ariba caminda principal di Cumana cu bon lugar di parkeo, 1200m2.
Pa mas info contact: 662-3873

Parlamentario Melvin Tromp

Momento pa Premier Rutte manda Minister Plasterk cas



ORANJESTAD (AAN): Segun Melvin Tromp di AVP, no ta prome biaha cu Minister Ronald Plasterk ta faya barba-ramente ora cu e kier atende asuntonan di pais Aruba, y ta casi dos aña pasa den mesun periodo aki, el a dicidi di forsa un KB riba Gobernador Fredis Refunjol, kende a haya ordo pa no firma e ley di presupuesto 2014 di pais Aruba, creando un conflicto serio den Reino Hulandes.

Esaki Parlamentario di fraccion di AVP, sr Melvin Tromp ta muestra y awor cu el a bolbe pega un barco mahos, ta momento pa e mandatario Hulandes aki saca su conclusion of si e no haci esaki, Minister Presidente Rutte pidi'e pa e pone su posicion na disposicion di gobierno Hulandes.

"Tur instancia legal, tur instituto legal den henter Reino Hulandes na 2014 a constata cu e decision di Plasterk ora cu el a trapa derecho Constitucional di pais Aruba, tabata totalmente incorrecto y e no tabatin autoridad pa haci esey.

El a scapa y el a sigui den su funcion pero loke nos por mira awe, ta otro fayo barbaro di un mandatario Hulandes, cu ta bolbe trapa riba reglanan stipula pa Gobierno di Reino relaciona cu nombramento di un Gobernador nobo, cual reglanan a keda introduci for di 2001.

E solo hecho c'un biaha mas Plasterk ta trapa riba regla y leynan existente cu ta crea un situacion di conflicto serio den Reino Hulandes, ta motibo valido pa e mandatario aki no sigui mas den e funcion aki, pa asina evita mas conflicto den futuro.

Ta e momento preciso pa Premier Rutte actua contra di su Minister encarga cu asuntonan di Aruba, Corsou y Antias Hulandes, cu ta sigui crea problema entre partnernan di Reino, poniendo regla y leynan un banda pa haya su kier pa

despues insisti pa tur hende pordona su erornan y cosnan sigui normal mescos cu algo no a pasa. Un biaha mas el a crea un situacion di conflicto den un asunto cu for di 2001 ta regla riba papel pa medio di palabracionnan concreto cu ta

determina henter e proceso cu tin cu sigui ora cu bay over na nombra un Gobernador nobo. Simplemente acepta cu el a bolbe faya trapando interesnan di pais Aruba caminda henter e forma con el a hinca esaki den otro, ta laga un sabor amargo

atras den e forma con Plasterk a haci esaki. Ta cos di pasa un fastball rapido keriendo cu tur hende lo laga cos pasa pa awor bin ripara cu tur hende a tuma nota cu el a bolbe faya barba-ramente den su decisionnan. Si Plasterk mes no saca su

conclusion anto ta Minister Presidente Rutte tin cu haci esaki y libra su Gobierno di un mandatario cu ta duna e impresion cu deliberadamente ta atenta contra interesnan di nos pais," Parlamentario Melvin Tromp ta muestra.

THE PERFECT WASH

GANA!
UN WASMACHINE OF DRYER CU COMPRA DI

Tide Gain Downy

- 1** Cumpra **2 producto** di marca participante cu un balor combina di minimo di **Afl 25,-**
- 2** Scirbi **number, adres y telefon** patras di recibo original cu descripcion di producto
- 3** Deposita den ballot box y participa pa **GANA!**

f COMPRANV

* Valido na supermercado participante. Downy made in U.S.A. so ta participa. Lo saca tres (3) ganador na final di campaña. Promocion ta valido di 12 di september te cu 28 di oktober, 2016.

NOW AFL. 7
FOR JUST

BREAKFAST STARTS HERE

GET A CROISSAN'WICH (BACON, HAM OR SAUSAGE), HASH BROWNS AND COFFEE.

Limited Time Offer Only. Prices Are Subject To Change Without Prior Notice.

NESCAFÉ Alegria

facebook.com/BurgerKingAruba

www.burgerkingaw.com

BURGER KING

ANUNCIO IMPORTANTE

En conexon cu trabounan di mantencion riba nos red bancario, Banco di Caribe ta informa cu su servicionan di ATM y mashin di pago (POS), lo **NO** ta den servicio riba diadomingo 23 di october 2016 entre 3:00 am y 8:00 am.

Esaki ta nifica cu lo no ta posibel pa uza ningun tarheta di Banco di Caribe. Si ta posibel pa uza e tarhetanan di credito na otro proveedor.

Por favor tuma bon nota di e informacion menciona ariba y nos disculpa pa cualquier inconveniencia.

Pa mas informacion durante ora di oficina ☎ 5232250 y despues di ora di oficina: Banco di Caribe tarheta di debito ☎ 511 1919
Banco di Caribe tarheta di credito ☎ 522 7777

www.bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE

Franklin Leest PR FCCA:

FCCA hopi orguyoso di sponsor Festival Buki pa Mucha 2016



ORANJESTAD (AAN) – Di parti di señor Franklin Leest, PR & Promocion na FCCA, presente durante e conferencia di prensa di Biblioteca Nacional, encuanto Festival di Buki di Mucha edicion 2016, el a expresa cu pa Fundacion Cas Comunidad Arubiano ta un orguyo di ta e patrocinador di e Festival di Buki.

“Nos ta duna nos aporte, hopi biaha, na e tipo di eventonan aki ta hopi importante; nos ta considera lesamento algo masha importante mes y pesey mesora cu nos a haya e peticion for di Biblioteca pa nos duna nos aporte, nos a acorda esaki y awor nos ta un di e patrocinadornan.

Mi ta desea for di aworaki hopi exito na e organizadornan y specialmente e autornan cu ta produci e bukinan aki pa nos muchanan”, sr. Leest a expresa.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

"Tica ta bay busca su herencia"

Nos lo mira con esaki ta den e show nobo di Tica Basha Abao!



Cameraman tawata Trevori Rosel di Telearuba y fotograaf Ingrid Moesan. Mi assistant producer, meneer Jan Weerdenburg". Tin mas plan pa futuro, Faritah?

"E plannan ta pa sigui cu grabacion afo, nos siguiente pais lo ta Corsow", Faritah a menciona, finalmente. PD. Lo mi kier sa si e personal cu a acompaña Faritah na Suriname lo bay Curacao tambe. Of si lo otro artistanan invita. Un mensahe pa Faritah su televidentenan?

"Si. Mi kier duna danki na tur mi fiel televidentenan cu no ta perde ningun programa".



ORANJESTAD (AAN) -- E Show di Tica Basha Abao ta un show humoristico, presenta pa Faritah Luidens.

E show aki ta pasa tur Diasabra pa 7 or di anochi atravez di canal 13 Telearuba.

Tica Basha Abao ya ta existi 20 aña caba y te ainda hendenan ta gust'e.

Matutino DIARIO a entrevista Faritah tocante e produccion nobo aki. El a conta nos den cortico kico esaki ta.

Con e produccion nobo aki lo yama?

"E titulo di e produccion aki ta 'Tica ta bai busca su herencia'. Con a bin cu e idea di un concepto nobo?

"E biaha aki mi a dicidi di haci algo diferente despues cu Ingrid Moesan, cu a bin Aruba pa presenta su buki di carnaval, a puntrami pakico no bay Suriname y graba algo ayanan.

"Wel mi a cuminsa skirbi mi sketchnan y te cu mi soño a bira realidad.

Di biaha mi a cuminsa busca sponsor pa mi cubri e gastonan. Maduro Travel a para cla di biaha pa yudami y nan a cubri e biaha cu Surinam Airways pa nos.

Nos a biaha dia 5 di October pa un siman y nos a keda na hotel Krasnapolsky, esaki tambe a wordo gesponsor.

Nos a wordo fantasticamente yuda cu transport y cuminda dor di Nelida Ling di Ling's kitchen.

Tur hende tabata sumamente cariñoso, nos a sinti nos mes manera Rey", Faritah a duna di conoce.

Un entrevista a tuma lugar na Surinam cual a haci Faritah hopi contento. E mes ta conta nos:

"Nan a entrevistami den e programa di television cu ta canal 12 ATV di Surinam. E programa yama 'In gesprek met' y e presentadora Carla a haci e entrevista.

Tambe nos a sali den e corant 'De ware Tijd'.

Mi lo tin cinco episodio cu nos lo presenta, aki tur televidente lo haya chens di hari un tiki pero alavez conoce un tiki mas di Surinam.

Como artista invita pa e proyecto aki mi tawata tin Señora Lilian Malmberg Pieters, cu a haci un tremendo trabao.



HEINEKEN FRIDAY

TA BEK!

POS CHIQUITO RUM SHOP

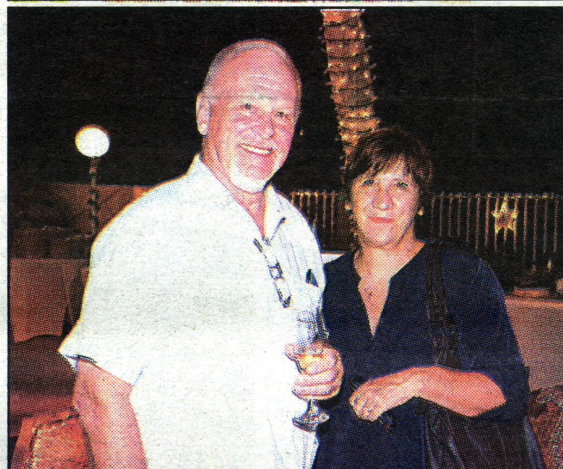
DIABIERNA 21 OKT | 4 - 8 PM

AMBIENTE
CERBES FRIEUW
PREMIONAN
DI HEINEKEN



Heineken
open your world

Pasco den October



Festival di Cancion Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal

Gran Noche Mexicana

28 october 2016

Luga
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Orario
8or di anochi
porta ta habri 7.30 di anochi

Cantantenan ta wordo acompaña pa:
Mariachi Luz de Luna
bao direccion di Sr. Nelson Tromp

Entrada
AWG. 25.-
carchi obtenibel na Balie di Informacion di Hospital
entre 8or di mainta - 8or di anochi

ORANJESTAD (AAN)- Pasco den October ta e lema cu a wordo uza pa asina identifica e anochi di presentacion di diferente producto, adorno, platonan di cuminda, pa e temporada di Pasco y fin di aña cu a wordo presenta na Tulip. Esnan cu tabata presente, no solamente a haya e chens di mira bunita decoracion di fin di aña, sinti e dushi ambiente, pero tambe di por a haya e oportunidad di a purba cada un di e dushi cumindanan cu tin ariba Menu pa e celebracion di fin di aña. Ta un tradicion cu pa fin di aña, hopi grupo ta scoge un lugar pa asina bay disfruta hunto di un dushi Christmas Dinner y Tulip a presenta e posibilidad aki pa su invitadonan.



NICE TO
MEAT
YOU
FESTIVAL

Join us for this
extraordinary
event

Saturday, October 22
FROM 12 PM-5 PM

Save
The
Date

Great meat tastings, cooking tips & specials

Learn more about the variety of meat cuts available and let yourself
be delighted by the quality and tenderness of our meat.

Don't miss this event and get a chance to **WIN** amazing prizes
during the meat festival. Simply come and try
the best meat available on the island!

LING & SONS

IGR

Super Center

Groceries Like Home!

THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

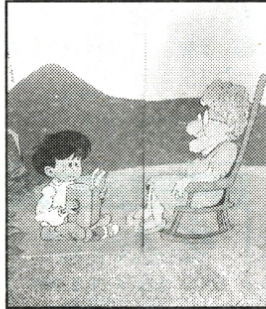
WiFi IN STORE!

LIKE US ON
Facebook



ORANJESTAD (AAN) – Diahuebs mainta, Biblioteca Nacional a yama un rueda di prensa, relaciona cu e Festival di Buki pa Mucha 2016. Tabata presente e director di BNA sra. Astrid Britten; sra. Yosmar Sneek, Coordinador di e Festival di Buki pa Mucha; Nathalie Croes, Coordinador di apertura y clausura di e evento; Franklin Leest, Relacionista Publico di FCCA, cu ta e instancia sponsor principal di e Festival di Buki pa Mucha 2016. Esaki ta e di 24 edicion di e Festival aki, loke kiermen cu otro aña lo celebra e

Na camina pa e di 24 edicion di Festival di Buki pa mucha di Biblioteca Nacional



Aniversario di Plata, esta 25 aña di existencia. E conferencia di prensa a cuminsa cu un cantica yama "Voor altijd jong! E ta un cantica cu nan ta uza na Hulanda tambe, produci pa "Kinderen voor kinderen". "Aki na Aruba nos a laga traduci e cantica aki pa nos tambe tine den nos Idioma Papiamentu: 'Pa semper jong'. Y esaki ta un trabao cu a wordo haci door di Sergio Tjje-A-Loi, y tin cantantenan cu ta



cante; tur e informacion ta poni riba e CD", sra. Brete a menciona. E dama a menciona cu tur aña e boekhandelnan di Aruba ta participa den e festival, y cada persona cu cumpra un buki ta haya otro di regalo, pasobra e meta principal di e evento aki ta promocion di lesamento. El a subraya cu no ta importante si e persona lesa den forma fisico of digital, importante ta pa keda lesa.

E autor di e buki pa e aña aki ta un Hulandes. Su nomber ta Fred Diks y e buki ta titula "Superoma den coma" cu ilustracion di Rudyomar Leysner y traduci pa Lilian Semeleer.

"Lamentablemente e lo no por ta presente door di un accidente cu el a sufri y cu no ta permitie subi avion pa bin Aruba", sra. Britten a indica.

E tema di e Festival ta: "Opa y Oma: conta mi y inspira mi".



Cu e espacio interior mas amplio y potencia impresionante

Prijs so ta chikito



Grand i10
Afl. 25.980

Afl. **472**

Pa luna - 0 down

1.2 liter 4-cylinder · Power Windows · Air Conditioning · Powersteering · Electric Mirrors
Central Doors Lock · Immobilizer Folding Key & Alarm · CD/iPod/USB/Aux Sound

Garage **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

 **HYUNDAI**

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 20 OCTOBER 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
9937	1339	9011	MERDIA	ANOCHI M
2332	5312		8514	6127
9328	2033		7409	5419
			6697	4060

LOTTO DIA

OCT:08-10-15-22-23

BIG 4

4960

M

A

0736

PRIJS: 1,50 Florin ehempia
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bomblero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Difficultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloe	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Serie Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami

	582-4433
--	----------

Na estado? Fundacion

CIZKA	583-0331
-------	----------

Fundacion Diabetico

Arubano	593-0507
	593-4928

Twelve Step Meetings

AA	
NA ALANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa

Proximo	568-4739 / 564-8849
---------	---------------------

NA Acceptance Group

	565-7500
--	----------

Fundacion Centro Ecologico

Aruba	562-8984
-------	----------

Bureau Sostenemi

Abuso y maltrato contra menor	588-1010
-------------------------------	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion

y cuidio di Stroke	567-7004
--------------------	----------

Falta...

— 65 dia

Pa Celebra Pasco di Nacimiento na Aruba.

— 74 dia

Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.

— 130 dia

Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.

— 345 dia

Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 21 Oct 2016

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:
Dr. Giel

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Mungra

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—21 October 2016
Solo ta baha: 6:19 p.m.

—22 October 2016
Solo ta sali: 6:31 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 22 Oct 2016:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
—Diamars 25 Oct 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 22:00)
—Diarazon 26 Oct 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??

S.O.S. TELEFON

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 19 October 2016

14 - 15 - 29 - 38 - 39 - 49

6 Number Bon:	\$ 14.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 6.789,00	15 ganador.
4 Number Bon:	\$ 84,00	849 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,50	17.691 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 22 October 2016:
Siguiente Prome Premio: \$15 miyon.

NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 19 October 2016

02 - 17 - 25 - 36 - 40 - 46 Bonus: 9

6 Number Bon:	\$14.300.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 41.788,00	0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 2.170,00	7 ganador.
4 Number Bon:	\$ 25,00	669 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	15.232 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 22 October 2016:
Siguiente Prome Premio: \$14.6 miyon

POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 19 October 2016

10 - 16 - 38 - 43 - 63 POWERBALL: 23

5 Number +Powerball	\$ 136.100.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	1 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	14 ganador.
4 Number Bon:	\$100	301 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	753 ganador.
3 Number Bon:	\$7	19.183 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	16.084 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	125.113 ganador.
Powerball solamente:	\$4	297.067 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 22 October 2016:
Siguiente Prome Premio: \$151 miyon.

Bisti bo Seatbelt semper! E ta salbabo!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Garage Centraal
Aruba N.V.

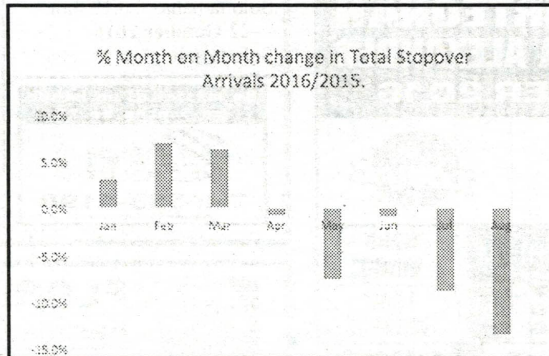
Dangui Oduber (MEP)

Tin un situacion hopi preocupante den nos turismo actualmente!



ORANJESTAD (AAN): Segun Dangui Oduber di MEP, e situacion di nos turismo e aña aki lamentablemente no a conoce un mehoracion. Nos a haya awe na ATA un presentacion di riba e cifranan di aña 2016 y tambe con e pronosticonan pa aña 2017. E ultimo 2 añanan aki 2014 y 2015 Aruba a experiencia un turismo cu NO ta solido.

Pa 2 aña largo tabata tin crecemento ficticio den cantidad di bishitante y esaki tabata debi na e crecimiento inusual for di turistanan for di Venezuela. Awe ta resulta cu pa 2 aña largo a registra cada aña 200.00 turista cu



NO tabata turista y asina e vende pueblo un 6 pa un 9 y bisa pueblo cu turismo lo ta bayendo bon. Mi no ta kere ta tarea di un minister di turismo of un gobierno ta pa manipula pueblo y gaña pueblo cu turismo ta bon. Ta na su lugar pa semper nos papia cu e berdad nos dilanti.

Durante e presentacion cu miembronan di e commission fiho di turismo a ricibi a sali na cla cu aña 2016 lo ta un aña hopi dificil. E aña 2016 tur indicador den nos turismo ta demostrando un

tendencia negativo. Nos mester menciona cu e aña aki ATA a inverti mas placa cu unca den mercadeo mirando cu nan a anticipa caba di comienso cu e aña aki lo ta un aña dificil. Tin algo cu ta bayendo robez pasobra no por ta asina cu ta inverti mas placa den mercadeo y e resultado pueblo no ta mire ni sintie. Ta obvio cu e maneho di minister di turismo a enfoca riba cantidad di turista y no calidad. E aña aki tin te hasta un caida di 4% den cantidad di placa cu turistanan ta laga

remedia e situacion di crisis cu tin cu a worde ocasiona pa e maneho di minister Otmar Oduber. E cifranan ta papia pa nan mes y e ta preocupa nos e situacion cu tin actualmente den nos turismo! Na fin di aña

Total Stopover Arrivals by Month 2016

	2016	2015	% change
Jan	104,072	100,914	3.1%
Feb	96,185	89,991	6.9%
Mar	109,998	103,506	6.3%
Apr	98,823	99,604	-0.8%
May	80,964	87,691	-7.7%
Jun	86,697	87,447	-0.9%
Jul	99,418	109,251	-9.0%
Aug	96,319	111,471	-13.6%
YTD	772,476	789,875	-2.2%

Source: ATA

atras. Placa di mercadeo ta worde inverti no solamente pa trece e turistanan Aruba pero mi ta kere e enfoco mester ta pa trece esnan cu realmente ta gasta placa den nos economia cual lamentablemente nos e pasa e ultimo añanan aki.

Mas preocupante aun ta e hecho cu e aña aki tabata tin caida registra den practicamente tur luna di aña den cantidad di bishitante. Den e tabel aki ta worde ilustra con malo nos turismo ta bayendo e aña aki.

Na e momentonan aki mester bin accion di inmediato pa

2016 segun tur e proyecion di ATA lo tin un caida de 4% den cantidad di bishitante, un caida di casi 4% den cantidad di placa cu turistanan ta laga atras, un caida den REV PAR di 2.6% y te hasta un caida den e NET RESULT di ATA. Segun e proyecionan di ATA cual ta proyecionan conservativo, otro aña e NET RESULT di ATA lo ta unicamente 477.00 firoin cu e riesgo cu ATA lo por corre den corra pa promer biaha! Esaki ta e situacion actual den nos turismo!

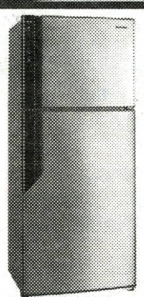
SALE

CASI NOBO
Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

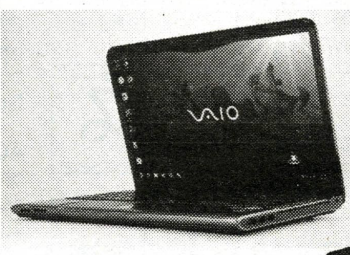
Cantidad limitada!

CasiNobo
Casi.Nobo



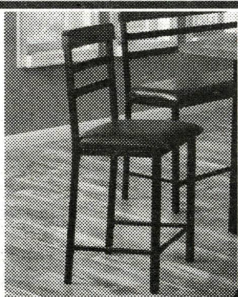
Panasonic 14 Cu Ft Refrigerator
Silver

AR \$1599 Cash



Sony Laptop 15", 6.0GB
Windows 8

AR \$759 Cash



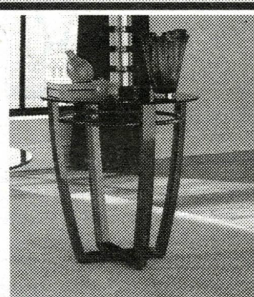
Stool
Oak, Black

AR \$149 Cash



Avanti 7.4 Cu Ft Refrigerator
Platinum

AR \$329 Cash



End Table
Black Nickel

AR \$139 Cash



Samsung Galaxy Tab 3 Lite 7.0, 8GB
White

AR \$189 Cash

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

				7		3		
		2				8	7	
	7				9		5	4
				1		9		
8								6
		7		3				
9	1		2				3	
	3	6				2		
		8		4				

Difficulty Level ★★★★★

10/21

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

C D N X N T L U F X E A S N C
D O A O A Z X P E C M E U T E
A K N D I N W G O U K N P F K
A Z B D I N T L K R D A E F J
T F O H E L I I R V T L R P H
M I G C X S A P P Z Y E I L X
Y J K O T W C N O A F C O K L
N A P A Z A M E O V T S R U S
T O C A Y O P G N I N I O C I
Q W H T G S B W B D C M C X S
W N A M D W T G A S E A U O A
O E O U F O Q D V W H N N U F
N O I C A Z I L A N O I C A N
I N D U L G E N T E K U R I E
I Z W P I P G U X U D A O W A

ANTIPATICO
ENFASIS
MISCELANEA
OPINION

CONDESCENDENCIA
INDULGENTE
NACIONALIDAD
SUPERIOR

ECOLISTA
MAZAPAN
NACIONALIZACION
TOCAYO

Bo horoscopo di dia



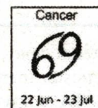
ARIES : - Bo expectativanan di futuro ta den liña di salida sperando un meta pronto y productivo. Number di suerte: 75 - 86



TAURUS : - Bo lo tin oportunidad di regla hopi cos di orden economico y emocional, manera di ambiente familiar of di cas. Number di suerte: 49 - 38



GEMINIS : - Riba plano personal ta bon tempo pa bo revisa kico ta haci bo culpa malo. Haci algun tipo di dieet pa cuminza. Number di suerte: 29 - 17



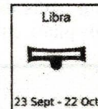
CANCER : - Por surgibo algun imprevisto cu bo cuentanan, algo straño pa bo. Pero cu pasenshi lo bo resolve. Number di suerte: 75 - 18



LEO : - No hinca hopi cos den bo cabez, poniendo den balanza loque realmente bo ta desea y loque bo responsabilidadnan ta pidi. Number di suerte: 86 - 37



VIRGO : - Bo mente ta bay kilometro pa ora. Diferente ideanan, interesnan, metanan. Number di suerte: 32 - 98



LIBRA : - Haci un keiro largo prome cu bo drumi trankilo, despues di un dia di yen di trabao. Number di suerte: 73 - 19



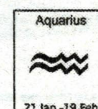
SCORPIO : - Experimentonan cu computer of otro tecnologia por revela un talento scondi cu bo no sa cu bo tabata tine. Number di suerte: 73 - 16



SAGITARIO : - Awe bo por haci algun tipo di actividad den grupo of un reunion na bo cas y asina pasa ratonan ameno cu bo sernan queri. Number di suerte: 22 - 81



CAPRICORNIO : - Ta un bon dia pa bo traha pa ganashi economico, ya sea pa bo of pa un causa cu ta nifica hopi pa bo. Number di suerte: 78 - 07



ACUARIO : Si bo tin ansia pa conoce otro personanan of explora actividadnan nobo cu bo amigonan. Hacie. Number di suerte: 88 - 17



PISCIS : - Posiblemente bo tabata tristo ultimamente, pero awe bo ta den hopi bon animo. Number di suerte: 33 - 17

Dicho di dia

Tristeza di un, ta alegria di otro
Hopi biaha ta asina cu tristeza di un hende ta haci otro alegre of ta beneficia otro hende.

7	8	2	5	3	1	9	4	6
1	4	3	2	6	9	5	8	7
9	5	6	4	8	7	2	1	3
2	9	5	7	1	4	3	6	8
8	3	1	6	9	5	7	2	4
4	6	7	8	2	3	1	5	9
5	2	9	3	4	6	8	7	1
3	7	4	1	5	8	6	9	2
6	1	8	9	7	2	4	3	5



15th Beach Clean-Up

REGISTRA ABO TAMBE!!

AHATA cu su 15th edition di BEACH CLEAN UP 12 di November for di 8am pa 10am.
Ultimo dia pa registra ta dialuna 24 di October y asina aporta na un dushi y limpi Aruba.

Bo contribucion ta
altamente aprecia

Pa mas informacion y registracion, yama oficina di AHATA na 582-2607
of manda un e-mail pa vanessa@ahata.com

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

E drama rond di nombracion di e Gobernador nobo ta djis un otro smokescreen



ORANJESTAD (AAN)--
Parlamentario Xiomara Maduro di MEP a emiti un comunicado den cual el a menciona cu den e dianan aki nos por observa e mesun patronchi di evento cu tabata tin na 2014 ora cu a yega e momento cu Aruba mester a bay bou di supervision financiero di CFT. E tempo ey Minister Eman a keda nenga te na final cu el a firma pa CFT bira activo na nos Pais. "E mandatario a monta full un show di huelga di hamber pa aparenta cu e ta para pa defende e autonomia di Aruba, siendo cu desde 2010 caba el a firma tur sorto di protocolo cu Hulanda pa entrega e Status Aparte na pida pida bek. E tempo ey a haci tur e show aki y e lastramento di Gobernador Refunjol como

smokescreen pa prepara Pueblo pa guli e hecho cu nos autonomia lo wordo mina y cu mester acepta e supervision financiero di CFT. Awe na 2016 no ta nada diferente. E drama rond di e nombracion di Gobernador nobo ta djis un otro smokescreen pa prepara Pueblo pa guli un otro cambio cu ta na caminda", segun e parlamentario.

Minister Eman tabata sa cu Hulanda lo nenga. El a sigui menciona den su comunicado cu mescos cu tempo di huelga di hamber, e biaha aki tambe Minister Eman a recurri na un acto di desesperacion pa haci pasa cu e no tabata sa nada di e abuso di Hulanda. Den e caso aki e abuso ta cu Hulanda no a bay di acuerdo cu nombracion

di Minister Bermudez como Gobernador y a djis nombra sr Alfonso Boekhoudt, kende no tabata un candidato riba e lista di tres persona proponi pa Minister Eman. Aki ta unda cu nos mester remarca cu ta imposibel cu Minister Eman no tabata sa cu Hulanda no a haya su candidatonan bon. Pasobra tabata tin un tardansa enorme y hasta a prolonga e temporada di Gobernador Refunjol.

"Minister Eman tabata sa masha bon y a djis bira hunga e wegá di gaña rabia y bula bay Den Haag pa 2 dia pa saca potret cu Minister Plasterk pa Pueblo pensa cu Minister Eman a sali na defensa di Aruba. Anto como pleister riba e herida, Hulanda ta admiti di no a anda netjes cu e nombracion di e Gobernador nobo". Puro smokescreen pa locual mester bin Segun e parlamentario di

MEP, lamentabel ta cu tur esaki ta djis un smokescreen pa traha e escenario pa Pueblo guli e cambionan cu mester bin. Na man di tur e drama aki di nombracion di Gobernador nobo, lo bay cambia entre otro nos Staatsregeling pa asina elimina of limita e influencia di Gobernador den nos sistema democratico. Lo bin cu cambio di Statuut pa asina limita of kita e responsabilidadnan di Reino pa locual ta trata bon gobernacion di nos Pais. Y lo sigui un lobby grandisimo pa cambia e constelacion den Reino, den cual lo pone presion pa e Paisnan autonomo bira parti di Hulanda ala BES of un otro constelacion den cual e responsabilidad di Hulanda pa e otro Paisnan ta wordo limita of elimina.

"Mas cu claro a cuminsa di awor caba pa hinca miedo den Pueblo door di menasa cu esun cu no kier esaki mester bira independiente. No ta pornada

cu ya den Tweede Kamer bo ta haya politico ta papia cu nan kier bay Nacionnan Uni pa libra Hulanda for di e otro Paisnan den Reino. E motibo pa tur esaki ta simpel. Hulanda kier haci negoshi riba cabes di e Pueblo di Aruba, pero e no kier wordo atendi pa e comunidad internacional pa su fayonan ora cos bay robes. Di e manera aki por saca un probecho maximo y mas cu claro Minister Eman, cu nunca ta defende Aruba, ta keda un ficha importante pa haci tur e cambionan aki un realidad. Cu tempo nos lo realisa cu mescos di tempo di huelga di hamber y e introduccion di CFT, e drama rond di e nombracion di e Gobernador nobo tabata nada mas cu un smokescreen pa otro cambionan cu e Pueblo di Aruba mester bay guli manda abou", e comunicado ta termina cune.

Europol a aresta 314 traficante di droga

ORANJESTAD (AAN); Ultimo dianan polis di varios pais afilia na Europol a tene accion masal relaciona cu traficacion di droga.

Un total di 28 pais di Europa Uni a participa na e accion segun Europol Hulanda a reporta.

E accion "Ciconia Alba", a pone cu nan a concentra solamente traficacion di droga y un total di 314 persona a wordo deteni.

Ademas segun e version ricibi, como 529 victima relaciona cu traficacion di hende a wordo haya. Tambe a

wordo aresta 746 Inmigrante den e accion masal aki.

Polis tambe a traha riba fasicacion cu credit

card. Finalmente a inicia investigacion contra 449 persona.

Polis a duna un man riba beach

ORANJESTAD (AAN): Tabata diamars atardi cu Strandpolitie a ripara cu tin un muher drumi riba beach net na oriya di laman.

Un homber tabata banda di dje na rudia y algun personanan tabata para wak.

Polis a hiba control y parce cu

e señora riba recomendacion di su dokter pa su salud a bay laman. E laman tabata poco bruto pa cual el a confronta problema y cu yudanza di su casa a logra pone na oriya di laman. Patruya a duna un man y a compañ'e pa unda su casa lo pasa buske.

CIBC a pone un staff di Aruba pa brinda e servicio como banco comercial nobo



ORANJESTAD(AAN): CIBC ta e banco ta situa net na Tanki Flip na e rotonde. Durante entrevista segun Giovanni Atencio ta un area cu nan a haci un survey prome cu haci e escogencia. E area ta hopi central. Noord area

tambe ta uno cu ta creciendo y Paradera tambe. E banco a scoge e area aki mirando cu e ta central pa e clientenan cu ta bin cerca nan. Nan tin basta ATM y ta cuminsa cu tres prome. Manera cuminsa y mira cu e demanda tey nan

lo sigui expande. Den e banco lo bay tin uno y nan lo bay tin pafu tambe. Ya caba tin un otro ATM otro caminda. Manera cu crece, e por pone un otro ATM. Nan ta den e cashnet system cu por uza carchi di otro banconan na e ATM aki sin ningun problema.

Atencio a splica cu tur trahado ta local, for di Aruba. Nan ta hendenan cu tin experiencia tambe den banco y tambe nan a haya un training. Ta sali di un otro ambiente y ta drenta den un otro tipo di ambiente.

Manera cu e banco a yega, a train e empleadonan. Tambe a bay Barbados caminda cu e oficina central di e banco ta, con pa traha cu tur e ekiponan nobo cu nan a haya, software, tur loke tin mester pa duna

servicio. Awor aki, awe ta e dia pa traha y nan ta sinti nan mes comodo pa haci esaki.

CIBC tin 17 banco y e headquarter ta na Barbados. Nan ta cay bou di e Banco di Canada. Den Caribe e ta branded como CIBC First Caribbean International Bank. Giovanni Atencio a splica cu e islanan Ingles y Hulandes den Caribe nan ta aden. Tin paisnan manera Bahamas, BVI, Turks and Caicos, tur e islanan habla Ingles. Esnan cu yega por haya lening pa auto, pa cas etc. Ya mira e capacidad di e persona y si por cumpli cu pago nan ta dune lening. Giovanni Atencio a splica cu un persona cualifica cu tur loke banco ta exige nan ta duna lening. Si tin e producto pa e persona, cu mucho gusto ta atende y ta dune e producto cu tin mester.

CIBC mester screen cada persona. Obviamente no tur ta mesun cos cu tur hende y tin cu wak con nan ta si por paga e banco bek. Ta fia un persona un placa, pero despues tin haya esaki bek. Si e persona ta cualifica y tin tur su cualificacionnan cu e banco ta exige, mas cu logico e ta haya su lening mas pronto posibel.

Cu local pa transfer cu otro banconan, ta normal. Una bes cu cuminsa, e ta un link cu ta bay via di Banco Central y e ora ta manda transfer di CIBC pa otro banco y vice versa. Banco Central a coopera 100%, cual ta wordo gradici como regulator na Aruba y a coopera hopi bon cu e banco pa nan haya e licencia y otro aspecto. Nan a haya tur cooperacion for di nan pa asina CIBC tey.



Tremendo cosecha di Dragon Fruit of Pitaya

Planta na Aruba mes
Cunuco di Jimmy

Ta un dadel di cadushi masha sabroso,
bon pa baha presion, sucu,
halto di antioxidantes.

Por wak mas informacion na youtube
(Drag Fruit na Aruba).

Obtenibel solamente na
Mi Boca Dushi na Ponton
net dilanti oficina Wema Ponton.
TI: 582-9691 of 594-9691



Help Wanted
1st Cooks
Breakfast Cook
Hostess,
Waitress
Bartender
Apply in Person
Water's Edge

Restaurant & Bar
Located At
Costa Linda Beach Resort



NOW YOU CAN CHOOSE OUT OF A VARIETY OF DELICIOUS SOUPS


CHICKEN DUMPLING
SOUP


POTATO & BACON
SOUP


BROCCOLI & CHEESE
SOUP


CHICKEN NOODLE
SOUP

ADD SOUP TO YOUR COMBO!

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz
Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach

SUBWAY

eat fresh.

© 2016 Doctor's Associates Inc. SUBWAY is a registered trademark of Doctor's Associates Inc. SubwayAruba

Parlamentario Chris Romero (MEP) ta puntra:

Di berdad e calidad di bida di nos Arubianonan a bay dilanti



ORANJESTAD (AAN): Costo di bida na Aruba ta hopi halto y definitivamente nos sa cu un salario minimo no ta suficiente pa mantene un famia mas. Aki ta unda cu bo ta haya ambos mayor mester traha pa por cumpli cu nan obligacionnan. Pero si nos tuma ehempel di un mayor cu tin tur responsabilidad riba su mes pa cria su famia, e ora mas sigur e lo mester busca un di dos trabao. Naturalmente esaki lo por tin consecuencia riba e muchanan cu ta lanta sin un guia adecuado y por lo general lo tin consecuencia den nos sociedad.

Gasto di utilidad ta loke ta haci cu costo di bida na Aruba ta asina halto.

Awa y coriente ta un necesidad y un compania di utilidad di

pueblo no ta supuesto na haci ganashi riba lomba di pueblo. Logicamente cu un compania mester cubri tur nan gastonan y tin reserva pa proyecto y mantencion den futuro, pero por limita esaki y maneha e dos companianan aki den un manera "non profit" pa asina yuda baha gasto di e comunidad.

Otro aspecto cu ta contribui na mantene nos costo di bida riba un nivel halto ta gastonan di alimentacion.

Ora nos mira e gastonan grandi cu Aruba tin, e prome cu ta resalta ta e gasto di salubridad. Aunke Aruba ta privilegia di tin un seguro medico general (AZV), e gasto pa manten'e ta bira cada aña mas y mas halto. Un manera cu lo por yuda baha

e gasto medico di AZV, ta pa alimenta nos mes na un mihor forma pa nos por mantene nos mes mas saludabel posibel. Pero e problema na Aruba ta cu hopi hende no por paga e costo pa biba y come mas saludabel.

Aunke cu pa fruta y berdura no tin mester di paga impuesto ora nan drenta Aruba, asina mes e prijsnan ta keda ridiculamente halto. Esaki ta pone cu, por ehempel, un mama di famia mester cumpra loke por y ta estrictamente necesario pa alimenta su famia, pero mayoria di biaha loke por cumpra no necesariamente lo ta e opcion mas saludabel.

Un solucion practico pa regula e prijs di fruta y berdura na Aruba lo por ta di hiba un control estricto na tur supermercado y asina stipula un prijs accesible pa tur hende por paga. Amplia e canasta basico door di inclui fruta y berdura tambe ta un

solucion factible, cu lo sigur cu menos hende lo bira malo y asina alivia e costo halto den salubridad na Aruba.

Gastonan di vivienda tambe ta contribui na e prijs halto cu nos ta pagando pa por sobrebibi na Aruba.

Cumpra of huur un cas na Aruba casi ta birando un luho cu hopi no por paga p'e.

Tereno pa construi riba nan ta birando menos cada dia. Banconan ta hopi cauteloso cu prestamo di un hypotheek y FCCA su porcentahe riba financiamento di un cas ta hopi halto. No ta resta mucho opcion cu keda biba mas largo na cas di mayornan of huur un cas of apartament pa por tin un dak riba bo cabes. Esaki tin como consecuencia cu bo ta haya barionan cu ta bay atras hopi liher y ta bira "probleem wijken".

Impuesto ta algo cu tur persona mester paga y

ultimamente nos a haya mas pa paga. Grondbelasting ta un di e impuestonan cu a subi, inkomstenbelasting pa un pareha ya no ta bay hunto mas, y si tin placa pa haya back nos por wel di lubida di dje pasobra nan lo desconta esaki for di impuestonan cu lo mester paga eventualmente.

Ainda tin e nubia scur di BBA cu ta na caminda, y na lugar di stimula e comerciantenan ta chica nan mas y mas.

Aunke cu Raad van Advies, CAft, Fitch, Standard & Poor's y IMF, tur ta conseha Gobierno pa baha su gastonan, no ta tumando e consehonan aki den consideracion. Na lugar di busca pa baha gasto, Gobierno ta tuma mas hende den servicio cu consecuencia cu pueblo mester paga mas impuesto pa paga nan salario. E pregunta ta keda na abo e ora; di berdad bo a bay dilanti den bo calidad di bida?

Algo mester wordo haci pa kita tur mahos bista



ORANJESTAD (AAN)-- Na Aruba a para bira cu kico cu ta, ta wordo negligencia, mientras cu di un banda hopi placa ta wordo gasta pa embeeyce e isla, di otro banda, nos ta keda haya e mahos bista nan cu sigur no ta contribui cu



e adelanto pa cu nos dushi Aruba.

A para bira cu unda cu ta bo ta haya vehiculonan biecu y den mal estado ta dorna e ambiente, sin papia mes di e choller nan cu ta drumi unda cu ta.

Definitivamente mester

bini cu un limpieza total, ya ta basta cu cada dia mester skirbi di auto biecu aki y aya y di choller nan cu no ta yuda pa nada drechi pa e pida Isla aki.

Loke no ta sirbi, mester busca solucion pe.

Giovanni Atencio di CIBC Aruba:

Intencion ta pa duna servicio na henter comunidad cu paketenan atractivo



ORANJESTAD (AAN): E lo hiba e maneho na Aruba. E ta un bankero conoci. Manager di CIBC na Aruba.

Durante entrevista Giovanni Atencio a cuminsa na splica

cu e intencion ta pa CIBC duna servicio na henter e comunidad. Nan tin diferente servicio. Ora bo bin paden lo bende un producto cu ta pabo. E idea ta pa sali cu un producto na bo satisfaccion como cliente.

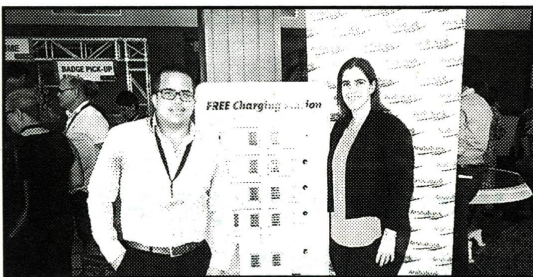
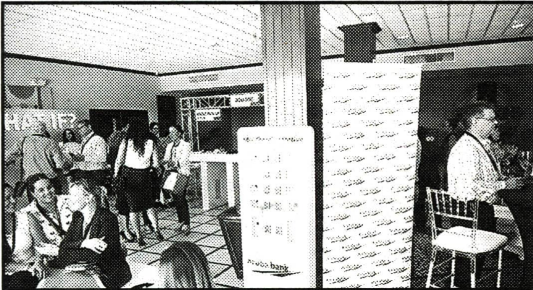
E ta splica cu e producto ta specialisa, pero tin otro tipo di producto den e network di e banco, pasobra ta traha cu e otro banconan den exterior di e grupo y esey ta e idea pa ora drenta paden, ta puntra mas of menos ki mester y bende un producto cu ta pas pa e cliente.

Idea ta pa e cliente sali cu un producto cu ta na su satisfaccion y bende algo cu ta desea y ta bon segun e profil di e cliente.

Atencio a splica cu e intencion ta pa tin tur e producto, servicionan cu e

cliente bin paden. Tin ATM, ta bay tin un app, ta bay tin internet banking. Tur persona ta bin y ta yuda nan. Tin un parti den e banco cu por yuda nan, muestra con pa baha nan app, con pa traha cu Internet banking y obviamente den e local un ATM y tambe un Drive Thru y servicio di CSO, cu ta bin yuda habri un cuenta y atende cualkier cos, esta deposita, lanta placa, den un ambiente tiki mas diferente, caminda cu un cliente ta mas comodo compara cu para den un rij. E intencion ta pa bin cu algo tiki diferente pa comunidad di Aruba. A ripara esaki y e hendenan tambe a pidi esey. Ta pesey ta bay den un otro tipo di banco manera full un retail grandi. Ora papia cu e persona, ta haya sa kico tin mester, e ora por dun'e e servicio cu e tin mester.

Aruba Bank contento di por a forma parti di TEDx 2016



ORANJESTAD (AAN): TEDx Aruba 2016 a tuma luga den un Cas di Cultura "sold out" diabierna dia 23 di september, unda cu oradornan a comparti nan inspiracion riba preguntanan cuminsando cu "What if...". E oradornan a cubri topiconan manera comunidad, enseñansa, tecnologia y cultura, basa riba un "Kico si...", un pregunta cu ta reta y provoca e status quo.

Aruba Bank tabata e sponsor orguyoso di e "Innovation

Zone". E area aki den Cas di Cultura tabata un "showcase" pa e ultimo trendnan y innovacion den tecnologia, disponibel pa participantenan explora durante di henter e dia.

Pa Aruba Bank tabata un berdadero placer y ta cu hopi satisfaccion cu a contribui na e evento aki, cu oradornan local y internacional cu un pasion grandi pa loke nan ta haci, nan experiencianan y loke nan ta kere aden.

BINGO

Club CAIQUETIO

Oct 21 Diabierna

POWERBALL 2,300.00 MINI PB 1,050.00

Wega #1: FLS 200,00	Wega #6: FLS 250,00
Wega #2: FLS 200,00	Wega #7: FLS 300,00
Wega #3: FLS 200,00	Wega #8: FLS 400,00
Wega #4: FLS 250,00	Wega #9: Progresivo
Wega #5: FLS 250,00	Wega #10: FLS 2000,00

PROGRESIVO 12,250.00

GANAR SIN MARKA Fun Game FLS 50,00

BINGO ta cuminsa

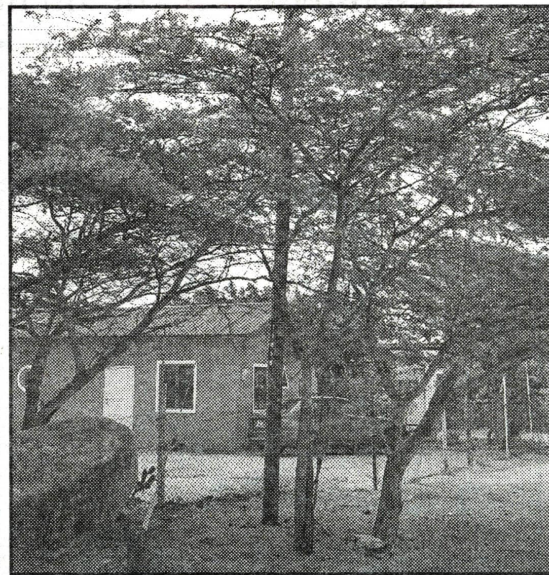
8or

BENTA DI CARCHI TA

CUMINSA 50R NA PORTA

PRIJS: FLS 15,00 PA CARCHI CU 4 CHANCE PA WEGA

Di chiripa e vehiculo aki no a cay den Dam na Tanki Flip



ORANJESTAD (AAN)— Na diferente oportunidad, habitantenan di e bario di Tanki Flip, especialmente esnan cu ta biba cerca di e Dam, a solicita via di DIARIO na e departamento di D.O.W cu tin na su encargo e seguridad pa nos automobilistanan, pa laga pone un borchu cu ta indica cu e automobilista a yega un final di un caminda y mas ainda den e caso aki cu despues di e fin di e caminda, ta un Dam tin y pa colmo yen cu awa.

Pero te cu awo, nada di

esaki a sosode y Diabierna anochi un automobilista cu no conoce e caminda, a sigui straight cu su vehiculo SUV, direccion di e Dam.

Pa su suerte cu el a logra di brake na tempo y a keda faltando un distancia chikito pa e por a bay cay den e Dam, cu e consecuencianan lamentable, ya cu ora cu e sucedido aki a tuma lugar, tabata den oranan di marduga, ora cu mayoria di e habitantenan di e bario tabata drumi, y lo no a scucha nada.

Un otro punto pa percursa ta cu na cruzada-T aki, no tin suficiente iluminacion y un palo di luz cu tin den e skina, a haya corto circuito.

Algun habitante di Tanki Flip a yama NV Elmar ariba e asunto aki y te cu awe, nada cu a bin drecha e luz tampoco. No ta sigur cu mester warda baca hoga pa haci algo, pero si pasa un siman mas y D.O.W y ni Elmar haci algo pa cu e cruzada peligroso aki, sigur lo bolbe tende di dje.



Bio NUTRITION
GOUT OUT
10 Vegetable Capsules
Gouty Supplement

**Ta yuda alivia
inflamacion y mantene
nivel balansa di
acido urico**

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

KENRO
Jewelers

Pre Holiday Sale

50% OFF

ON SELECTED GOLD COLLECTION
& GEMSTONES MOUNTED

50% OFF

ON ALL STERLING SILVER
COLLECTION

50% OFF

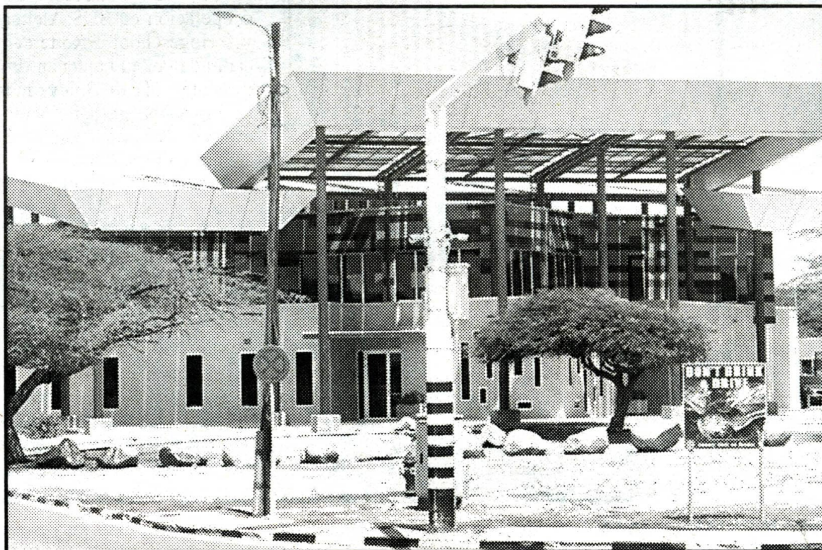
ON ALL BIJOUX & GOLD PLATED
COLLECTION

LAY AWAY AVAILABLE
SALE WILL RUN UNTIL
SUPPLY LASTS

Situa na Sta. Cruz 115-B e-mail: kenrojwl@setarnet.aw Tel: 585-8909

Richard Tromp, gerente MFA Noord:

Usuarionan di MFA ta reacciona positivamente riba exposicion di arte



ORANJESTAD (AAN): Actualmente MFA Noord ta exhibiendo den y rond di su sala multifuncional e obranan di artista plastico Arubiano Danilo Geerman. E reaccion di parti di publico grandi cu diariamente ta bishita e edificio, ta uno positivo; tanto entre adulto como mucha tambe. Esey ta loke por a compronde di Gerente General di e entidad, Sr. Richard Tromp.

"Ta un espacio cu cada dia hopi hende ta drenta. No ta manera un galeria, pero ta bin busca un servicio. Ora cu nan ta wardando riba un servicio of ta aki pa otro motibo, tin e oportunidad di wak e exposicion." MFA ta sede di Hulpbestuurskantoor Noord caminda por busca documentonan di Censo, pero tambe paga servicicionan di utilidad, entre otro. Tambe tin cafeteria, biblioteca, oficina di psicologo, Belasting, AZV y Laboratorio.

Prome cu e serie di obranan di aquarel, Oleo y Ceramica cu

ta forma parti di e exposicion 'Trans Organica' di Geerman, MFA tabata sede pa e trabaoan di otro artistanan local manera Frank Croes y Elvis Tromp. E reaccion positivo di parti di publico a comence gerencia pa continua cu e iniciativa aki. E artistanan tambe ta aprecia cu un publico mas amplio, varia y diferente ta admira nan creacionnan.

Espacio y servicicionan di MFA den su totalidad, ta habri di dialuna pa diabierna for di 7'or y mey di mainta, stret te cu 4'or y mey di atardi. Manera e gerente mes ta splica, no ta necesario pa bin atende un asunto na MFA pa bin admira e exposicion, portanan ta habri pa un y tur, na cualkier momento. Muchanan, por ehempel, ta haya e pinturanan masha bunita pa nan colorido. Nan ta bin MFA pa bishita Biblioteca, haci uzo di Wi-Fi of busca algo di come y/of bebe na e cafeteria.

Otro grupo cu ta disfruta di e ambiente diferente cu

e exposicion ta ofrece, ta usuarionan di e sala. "Siman pasa tabatin un entrenamiento di JCI y nan reaccion tabata hopi positivo pasobra nan tabatin un reunion mey mey di un exposicion y pa nan esey tabata un experiencia hopi positivo," Richard Tromp a

conta.

Si tin gruponan di school, di hendenan di e bario, schoolnan di arte, etc. cu ta interesa pa bishita e exposicion, por yega libremente na MFA Noord. Si ta desea un guia y splicacion cu informacion di e artista,

esaki tambe ta disponibel. Otro artistanan cu tambe ta interesa pa exhibi nan obranan na MFA Noord, por tuma contacto na 281-0001 of pasa personalmente. Tambe por comunica pa medio di e pagina di Facebook.



Splash Park is Aruba's newest and innovative attraction offering Ocean Fun in the Sun for young and old.

Our company is growing and we are looking to hire an energetic

SALES COORDINATOR

The Candidate's Profile:

- between 25-45 years of age
- minimum MAVO diploma
- needs to have at least three years of outside sales experience
- needs to be able to work target oriented
- needs to be able to work independently
- has to have own transportation
- needs to be a team player
- needs to be able to communicate in English, Spanish, Dutch and Papiamentu

We offer:

- Attractive compensation
- Flexible work hours
- A positive and friendly work environment
- Possibility for personal development and growth

If you fit the above description please send a copy of your resume to info@splashparkaruba.com by October 28th 2016.

Ocean Fun in the Sun...



YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT

Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come. Young Fellow ta bek

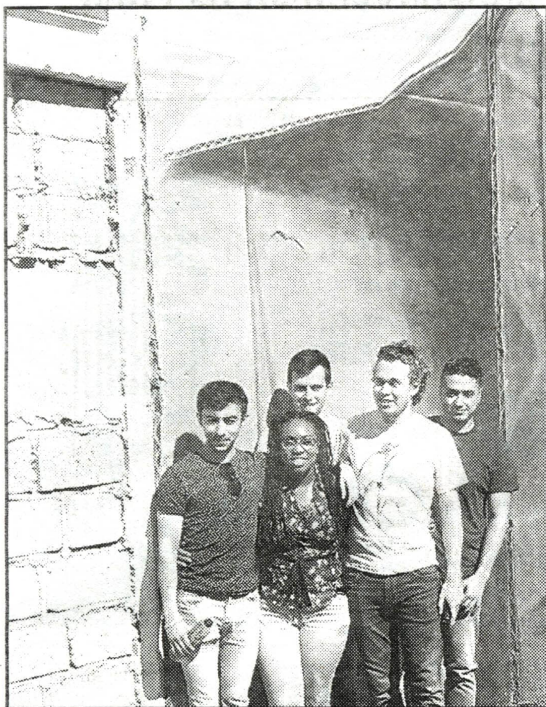
Awe Diabierna lama a subi tera cu su cumindanan di lama.
Special ta dushi Pisca hasa cu sauc crioyo

5:00pm - 7:00pm HAPPY HOUR 3,25 tur cerbez
9:00pm Bin baila dushi cu Badu

Diasabra: Ta dia di saca wajaba cu sopinan carni, gallina, mondongo, jambo, pisca, oester y mochi pisca

Diadomingo: Ta grandioso dia di famia cu cos crioyo
11:00am. dushi BBQ y mochi pisca y sopinan
4:00pm. Fiesta ta start sali cu El Diamante y Olga di Arthur Kelly y e muchanan di Sabana Basora DAM jega jega!

Un plan pa Huize Veneranda



ORANJESTAD (AAN)--- Pa e ultimo cuater añanan Stichting Monumentenfonds Aruba ta trahando den cooperacion cu SUS Ateliers y Hogeschool Rotterdam caminda cu studiantenan di e di cuater aña di Bouwkunde ta bin Aruba pa nan "Minor project" y traha un plan pa un area of edificio.

Na 2013 e studiantenan a keda y traha den e area di Rancho creando e plan yama 'Perlanan di Rancho'. Na 2014 a toca turno na San Nicolas y 2015 a traha un plan pa e area di Steenweg.

E aña aki e enfoko no ta riba un area completo pero e biaha aki lo traha un plan pa e edificio di Huize Veneranda conoci manera Ex Papiamento. E Edificio aki cu un caracter monumental no ta un edificio proteha ainda.

E edificio tabata originalmente di Veneranda y Frederico Arends, construi pa e

conocido Dada Picus basa riba diseño di un cas na Cartagena. Actualmente e cas ta den man di e famianan ainda.

Na 2015 SMFA a firma un acuerdo cu ta encera cu si tin inversionistanan interesa den huur e edificio na largo plazo, SMFA lo por cumpra esaki y asina restaur'e debidamente. E grupo di Hogeschool Rotterdam lo consisti e aña aki di 5 estudiante y 1 begeleider cu lo keda den e area mes pa asina den un periodo di 2 siman crea un plan pa e edificio aki cu ideanan tambe di con lo por adapta e edificio den e situacion actual pa un uso temporal te na e periodo di restauracion.

E proyecto aki ta posibel

un biaha mas danki na companianan y instancianan cu ta coopera y contribui na hasi esaki posibel. Stichting Monumentenfonds Aruba ta gradeci: Goddard Catering y Calloway Aruba cu e studiantenan lo por disfruta di un lunch merdia. Ali Baba express pa e desayuno pa e studiantenan. Peanuts Restaurant cu un dinner. ATA cu a contribui cu e welcome packages. ARA cu a coopera pa e studiantenan tin caminda pa por traha. Doña Clara Apartments y Superfood Aruba cu productonan pa e studiantenan por desayuna mainta durante nan estadia y Catc y Aruba Aloe.

Crisje sospecha pa doble asesinato a keda deteni



Martina...



ORANJESTAD (AAN): Autoridad a haci bon trabao, na isla di Curacao.

Diahuebs mainta trempa y Team Atraco hunto cu Team Aresto a logra detene e sospechoso Christefer Simoen Martina (alias Crisje of Cris) naci na Hulanda 22 di Mei 1991.

Crisje tabata worde busca pa variso siman caba relaciona cu doble asesinato y violacion di arma candela cual a tuma lugar 3 di September 2016 na un discoteca na Punda.

E Teamnan di polis a logra

pone man riba Crisje den un cas sitia na Weg Groot Sint Joris y ademas a detene dos otro persona sospechoso, ambos ta hende muher cu a sconde Crisje pa evita justicia pone man riba dje.

Entre otro e doño cas di inicial J.G.E.E. di 47 aña y L.R.J.P. di 21 aña ambos detenido ta naci na Curacao. Tambe na e cas a confisca entre otro Celular, saco chikito contene marihuana, mas un Tablet.

Ya e tres a presenta dilanti fiscal auxiliar y nan ta sera pa mas investigacion.



**Trick-or-Treat from 6:00 - 8:00PM
Dance Show & Disco Music**

PRIZES FOR BEST KIDS COSTUMES



BEST ORIGINAL COSTUME



BEST RECYCLED COSTUME



CUTEST COSTUME

**First 1000 kids will receive
FREE Trick or Treat bag**

PASEO HERENCIA SHOPPING MALL • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 per hour
FREE parking weekdays till 12noon and weekends till 5pm

#paseoherencia
paseoherencia.com

HERMANAS AZTECAS



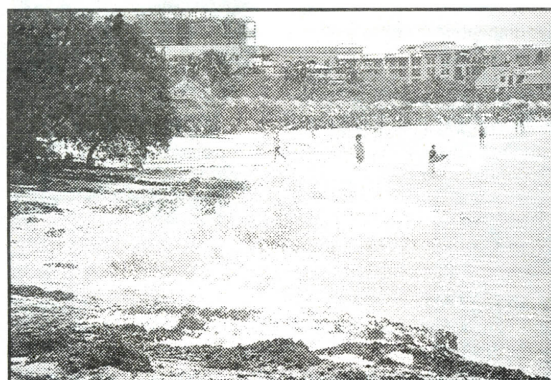
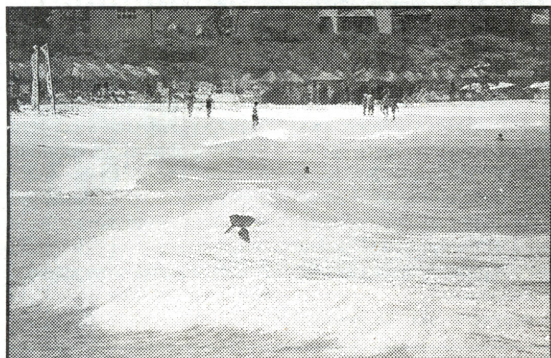
Nos ta haci limpieza spiritual pa bo cas of negoshi, lesa tarot y tabaco, nos ta haci trabou di trece suerte den weganan di lotteria, nos ta trece bek e ser stiman te na bo pia, cualquier problema nos ta solucionan pa medio di nos conocimiento

di magia blanco y preto cu nos a haya for di e pyramid Azteca na chichenitza, limpieza aurica gratis den e costo di consulta. TRABOU GARANTIZA !!!



Tel: 661-7471 / 567-6670 / 563-5822

Lama ta bruto atrobe y mester tene cuenta cu sorpresa



ORANJESTAD (AAN)-- Atrrobe Aruba su beachnan ta pasando den un rato menos agradable, ya cu e lama ta bruto atrobe na e parti pabou di nos Isla. E lama tin ola nan cu ta cana drenta sorpresivamente riba canto. Ta pesey ta bay un yamada na e mayornan pa tene extra cuenta cu e lama ta bruto y

na e Cruise ship dealernan, ta bon pa corda di anuncia esaki na e turistanan. Den ora nan di mainta mes un turista di mas o menos 50 aña di edad, cu no tabata consciente di e forza di e lama a bay goza un rato pa despues di un rato ta Ambulance mester a bin buske, ya cu el a fractura un pia.



Excellent and Steady Job Opportunity

Full Time Waiter-Bartender

Fluent English, full availability and be able to work on the island. Fill in applications **TODAY** at the restaurant - Front Terrace, Playa Linda Beach Resort, from 9am to 5pm, questions to 732-2191

SAVE THE DATE for our
"Adoption & Animal Care Drive Day"
Date: 29th October, 2016
Hour: 10 a.m.-2 p.m.
@ **SUPER FOOD** Plaza

THE ANIMAL RESCUE
ANIMAL RIGHTS ARUBA
No Love. No Law. No Abuse!

FRIENDS
in the
Fight

We are committed to help in the fight against breast cancer. Join us in this cause by purchasing any YoplaitTM Original, Light, Greek 100 or Greek Blended 6 oz and/or 5.3 oz cup.

YoplaitTM y Frasa International Trading N.V. lo haci un donacion di AWG 5.000 na Mary Joan Foundation.

E promocion aki ta valido di October 1, 2016 te cu October 31, 2016. Solamente pa e cuponan di YoplaitTM 6oz of 5.3oz. Pa cada cupo bendi durante e periodo stipula. General Mills y Frasa International Trading N.V. lo haci un donacion di AWG 0.15 na Mary Joan Foundation, te na un maximo di Awg. 5000. ©2016 General Mills.

Minister Benny Sevinger:

Gobierno entusiasma cu FCCA ta inverti den cas pa grandinan y canchanan deportivo



Proyecto Ban yuda nos comunidad cu Dokterassistenten Aruba



cooperacion di comunidad cu articulan y comestibles. Cada articulo chikito ta yuda.

Comunidad lo por haci entrega di articulan durante e luna di october y November.

Nan ta haci peticion pa articulan entro otro articulan di bleki, paki etc. DIARIO a haya sa cu lo tin diferente post unda lo por hiba e articulan.

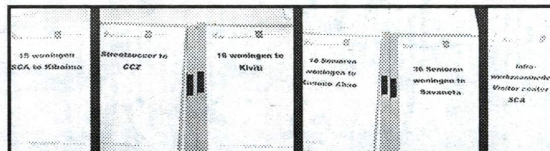
Pariba di brug na oficina di Dr. Ramautar na Pos chikito durante oranan di oficina, na oficina di Dr. E. de Cuba na Santa Cruz durante oranan di oficina y tambe na oranjestad na oficina di Dr. Thuis, Dirksz y Jones durante oranan di oficina.

ORANJESTAD (AAN) -- Como proyecto di fin di aña Dokterassistenten Aruba lo ta recrutando diferente comestible y articulan pa 20 famia den necesidad aki na Aruba. Cada situacion di e famianan ta conoci cerca e

comision.

E aña aki tin 20 famia cu lo ricibi un macuto den temporada di fin di aña. E cantidad di famia a aumenta compara cu aña pasa.

Pa por haci e proyecto aki posibel nos kier a pidi



ORANJESTAD(AAN): "Nos ta sumamente contento con FCCA ta hibando su maneho den direccion di pensamiento di Gobierno, entre otro cu mester bin cu mas cas pa 60+ den nan mesun barrio," esaki Minister di Infraestructura Benny Sevinger a expresa durante un ceremonia di FCCA diahuebs atardi.

Un ceremonia unda cu e mandatario tabata presente hunto cu representante di diferente contratista cu a gana e diferente destahonan cu FCCA, a tumaluga firmamento

di contracto di construccion pa diferente proyecto di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano cu ta yega na rond di 15 milyon Florin total. Ta trata di diferente proyectonan di vivienda y facilidnan di recreacional rond di Aruba.

Director di FCCA, Peter van Poppel, den su discurso a aplica cu despues di varios luna di preparacion, pa entre otro haya permisionan di construccion y destahonan, a yega e momento pa firma e contractonan. A firma cu companianan manera Coburg Construction, Albo Aruba N.V., Eljo Infra, Arubaanse Wegenbouw y Calidad Construction. E proyectonan ta encera expansion di e proyecto di vivienda na Kiviti (cu antes tabata Palisaweg), Casnan pa Grandinan na Savaneta y Cunucu Abou, construccion di e proyecto sostenibel na Kibayma, facilidnan di recreo na Cura Cabay Zuid.

Minister Sevinger a expresa di ta hopi contento pa mira con FCCA ta hibando un maneho cu ta cuadra cu loke pueblo ta desea. Mas ainda cu a haci un combinacion di proyecto, pa loke ta e necesidnan, manera e cas pa seniores, principalmente pasobra awendia e grandinan kier keda biba den nan mesun ambiente y e grupo aki ta creciendo rapidamente. "Nos ta contento, hopi contento pa cual nos kier felicita FCCA cu awe a otorga proyectonan na un balor di rond di 15 milyon Florin."

E tempo di construccion pa e proyectonan aki ta varia, di cual mayoria mester ta entrega den e prome mita di 2017.

shaba
Car Accessories
Tanki Flip 119 Tel: 5878886
Open From: Monday-Saturday
Hours: 9:00am-1:00pm 2:30pm-6:30pm

155R-12C afl. 79.00
155-65-13 afl. 59.00
155-70-13 afl. 59.50
155-80-13 afl. 64.00
165-65-13 afl. 74.50
165-70-13 afl. 74.00
175-70-13 afl. 66.50
185-70-13 afl. 69.50

215-35-18 afl. 129.00
215-55-18 afl. 139.00
225-40-18 afl. 130.00
225-45-18 afl. 135.00
235-40-18 afl. 138.00
235-55-18 afl. 163.00
235-60-18 afl. 169.00
245-40-18 afl. 149.00
245-45-18 afl. 149.00
265-35-18 afl. 175.00
265-60-18 afl. 252.00

Valid Till
30-Nov-2016

165-60-14 afl. 64.00
175-65-14 afl. 76.50
175-70-14 afl. 83.00
185-55-14 afl. 89.00
185-60-14 afl. 76.00
185-65-14 afl. 79.50
195-60-14 afl. 89.00
185-70-14 afl. 95.00
195-70-14 afl. 96.00
205-70-14 afl. 112.00
185R-14C afl. 126.00
195R-14C afl. 126.00

Truck tyre
7.00R-16LT afl. 186.00
7.50R-16LT afl. 243.00
8.25R-16LT afl. 283.00
11R-22.5 SAM afl. 469.00
11R-22.5 SDR afl. 491.00
315-80-22.5 afl. 549.00
385-65-22.5 afl. 617.00
11R-24.5 afl. 498.00



175-65-15 afl. 95.00
185-60-15 afl. 99.00
185-65-15 afl. 99.00
195-50-15 afl. 97.00
195-55-15 afl. 99.00
195-60-15 afl. 85.00
195-65-15 afl. 86.00
205-60-15 afl. 119.00
205-65-15 afl. 118.00
205-70-15 afl. 99.00
215-60-15 afl. 99.00
215-75-15 afl. 152.00
225-70-15 afl. 173.00
235-75-15 afl. 198.00
31x10.5-15 afl. 199.00
195R-15C afl. 125.00
Rud Tyre
265-75-16 afl. 349.00
295-70-17 afl. 340.00
33x12.5-18 afl. 419.00
33x12.5-20 afl. 419.00

205-45-16 afl. 99.00
205-50-16 afl. 99.00
205-55-16 afl. 128.00
205-60-16 afl. 128.00
215-60-16 afl. 132.00
215-65-16 afl. 139.00
215-70-16 afl. 125.00
225-50-16 afl. 128.00
225-75-16 afl. 219.00
235-60-16 afl. 137.00
235-65-16 afl. 178.00
235-70-16 afl. 139.00
235-85-16 afl. 168.00
245-70-16 afl. 138.00
245-75-16 afl. 178.00
255-70-16 afl. 185.00
265-70-16 afl. 215.00

215-35-19 afl. 165.00
265-30-19 afl. 175.00

205-40-17 afl. 99.00
205-45-17 afl. 109.00
215-45-17 afl. 109.00
225-45-17 afl. 129.00
225-50-17 afl. 132.00
225-55-17 afl. 142.00
225-60-17 afl. 139.00
225-65-17 afl. 115.00
235-60-17 afl. 145.00
235-65-17 afl. 199.00
245-70-17 afl. 185.00
265-65-17 afl. 190.00
265-70-17 afl. 214.00
245-35-20 afl. 178.00
255-35-20 afl. 178.00
255-40-20 afl. 178.00
275-45-20 afl. 185.00
275-55-20 afl. 235.00
285-50-20 afl. 295.00

Buy 4Tyres will get afl 50,00 coupon

Aruba Ban Celebra

Refineria di Aruba porfin ta den nos man!

**Diasabra 22 di October
den Carnival Village for di 4or di atardi**

Artista , Musica y Alegria lo trece tur hende den e ambiente!

INVITADONAN MANERA

- Mike Super Disco -Tsunami - PopCorn Dancers

- OBS BrassBand -Janiro Eidsen - Vince Irie

-Le Groove -OREO -Fire Works Show

y como Artista Internacional

The Queen of Bacchanal DESTRA



Cada persona cu registra na entrada lo participa

GANA PREMIO DI GASOLIN*

Cada ora lo saca un feliz ganado di un " Bon di Gasolin "

Refineria di Aruba y Minister Mike de Meza ORGUYOSO di un Logro Grandi pa Futuro y Stabilidad di nos Comunidad. Pabien ARUBA.

*Pa Participa lo mester ta presente den Carnival Village pa asina ricibi e Premio



Mike E. de Meza

Minister di Asuntonan Economico,
Comunicacion, Energia y Medio Ambiente



**REFINERIA
di
ARUBA**



CIBC cla pa brinda su servicionan na pueblo di Aruba



ORANJESTAD (AAN): CIBC ta un banco nobo pa Aruba. Pa algun tempo caba a mira trabounan andando na e rotonde Tanki Flip. Durante entrevista cu Pim van der Burg kende ta e Managing Director pa e area di Caribe Hulandes, ta splica dicon un banco mas na Aruba. Nan a sinti cu tabata tin un necesidad pa un otro banco na Aruba y e cooperacion cu nan a haya tabata tremendo.

CIBC First Caribbean ta activo riba St. Maarten y Corsou durante 10 aña caba. Y durante e periodo ey tambe nan a haya basta experiencia cu Aruba, den e parti di corporate banking. Nan a mira e oportunidad na Aruba pa habri un branch pa asina atende clientenan di midmarket, particularnan y tambe clientenan platinum. Dos aña pasa a dicidi pa bay pidi un permiso di banco pa asina bin cu un branch y a haci

esaki. Nan a haya e vergunning y a traha duro pa asina pone un bunita branch. Pesey van der Burg ta contento di ta na Aruba pa asina por habri e branch pa publico di Aruba.

E ta sinti conta cu nan a traha hopi duro pa yega asina leu, pero el a agrega cu nan a haya bon cooperacion di parti di e hendenan na Aruba. Nan ta situa na Tanki Flip y a haya bon cooperacion di e doño di e luga. Tambe nan a haya bon cooperacion cu e arkitectonan y esnan cu a prepara e luga y traha riba dje.

Finalmente nan mester a busca personal y a logra haya 10 colega maraviyoso cu lo bay atende cu e publico. Nan ta sumamente entusiasma y a haya bon cooperacion tambe di tur hende na Aruba. Esaki ta un di e rasonnan pakico nan kier a bin. Nan a ripara cu tin mester un banco nobo. E necesidad tabata pa brinda un servicio mas amplio y otro.

Pim van der Burg a splica cu nan ta gradici esnan cu a sostene nan. Nan kier brinda un pakete mas amplio cu otro banconan ta duna. Apart di esey nan tin otro producto, usando hopi tecnologia. Ta importante pa un cliente sinti su mes na cas y comprende kico nan mester segun Pim van der Burg.

Tur hende tabata entusiasta y a yuda fantasticamente.

Pa cuminsa e banco kier brinda un pakete mas amplio compara cu e otro banconan. Manera nan lo haci uzo di servicionan manera maneho di fondo. Tambe nan tin otro servicionan. E banco ta chikito pero nan ta enfoca hopi riba tecnologia y lo lansa directamente un mobile app, pa asina hende riba un manera facil, por maneha nan finanzas via nan telefon. Lo brinda otro tipo di producto, uzando mas tecnologia. Nan lo purba di ta un paso mas

dilanti compara cu e otro banconan. Ta importante pa e cliente haya e sinti cu nan ta na cas. E banco ta comprende e problema y e necesidad di e cliente y pensa cu e cliente

pa yega na un solucion pa e situacion financiero cu e cliente ta aden. Esey lo ta mas importante segun van der Burg.

Ladronan a bay laga hermentnan atras

ORANJESTAD (AAN): Polis di distrito a presenta na Pos Chikito na unda kiebro a tuma lugar. Na yegada e homber di inicial M. a declara cu desconocinan a kibra drenta su cas. E kiebro lo mester a tuma lugar entre dialuna 3 or di

madruga y diamars 1:30 or merdia. Desconocinan a laga herment cual nan a usa pa kibra y drenta, atras. E denunciante a coge esakinan y nan a wordo warda den hoki cu ta na warda. Keho ta entrega.

E biaha aki a topa Lloyd drumi

ORANJESTAD (AAN): Pa un otro motibo, diarazon marduga segun informe, central di polis ta dirigi patruya Oranjestad direccion Valero Ponton, pasobra hendenan a mira cu tin un homber drumi na suela.

Dilanti di e edificio, na yegada e patruya no a topa

cu ningun hende, pero dilanti di Maria Clara Building na Ponton number 2, polis a localiza e conocido di polis e homber "Lloyd".

Shon Lloyd tabata drumi morto na soño dilanti di e edificio.

Polis a lante y a core for di e luga.



4 sale

Gmc Truck 2004 model c8500, double axle, double chasis caterpillar. engine 3126 alison trasmision hendekson suspencion. **for more info contact 5664232/5928366.**

Correction AZV & Walker Orthodontics News Add:

Regarding AZV and Walker Orthodontics!!!

Walker Orthodontics will still be accepting new AZV PLUS patient as well as Private Patients.

These AZV PLUS patients that are already in treatment will stay in treatment at Walker Orthodontics.

Sorry for the inconvenience and confusion that this may have caused.

Walker Orthodontics N.V.

Coreccion AZV y Walker Orthodontics add :

Encuanto AZV y Walker Orthodontics !!!

Walker Orthodontics lo sigui tuma patientnan nobo cu tin AZV PLUS y tambe priva.

AZV PLUS Patientnan cu ya ta bao tratamiento lo continua cu nan tratamiento serca Walker Orthodontics.

Sorry pa e inconveniencia y confusion cu esaki por a trece.

Walker Orthodontics N.V.

Banco di Seguro Social Aruba CAMBIONAN DEN LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulon di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:

1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:

2. Determijnen van de uitkeringen ingeld, dieniet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulon aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

Despues cu e no a habri ningun porta pa reapertura di refinaria

Ministernan Mike y Mike si ta habri porta pa Evelyne Wever Croes dreña

ORANJESTAD (AAN): Segun Marlon Sneek di AVP, no tabata un sorpresa cu algun dia atras, e lider di MEP, Evelyne Wever Croes, a efectua un bishita na e compania Refineria di Aruba, cu ta encarga cu maneho di e refinaria na San Nicolas, pero na mes momento e ta confirma e hipocresia grandi cu e lider di MEP ta sigui desplega den su carera politico.

"Nos tur por corda con den un reunion publico na 2015 di Parlamento di Aruba, e lider di MEP a declara cu su partido sigur por haya un operado nobo pa e refinaria di Aruba y dado momento a declara na grandi: "portanan cu ta habri pa Evelyne Wever Croes, no ta habri pa Mike Eman."

Luna pasa e porta di e refinaria di San Nicolas a habri, no pa intervencion di e lider di MEP, no pa intervencion di amigonan di e lider di Democracia Real, Andin Bikker, pero pa motibo di e trabao determinante di Gobierno di AVP y su Ministernan Mike de Meza y Mike Eman.

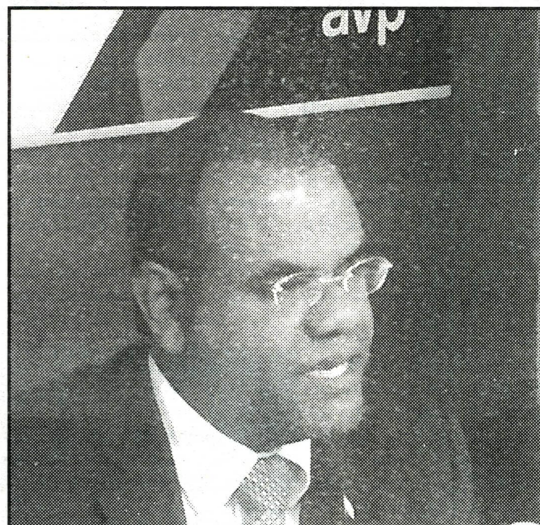
Nunca partido MEP a presenta un solo cumprado serio, a presenta documentonan cu ningun hende sa di unda nan a bin y en realidad no a haya un solo grupo interesa pa habri e refinaria di Aruba.

Durante tratamento di e ley cu a oficialisa e creacion di e compania Arubano, Refineria di Aruba NV, e lider di MEP a cuestiona e acuerdo, a

cuestiona con esaki a atendi pa Gobierno di AVP y a trata di tur forma pa pone un mancha negativo riba e logra grandi aki pa nos pueblo.

Sin embargo aki ta trata di un lider cu ta come lubida mesora, cu ta lubida su eroman politico cu el a bin ta comete desde cu el a bira lider di e partido, kende simplemente no sa mas ki locura e tin cu purba pa trata di gana atencion di un pueblo cu a rechasa formalmente su partido MEP.

Awor diripiente ta mira Evelyne Wever Croes di bishita na oficina di Refineria di Aruba, hungando grandi den un asunto cu e no a duna cooperacion algun pa e logra aki pero a cuestiona e contractnan y diferente otro



asunto mas pero despues ta bira vota na favor di e reapertura.

Aki ta bon pa manda un mensahe cla pa e lider di MEP, uzando su mes mentalidad politico cu e tin cu e siguiente

dicho: "portanan cu Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza a habri, Evelyne Wever Croes ta cana dreña y hunga grandi," Parlamentario Marlon Sneek ta trece dilanti.

STICKHOUSE PRESENTS:

GRAND OPENING

COME AND GET YOUR FREE ICE CREAM

@RENAISSANCE MALL!

Stickhouse

FIRST 100 FREE!

22ND OF OCTOBER AT 12 PM

DJ SET BY DJ JEREMY VOLT

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa rifle & pistola di aire, parts & accesorio di e miho marca na mundo - "Welhrauch", entrega rapido!

FULL MOON BAR

Ta presenta diabierna 21 oct.

Back to the 60's, 70's and 80's

cu REFLEXION BAND For di 10'or te cu 2'or am
Entrada un sonrisa!

REAL PEOPLE REAL SERVICE REAL ESTATE

**ARUBA
TOPHOMES**

FOR SALE



CAYA SOLO 27

UNDER MARKET VALUE, GREAT OPPORTUNITY !!!

Tarabana Residence, steps away from Oranjestad
768 m² of Private Property Land, 3 Bedrooms, 3 Bathrooms
Parking space, Garage, Laundry and more must see!!!
Appraisal Market Value AWG 516,000

AWG 395,000 \$ 222,000

Telefonnan di DIARIO

582 6747 / FAX 582 8551

Dos hoben di 20 aña ya den mundo di horta auto

Reaccion rapido a conduci na detencion di ladronnan di auto

ORANJESTAD (AAN): Diarazon exactamente l'or marduga, central di polis a dirigi patruya San Nicolas direccion Diamantbergweg altura di FCCA na unda doñonan cu a caba di entrega denuncia di ladronia a localiza nan auto horta cual ta e Toyota Tercel color blanco sin number na e lugar indica.

Patruya un rato despues a yega na e lugar y polis a worde acerca pa e doño auto cu ta e homber inicial B.

E homber B. a declara na e agenteran cu su casa un rato prome a entrega denuncia di e vehiculo. Parce cu el a señala e Toyota pero e tabata tin miedo pa sigui tras di e vehiculo.

Relaciona cu e version patruya

a sigui e denunciante na pa indica e polis na pa cual na a core direccion pariba.

Tambe denunciante a declara, e ladron cu a horta e Toyota el a wake ta core den caminda santo na Juana Morto. Segun denunciante e ladronnan a laga e Toyota den e caminda.

Patruya core e ruta tera cual ta sigui riba un caminda cu ta bay direccion Kust batterij. A constata tambe marcanan fresco di tire pa cual nan a continua buscando y nana bin topa cu e homber inicial B.

E homber aki a declara di ta conoce e persona cu a fungi como chofer y cu e ta biba den cercania.

Polis hunto cu B a bay den St. Peter Hillweg na unda

probablemente e sospechoso ta biba. Yegando na e adres, Polis a papia cu e señora inicial K.L. y e ta declara di no sa di nada tocante di su yiu homber inicial M.L.

Mientras M.L. ta conoci cerca polis di ta horta auto.

El a trata di localiza su yiu homber M.L. pero sin resultado. Mientras un otro unidad di polis a presenta pa haya mas informacion tocante di e auto horta. E señora denunciante a presente na e lugar y el a reconoce mesora e bateria di su auto benta na suela banda muraya.

Dilanti di e cas ta staciona un Toyota Tercel A-63577, polis a controla e vehiculo y a bin descubri un boshi yabi na e console di e vehiculo.

Riba sienta atras tin un boter cu likido parecido na benzene a sigui controla y cu e auto no tin bateria.

Supuestamente esaki a worde cambia cu bateria di e auto horta. Tanto e bateria y e boter cu likido a worde confisca. E otro patruya a bay controla den vecindario pa e auto horta.

Durante e polis ta tumando e informen, diripiente nan a wak dos homber ta bin den nan direccion B. a cuminsa grita masha duro mes "Pakico boso a horta mi auto".

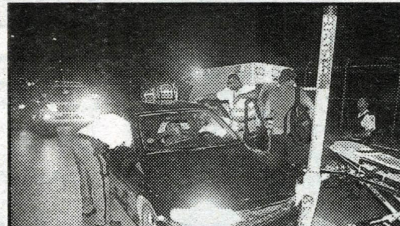
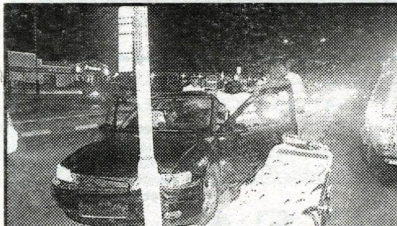
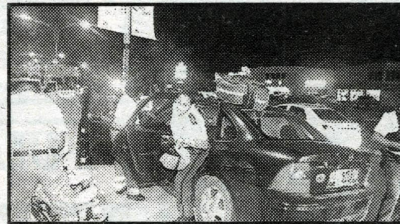
E sospechosonan M.L. y J.D.

a worde deteni y transporta pa warda San Nicolaas y presenta dilanti Fiscal Auxiliar. Local ta e otro patruya nan a bin descubri e auto marca Toyota modelo Tercel color blanco sin number a worde localiza den matanan tras di e cas situa na Kustbatterij number 20.

Pa medio di Takelwagen di Nagico nan a percura pa e Toyota Tercel confisca a worde poni na warda di polis Balashi.

Local ta e detenidonan M.L. di J.D. ambos di 20 aña a keda sera pa mas investigacion.

Auto a dal palo di luz na turbo rotonde



ORANJESTAD(AAN)-- Na altura di e turbo rotonde, Luis "Wichi" de Palm, pega cu Wendy's na L.G. Smith Blvd, diaranson anochi un auto a

dal e palo di luz. E chauffeur, un dama, a keda herida despues cu su cabes a dal basta duro contra e windshield.

Ambulance a keda solicita pa atende cu e victima herida. Polis di trafico tambe tabata presente pa tumar datos di e dalmento aki.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres # 1 pa motor pa porta di cura, marca "Proteco" na prijs y calidad sin competencia. Ta service otro marca tambe!

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 / 5826732

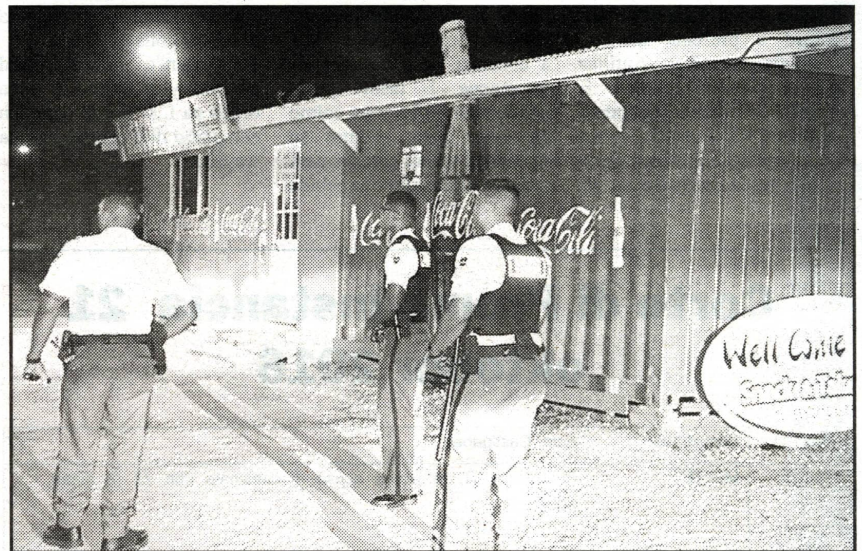
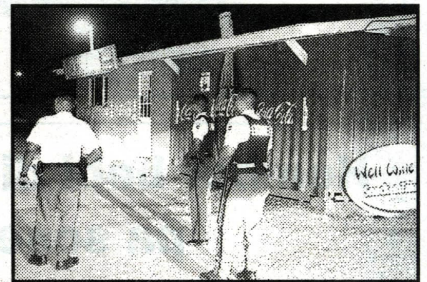
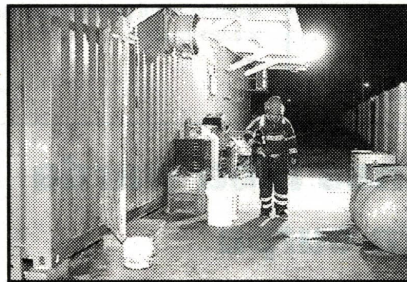
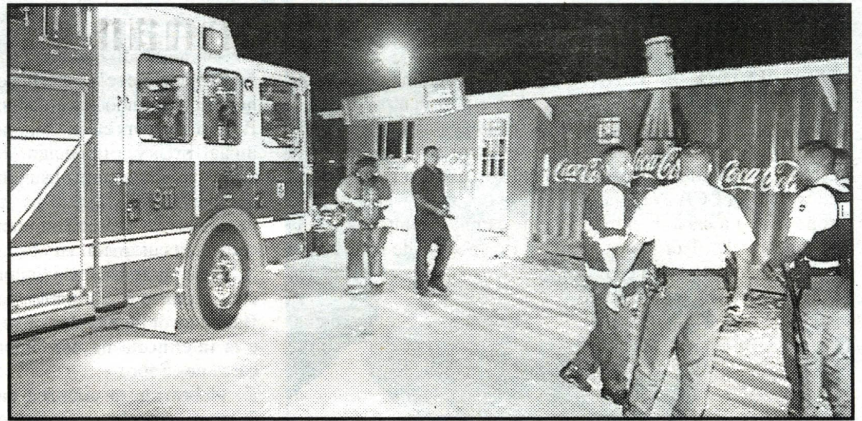
ARUBA NAUTICAL CLUB
INVITES YOU TO
THE 52ND CLASSIC INTERNATIONAL
BILLFISH TOURNAMENT
Aruba's 5 star fishing tournament
October 29 & 30, 2016
Captain's Meeting: Friday, Oct 28. • Registration fee: \$650 per team
Find us on Facebook: Aruba Nautical Club

Mon Plaisir School
Registracion pa kleuter **Mon Plaisir School** pa anja escolar 2017-2018
Registracion digital entre 24 di oktober y 1 di november 2016 riba nos website.
Registracion final ta dia 31 di oktober y 1 di november na skol.
Bishita nos website pa mas informacion tocante documentonan cu mester entrega ora di registracion na skol.
www.monplaisirbasisschool.com

Bomberonan a bay Welcome Back Snack pa supuesto huma saliendo

ORANJESTAD(AAN)-- Bomberonan y Polis cu urgencia a presenta diaranson mas o menos 11 or y mey anochi na Welcome Back Snack banda di veld na RCA, debi cu un persona a mira huma ta sali for di e container.

Di biaha e bomberonan y polis a controla e luga, y rato despues un hende a yega pa wak paden pero no nota nada cu por a papia di un huma. A sigura cu tur cos tabata bon controla y asina tanto brandweer y polis a sigui nan caminda



_Lorito Leal

Demasiado estrecho....



E manera cu e nombramento di Gobernador nobo di Aruba a bai, ta completamente contra tur tradicion den e pocesio aki historicamente. Foi tempo cu nos tawata tin Gezaghhebbor gobierno ta entrega un lista di 3 persona y gobierno Hulandes automaticamente tawata nombra e prome persona di manera cu realmente Gobierno tawata nombra gezahebbor y despues Gobernador.

Pesey mes lorito ta lansa su voz di protesta pa cu e forma cu Hulanda, of mihor bisa Gabinet Rutte ta interpreta e Statuut y abusa di e "Hoger Toezicht" pa impone su boluntad ariba e partnersnan di Reino den Caribe. E forma unilateral cu Prome Ministro Mark Rutte ta tuma decision ta duna un indicacion cu e homber aki ta promove superioridad ariba e pueblonan na otro banda lama.

Neo-colonialismo ta e palabra corecto! E problemanan aki a cuminsa na momento cu gabinete Rutte a sinta pasobra durante di gobierno di CDA no tawata tin semehante trato. E tempo ey tawata tin un ambiente di colegialidad y hasta fraternidad pasobra ta trata di dos partido ruman, cristian-democrata. Den acuerdo mutuo tur cos tawata worde solucionada.

Pero ora cu bo ta bruto, arogante y cynico cu bo tin un statuut cu por worde interpreta na diferente manera bo por abusa pasobra bo tin bo propio forma pa bo interpreta e reglamentonan. Loke ta pasa cu sr. Rutte ta pasa voorbij na e spirito di Statuut: "Steunend op eigen kracht, doch met de wil elkaar bij te staan".

Pero ora cu bo ta un neo-colonial y bo ta demonstra bo complejo di superioridad abiertamente como un Hefe di estado bo ta ariba mal caminda. Den caso di Rutte nos ta mira claramente cu e ta promove un desintegracion di Reino Hulandes pasobra ora bo trata nos Prome Ministro na un forma denigrante bo ta ofende henter e pueblo di Aruba.

Awor mas cu nunca Arubiano ta sinti cu e lasonan den Reino Hulandes por hasi dolor pasobra nan ta demasiado estrecho.....

E.&E. TRADING Sabana Blanco 1-B (Rondweg, Dakota)

Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

CLEARANCE SALE 30% OFF CASH & CARRY:

8'x8' Garage Door; "American Standard" toilet seats; clear acrylic plexiglas; leishi di palo; 7" Plastic letters & numbers; "American Standard w.c.; labamano, cranchi; pvc pressure pipes, 1/2" to 2"; pvc sewage pipe fittings 50 & 110 mm; pvc pressure pipe fittings 1/2"-2".

TIO PEPE Pos Chiquito

AWE Diabierna for di 9:00 PM "DJ OBIA" KARAOKE HENTER ANOCHI

Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink! Tel 585-7108

Turista sunu a bira "hulk"

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya di polis di Noord ta pasando rond riba Diaranzon marduga, nan ta worde instrui pa bay direccion Hilton Aruba Caribbean Hotel na unda lo tin un mucha homber bruha, agresivo, riba dje, e ta blo sunu ta circula patruya cu a presenta, ta topa cu guardia di seguridad.

Polis a worde dirigi pa di cinco piso, na unda guardia tin e homber bao control. Polis a worde informe cu un rato prome e mucha homber aki a destrui porta doble di hotel suite di e Hilton hotel.

Testigo di esaki ta e señora supervisor inicial P. y e

personal di seguridad inicial V.

Ta asina informe a drenta di un huesped cu ta hospeda den suite 3551 y e ta reporta cu tin un mucha homber desconoci para dilanti porta camber ta bati masha duro mes riba porta y e ta pidi "water" pa colmo e homber ta blo sunu.

Na momento cu testigonan encuestacion a presenta e mucha homber a cana bay for di man y a bati riba porta suite y cu forza el a destrui e porta y drenta den e camber di e huesped. Ta trata di un conoci di polis, pa motibo algun dia prome e tabata sera na warda Shaba probablemente e ta

psicosis.

Su amiga a bin buske y nan ta hospeda na Coconut Inn na Noord. Awor nan a keda sea na Hilton Hotel of RIU hotel y esaki a keda te na momento di e sosiedado desconoci.

E mucha homber sospechoso inicial D.L. Stone a worde deteni marduga pa 5:10 pa sospechoso di destruccion. Mirando e cu e sospechoso ta agresivo masha poco e ta coopera.

A pone den boei pa tene bao control durante ta worde transporta pa warda y el a keda warda riba ordo di e fiscal auxiliar pa mas investigacion.

Celebracion na honor di San Juan Pablo II



ORANJESTAD (AAN)-- Diasabra 22 di october na Koyari tin un celebracion na honor di Papa San Juan Pablo II, unda lo conoce mas di su bida. Tur hende ta invita pa honra e Santo stima aki, cu nan presencia y pa pidi pa su bendicion y proteccion den cada circunstancia di bida. Ademas pa gradici nos Señor cu a duna nos un Santo na Bida y awor cu e ta den cielo, e ta intermedia na nos favor cerca nos Señor. E celebracion ta cuminsa pa 7.20 or anochi cu e Santo Rosario, sigui pa un procesion y e celebracion.

Homber bebi di mas hiba warda pa sosega curpa

ORANJESTAD (AAN);-- Patruya di polis seccion Noord a presenta diamars marduga na Riu Antillas pa un persona indesea. E guardia encarga cu seguridad, di inicial R., a declara cu un homber a bebe di mas y awor e kier busca problema cu tur

hende. Polisnan a trata di papia cu e homber pero na mesun momento e agentenan a constata cu e homber no ta razona. E tabata papia palabranan bruha y pa colmo cu lenga pisa, ademas su wowonan tabata cora manera sangery e tabata holer na bebida

alcoholico. E sospechoso L.J. a wordo deteni y transporta pa warda di polis na Shaba. A present'e dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a duna orden pa L.J. wordo cera den compleho di e celnan pa saca wayaba.

Corte di Prome Instancia 21 oktober 2016

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.A.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di asesinato riba 22 di maart 2016.
08.45	M.T.C.	Corte lo tuma un decision tocante ehecuacion di e parti condicional di tres castigo di e sospechoso aki.
10.30	A.E.v.P.	V.P. ta wordo acusa di ladroncia cu violencia di un suma di placa di un persona riba 18 di januari 2016. E violencia y menaza a encera cu el a punta un arma di candela riba e persona, cu el a bise/grite: "Keda keto. Solo placa, solo placa", y cu el a oblighe bao menaza di e arma, pa habri e porta y e heki di un establecimiento pe. E ta wordo acusa di ladroncia cu violencia di un suma di placa di un persona riba 20 di januari 2016. E violencia y menaza a encera cu el a punta un arma di candela riba e persona, cu el a bise/grite: "Money", cu el a carga e arma, cu el a pone e arma riba garganta di e persona y cu el a bise pa e bay drumi riba e cama sin bira wak. E ta wordo acusa di ladroncia cu violencia di un suma di placa di un persona riba 25 di januari 2016. E violencia y menaza a encera cu el a tene un arma di candela contra e ribchinan di e persona, cu el a bise/grite: "Busca el dinero" y cu el a tene e arma dirigi riba dje.

Laman bruto a benta turista riba beach

ORANJESTAD (AAN); Strandpolitie riba Diaranzon despues di 11'or a worde dirigi na Eagle Beach altura di La Cabana relaciona cu yudanza solicita.

Na yegada polis a topa un hende muher cu ta sinta riba beach stul y e tabata literalmente yora di dolor.

E señora di inicial M.S., a declara di ta den laman y

olanan tabata halto y na dado momento el a trata di sali for di laman y a cay riba beach.

Tambe el a sigui declara cu su enkel di su pia robez ta haci dolor.

Tambe el a ricibi prome auxilio di paramediconan di ambulans finalmente a hibe policlinica na Dr. Horacio Oduber Hospital.

Turista a laga e celular riba cama of riba cash

ORANJESTAD (AAN); Yamada a drenta diaranzon mainta na warda via personal di seguridad di un Lowrise hotel, y a pone polis na altura cu ladroncia a tuma lugar na e hotel encuestion.

Patruya di Strandpolitie a presenta y polis a papia cu e señora turista di inicial H. y e ta conta diamars anochi den

careada di 7'or e ta den camber y a laga su celular riba cama y el a bay baña.

Mas o menos 30 minuut el a sali di baño el a constata cu su charger mas e celular poni riba "nachtkast" a somenta. El a nota tambe cu porta schuif ta habri.

Keho ta entrega.

Yiu homber a alerta su tata

ORANJESTAD (AAN);-- Na un adres situa na Tanki Leendert presencia di polis a wordo rekeri debi na kiebro den auto. Tabata diamars mainta cu polis di Oranjestad a presenta pa atende e caso y na yegada e homber di inicial S. a declara cu dialuna anochi pa mas o menos 9 or y mey el a staciona su auto dilanti su apartamento.

Ta trata di e auto Hyundai modelo Atos color preto number A-27962.

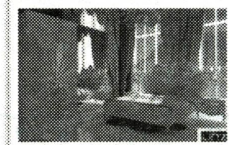
El a cera tanto e portanan y bentana di e vehiculo lagando esaki intacto y bon cera.

Diamars mainta den careada di 7 or y mey denunciante su yiu homber a bin pon'e na altura cu e glas di bentana chikito patras banda robez tabata destrui.

Ademas intruso a trata di bay cu e radio. Ora el a bay controla bao di hood el a constata cu bateria di auto si nan a logra bay cune. Keho ta entrega oficial.

Campaña di fin di año a star

Jumana meubels



Tel.: 587-6926/ 592-7033

Adres: Cumana #20/

Dilanti Ex Codemsa

Habri 8:00AM - 8:00PM

Credito 12 Luna.SIN nada na man
Nos ta bende tur tipo di meubels

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna **HAPPY HOUR 5:30-7:30PM**
TUR DRINKS REBAHA CU AFL.1,-

Diasabra for di 9:30PM **BADU** Entrada Afl.7.50

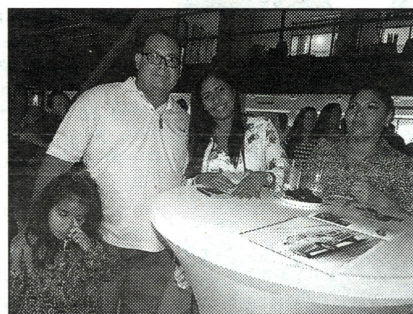
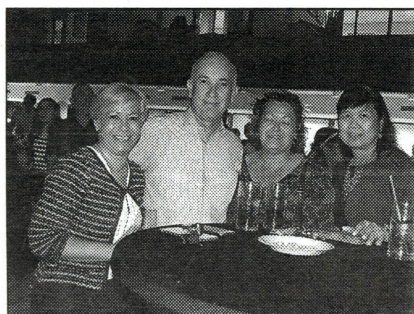
Diadomingo for di 7:30PM **J-FORMATION** Entrada Afl.5.00

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



Cada biaha bo brake bo ta spaar

Garage Cordia a revela e auto cu ta spaar bo placa



ORANJESTAD (AAN): Ayeranochi den gran forma hunto cu esnan presente y media local e team di Garage Cordia a revela e auto cu ta spaar bo placa.

Hopi ta esnan cu por a nota ultimo simannan via diferente media di comunicacion relatonan di un auto cu lo bay spaar bo placa. Asina aki tambe den transcurso di siman cu a pasa por a tuma nota di e promo team di Garage Cordia cu tabata duna Florin na esnan cu a brake pa nan riba cayananan rond di Aruba.

"Esaki sigur ta algo grandi

pa Aruba", Director di Garage Cordia Danilo Werleman a cuminsa ta bisa. "Nos a traha duro pa logra haya e auto aki na Aruba. Nos na Aruba gusta nos SUV nan. Wel awor tin e prome SUV Hybrid na Aruba tambe. Anto un modelo tan gusta manera e RAV4".

Hopi bes hende ta bruha auto nan Hybrid cu auto nan Electronico. Un auto Hybrid no mester plug den coriente peopel core. E auto nan aki nan mes ta charge nan mes door di e energia nan cu e auto ta genera door di entre otro brake. Awor esaki no ta bay perdi

Sigui lesa pag. 40

Cada biaha bo brake bo ta spaar

Garage Cordia a revela e auto cu ta spaar bo placa



Cont. di pag. 39

pero ta worde comberti den coriente.

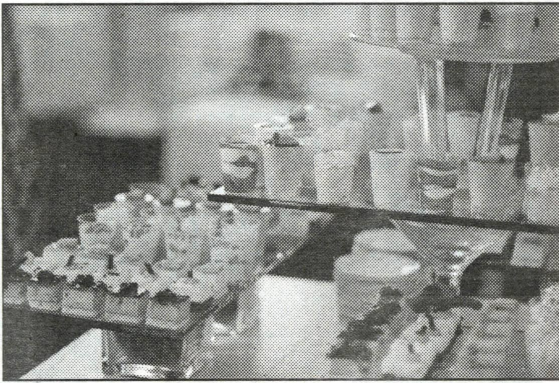
Door cu e auto nan cu tecnologia Hybrid ta usa menos gasolin pa km e emission cu e auto ta saca y cu ta causa e tan conoci "Greenhouse gases" ta mucho menos tambe cu un auto conventional. Pues band abo ta bay scapa placa cada luna bo ta contribui tambe na nos medio ambiente tambe

Awendia auto nan Hybrid nan prijs nan ta particamente mescos cu nan ruman nan convencional. Unico diferencia ta cu bo lo bay spaar hopi placa na gasolin y servicio di auto. Si bo por baha bo

consumo di gasolin pa luna cu mas di 50% y spaar placa bo lo no kier esaki? Esaki lo duna abo mas espacio den bo cartera pa haci otro cosnan cu bo placa. Awor e pregunta ta keda na cada ken ki auto nan kier cumpra. Uno cu menos gasto pa luna of un cu gasto nan ta keda subi cada luna?

Pasa bishita Garage Cordia awe mes pa asina bo por admira y test drive e Toyota RAV4 Hybrid aki y comproba pa bo mes cu esaki ta mucho mas cu djis un SUV. Paso nos ta sigur cu e SUV aki lo bay spaar bo placa!

Divi ta cla pa fiestanan di Fin di Aña



ORANJESTAD (AAN): E Temporada di Dia di Fiesta pa 2016 a habri dos biaha, no solamente un biaha, na Divi Resorts. E prome fiesta cu a duna un pre-bista di e temporada di fin di aña a tuma luga e anochi prome cu e yegada di Horcan Matthew, y ya cu un gran cantidad di hende no por a yega na ora pa e festividadnan, nan a tuma e decision pa ofrece un otro fiesta, algun dia despues, ora e solo a sali back atrobe. E fiesta aki a conta cu un cantidad grandi di bishitante y a worde disfruta pa un grupo selecto di invitado.

E Alhambra ballroom a keda

bunita decora, demostrando Divi su excelencia culinario, y e bishitantenan a purba hopi delicioso hors d'oeuvres cu a worde prepara pa e ekipo culinario extendi di Divi, mientras cu nan a disfruta di e entretenimento en bibo y musica bailable. E virtuoso di viol Angela flores tabata e prome cu a presenta riba e escenario, mientras cu e invitadonan a worde presenta cu un kelki frieu di Lunetta Prosecco, of Cerbes Presidente, cortesía di Aruba Trading Company. Cool Pro DJ di Elite a entretene entre e setnan di musica, net prome cu Tsunami a

subi e escenario pa asina hiba e fiesta pa e siguiente nivel.

Divi su profesionalnan di Food & Beverage hunto cu Chef Corporativo Matt Boland y Chef Ehecutivo Anthony de Palm a traha duro pa presenta hopi delicacia cu a worde sirbi como shooters, tapas y plato chikito, incluyendo un Coffee Crusted Tenderloin corta na pida cu batata machica, berdura Julienne y saus di binja cora; Mahi Mahi prepara riba grill y sirbi cu risotto, julienne di berdura y saus Crioyo; Sopi di Pampuna Caribense; Cabaron Yena cu Carni di Crab riba Aroz Preto,

cu asperge y saus di saffron y Sambuca; y Lollipop di Pistachio & Herbs Crusted Lamb, riba salada di cous cous cu un saus di binja cora.

Invitadonan a disfruta di un variedad di sushi traha fresco, Burritos Mexicano di Galinja y Carni, y Seared Tuna cu Seaweed, prepara pa e varios cushinanan di restaurant di Divi, na Pure Ocean, Pure Beach, Fusion Wine Bar, Alhambra Ballroom, Sunset Garden Ballroom y Windows on Aruba. E menu a culmina cu un surtido varia di petites fours y pasaboca traha fresco y sirbi den e estilo di tapas.

E sponsornan di e anochi spectacular a inclui Pepia Est, ofreciendo un Cocktail di Bon Bini di Drunken Watermelon, traha cu juice di patia fresco saborea cu French Pinnacle cucumber watermelon vodka, y un otro cocktail di Brugal dry rum y pineapple juice. Ambos tabata refrescante y delicioso.

E evento di Habri e Temporada di Fin di Anya a debuta e binjanan di La Cava Wine & Spirits, cu binjanan di calidad di Chardonnay, Malbec, y Biña cu Burbujas di Finca Las Moras, na Mendoza Argentina.

Otro sponsornan cu a yuda haci e fiestanan un gran exito a inclui Elite Sound & Light, Koolman Flower Shop, Elsa's Flowers & Art y MES Art Photography, hunto cu e Perfect Team Event Planners.

Invitadonan a worde ricibi pa e Ekipo Ehecutivo di Divi, incluyendo Director Gerente Alex Nieuwmeier, Director di Bankete y Benta di Evento Inge Van Roon y su ekipo, como tambe hopi otro trahando pa e cinco propiedadnan di Divi riba e isla, esta Divi Aruba All Inclusive, Tamarijn Aruba All Inclusive, Divi Village Golf & Beach Resort, Divi Dutch Village y Divi Aruba Phoenix Beach Resort.

Den e palabranan di Director Gerente Alex Nieuwmeier: "For di e playa pa e ballroom, Divi su Ekipo di Bankete y Evento ta cla pa cualkier reto, introduciendo luganan grandi y chikito pa fiestanan fabuloso y individualisa di fin di aña, bruid y evento corporativo.

Aki por mira e fabuloso fiesta pa habri e temporada di fiesta, cu a tuma luga den e ballroom di Alhambra.



SAMSUNG

S6

af \$20⁹⁵ week



12:45

Note 4

af \$21⁹⁵ week



PlayStation™

PS4

af \$21⁹⁵ week



XBOX

XBOX ONE

af \$20⁹⁵ week

Rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details. Items may be different from pictured.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL

Rent-to-Own

Concierto Dominical Donny Lacle,

diadomingo 23 di october na Biiblioteka Nacional



ORANJESTAD(AAN)-- Dia 4 di september den e "Café Musical" di Biblioteca Nacional a reina un tremendo ambiente presenta pa Coro la Escala, despues Grupo Araguaney, cu e harpista internacional invita Jhosayra Rojas y un sorpresa den forma di e coro hubenil di Linda Figueroa. Finalmente grupo Brantimakka cu na final a logra haya tur hende riba pia ta balia. E potretnan ta papia pa nan mes Diadomingo awor, dia 23 di october, (no 30 di october) Fundacion pa Talento Musical Donny Lacle ta invita pueblo di Aruba pa presencia su siguiente Concierto Dominical den e "Café Musical" den Biblioteca Nacional den Madurostraat.

E prome presentacion pa 11or di mainta ta na encargo di Duo di Oro consistiendo di dos guitarrista, kendenan lo presenta un variacion di musica popular Latinoamericana y Antiano.

Despues ta haya presentacion di Igmarr Maduro compana pa algun musico amigo. Igmarr lo deleita nos riba piano cu un variacion di musica popular y crioio

Nos ta finalisa nos concierto cu presentacion di Grupo Rondaya, un grupo cu a actua diferente biaha caba den nos conciertonan. Rondaya "Universo di Aruba" bou direccion di Frank H. Croes musicalmente y pa harmonia di voz ta consisti di 12 guitarrista/cantante. Nan lo brinda nos musica romantico y bailabel en general cu acento riba nos musica crioio.

Entrada pa e concierto, cu ta dura te 1 or merdia ta gratis. Pero un caha di glas ta pasa rond unda tur presente tin oportunidad pa haci un donacion na beneficio di nos talentonan musical hoben. Tur aña durante e concierto di luna di november Fundacion Donny Lacle, cu ta maneha e placa cu ta drenta den e caha di glas, ta yuda algun hoben cu por haci bon uso di e yudansa aki pa nan sigui desaroia nan talentonan musical. Personeelsraad di biblioteca ta percura pa kita bo sed y wanta e stoma, cu entre otro un dushi fruitpunch y diferente snack crioio. Bini uno bini tur, bin disfruta di un dushi diadomingo mainta na Biblioteca!

SC

Skina di CLYDE

Special

Algo cu poco hende sa of ta corda di Jossy Mansur

Skirbi pa: Clyde Harms



Jossy a laga un legado enorme. Mi a lesa cu el a traduci mas di cincuenta buki y e mes a skirbi un cantidad, di cual su diccionario Ingles - Papiamentu ta mi compañero ora mi ta hinca mi storianan den otro. Como periodista el a crea e corant mas lesa di Aruba y mas uza pa anuncianan comercial y personal. Como activista politico nos sa cu e tabata un motor di e lucha pa independencia di Aruba. Como empresario, Jossy a muestra cu bo por ta exitoso comercialmente y alabes crea y fomenta un ambiente familiar entre e empleadonan. Su entiero tabata un prueba pabel.

Cuanto hende sa of ta corda cu Jossy a sirbi den directiva di un campeonato di basketball? Tabata na final di e decada '40 of na cuminsamento di añanan '50 di siglo pasa cu Jossy tabata hunga basketball hunto cu mi den e ekipo di Caribe. No tabata existi un basketball bond of si un tabata existi, e tabata tumbando su "winterslaap". Weganan amistoso tabata wordo organisa pa diferente club pero no tabatin un competencia pa saca un ekipo campeón di Aruba.

Jim Downey cu tabata director di actividad deportivo di High School den Colony tabata hopi interesa den forma un campeonato y a priminti di haya sosten financiero di Lago si esaki tabata necesario. RCA y Caribe tabatin team fuerte na playa. Chinese Club tabata e team duro na San Nicolas y di Colony nos por a spera weganen dificil contra High School y Lago All Stars, e team cu a gana e wega hunga pa recauda placa pa Irene Jacobs Fonds. Aki ta caminda Jossy Mansur ta haci su presencia. Jossy cu mi a tuma e iniciativa pa forma un liga y nos a pidi entre otro, Jim Downey, Frère Theodorus y Jannie Brokke pa sirbi den e directiva.

Lago a ofrece di paga e refereenan pa cada wega cu nan oficia. Mi ta corda Walter Wong, Papito, Figueres y Babcani di Lago Colony como referee pero mi no sa si en berdad nan a yega di cobra un cen pa nan participacion.

E situacion tabata dificil pa nos cu tabata hungado y ala ves mester dirigi e liga. Nos tabatin un incidente cu nos mester a tuma un decision caminda nos por a wordo tilda di ta partidario, pero nos a actua transparentemente y honestamente. Mi ta corda Jossy como un persona cu tabata trese bon idea den e reunionnan y discuti e puntanan tresi dilanti den un forma rasona.

Caribe no a gana e campeonato, pero mas di mey siglo despues, esey no ta nifica nada. Lo ke ami ta corda cu a resulta importante, ta cu e tempo ey ya Jossy a muestra su boluntad pa traha pa crea algo. No ta straño cu e ta laga atras un mundo cu el a yuda mehora.

Por contact Clyde Harms via
clydeharms@yahoo.com

#OpenDoorsatMc den Caribe y Latino America

McDonald's a celebra "Opens Doors International Day" cu casi 66,471 bishita



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di Global Transparency Week (Siman Mundial di Transparencia), Arcos Dorados y restaurantnan McDonald's na Latino America y den Caribe a uni na e iniciativa conoci como "Open Doors International Day", esta Dia Internacional di Portanan Habri, cu mas di 2000 restaurant, incluyendo Aruba.

Nan ta habriendo e portanan di nan cushinanan pa ofrece mas cliente un bista tras di "escenario" di con e hamburgerman mas famoso na mundo ta worde traha.

Arcos Dorados a celebra mas di 2 miyon cliente cu a bishita e cushinanan di McDonald's na Latino America y den Caribe pa ta testigo di e compania su compromiso cu e calidad di su cuminda y su proceso di preparacion cuidadoso. Clientenan por a bay tras di "escenario" pa mira e calidad di e proceso proceso di preparacion di cuminda, siña e secretonan di McDonald's su sabor di hamburger unico, verifica e frescura di e ingredientenan y haya clarificacion di e mitonan cu ta existi encuan-to e cuminda di McDonald's.

"Nos ta orguyoso di e calidad di e cuminda cu nos ta sirbi. Nos ta invita tur hende pa celebra Dia internacional di Trans-

parencia cu nos y pa bishita nos cushinanan pa haya un bista tras di escenario con e platonan popular riba nos menu ta worde traha, cu e calidad y cuida cu ta bay den cada cuminda na McDonald's", asina Sulina Vrolijk, Operation Manager di Arcos Dorados Aruba, a expresa.

E restaurantnan di McDonald's na Aruba a yama bonbini na mas di 378 bishitante den nan cushinanan desde e lansamento di e programa Open Doors. McDonald's Palm Beach a ricibi 248 bishita, Serio Blanco 68 y Santa Cruz 62 bishita. Cada restaurant tabatin un meta di crea un record nobo di bishita den un dia y nan a logr'e. A pone un meta di 50 bishita pa cada restaurant.

Den Caribe y Latino America cu e 20 paisnan unda Arcos Dorados ta ubica y mas di 2,000 restaurant cu a participa simultaneamente den e iniciativa, a logra un record di bishita den 1 dia di 66,471 cliente di local Arcos Dorados ta hopi orguyoso. Pa participa na Open Doors International Day, clientenan por bishita McDonald's awe y puntra e manager pa un tour di e cushina. Clientenan por comparti nan experiencia riba medianan social uzando e hashtag #OpenDoorsatMc.



Job Opportunity



Do you want to be part of the dynamic team at Divi Aruba, then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR:
Front Office Agent

Purpose for this position:

The front office agent is responsible for providing a friendly, welcoming and efficient service to all guests, in line with the Divi Resorts's vision and values on Guest Satisfaction.

Requirements:

- High school diploma or equivalent
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Able to work different shifts

Skills:

- Excellent communication skills
- Able to understand guest inquiries and provide prompt responses
- Able to work well under pressure; especially during high arrival/departure volume
- A team Player
- A positive attitude

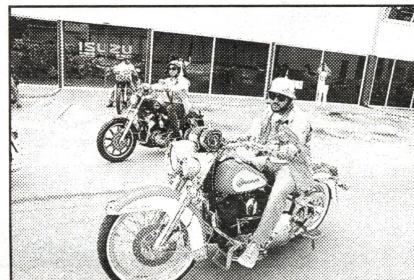
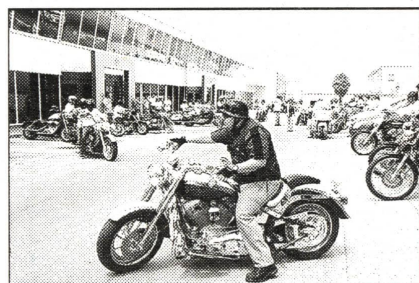
We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply:

Apply at the Human Resources Department located at Tamarijn Beach Resort—J.E. Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com

SPEED World

Cu Hubert Furai Tiel

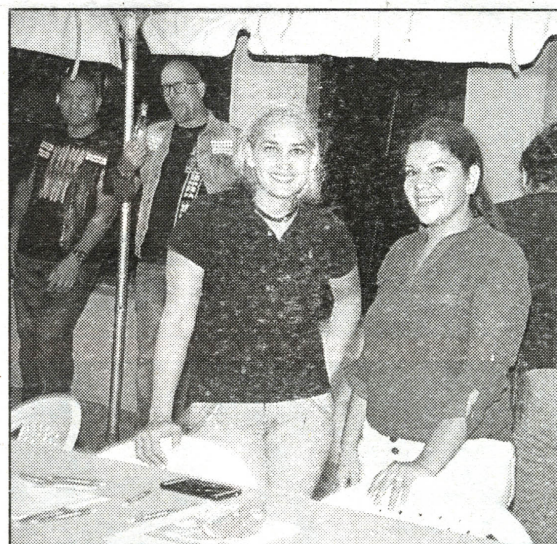


ORANJESTAD (AAN): Amigonan amante di e fabuloso mundo di Motorsport, ata aki boso pagina di tur siman, tanten cu papa Dios ta permiti nos esey. Corda si cu nos di SW kier complace mas tanto amigo cu ta posible cu cobertura di nan proyectonan y nan actividad na, pero mester corda si di avisa SW sea via cel: 5929653 of via Diario Tel : 5826747 y cu gusto, nos lo pasa un rato pa saca algun potret y asina duna e pueblo di Aruba, mas di loke ta pasando den e mundo di Motor sport aki na Aruba y exterior. Porcierto ya cu nos ta

mencionando exterior, ta bon pa nos anuncia na cada un di bosonan, cu nos amigonan di Corsow y cu ta organizando e tremendo careda di Drag pa 1-2-3 di December awo, lo ta bay ta na Aruba pa un meeting cu nos corendonan. Keda pendiente aria e fecha y wak pa no falta na e invitacion aki. Bay Drag Racing December na hermana Isla di Corsow. By the way, SW tabata presente un rato cerca nos amigonan di cascabel cu a organiza un tremendo ride. Wuaaw dushi nos a pasa e rato cu nos tabata tey y SW ...

SPEED World

■ Cu Hubert Furai Tiel

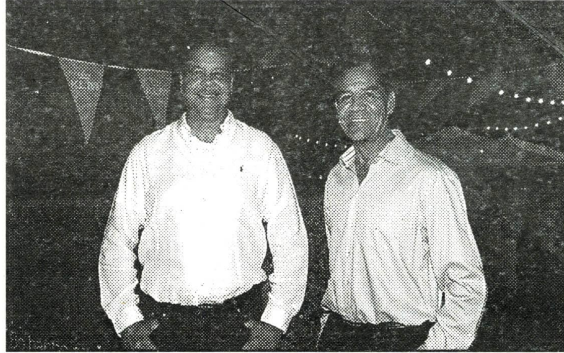


ta hopi sigur cu esnan cu si por a sigui cu e ride completo a goza mucho mas. Nos a bin compronde cu tabata tin diferente weganan pa e participan-tenan y tur esaki ta haci di un dia di recorda asina, uno unico. Pabien amigonan y SW ta sigui conta cu boso sosten pa yuda un otro den nos comunidad. Ya cu e meta principal di Cascabel Harley Group, ta pa organiza un recorida y cu e fondo cu wordo logra, ta yuda un instancia of un persona. Hey amigonan, pabien nog-maals. Anyhow amigonan, nos ta bay ta hopi corto awe,

ya cu SW tin un reunion pa bay y cu poder di Dios si tur cos bay bon, nos ta logra cera un contract pa sponsorship di e auto Furai, cu a yega tempo pa e por subi pista pa caba y cuminsa planta respet, hahaha. saludos amigonan y te cu otro siman s' papa Dios permiti y recorda si, ariba camindanan di Aruba, ta nos core basila, chill y disfruta, pa core duro, haci esaki ariba un pista cu tur e seguridad nan presente. Laga coremento duro ariba caya pa Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld.

Deporte Local

KLM Aruba Championship 2016



a tuma lugar na Tierra del Sol. Tambe kier a gradic na e partner sponsors cu a patrocina e evento y duna e evento vida. Incluyendo Presidente cu a patrocina e evento cu cerbes.

E evento tabata un exito total! Durante e evento, Hunt Riley a wordo corona manera e prome ganador den grupo A, Papi Delisle a wordo corona como prome ganador den grupo B, Bjorn Angela a wordo corona como e prome ganador den grupo C, y Kim Tilleman a wordo corona como prome ganador den grupo femenino.

Durante e celebracion tur hende tabata gozando den un ambiente amistoso cu live music y cocktails. Tur potret di e KLM Golfing Tournament lo ta obtenibel riba Tierra del Sol su Facebook pagina. Keda pendiente!

Un biaha mas kier a gradic tur e participante cu a participa y ta spera cu tur hende a disfruta di e evento! Te otro aña!

A-Flight Winner: 1st Hunt Riley 2nd Vijay Luidens 3rd Orlando Rasmijn

B-Flight Winner: 1st Papi Delisle 2nd Gino Poirier 3rd Ron Moser

C-Flight Winner: 1st Bjorn Angela 2nd Oscar Hellmeyer 3rd Giovanni v/ Wijk

Ladies Winner: 1st Kim Tilleman 2nd Carla Schipper

Low Gross Winner: 1st Place Eddie Riviera

Day 1 Closest to Pin
#7 Gregory Croeze
#13 Orlando Rasmijn

Day 2 Closest to Pin
#3 Orlando Rasmijn
#17 Rob Nolle

ORANJESTAD (AAN): Tierra del Sol Resort & Golf con hunto cu Aruba Airport Authority y Caribbean Mercantile Bank a presenta orguyosamente KLM Aruba Championship 2016 Golf Tournament October 14, 15 y 16 na e unico cancha di golf

na Aruba cu tin 18 hoyo.

Den nomber di Tierra del Sol, KLM y Caribbean Mercantile Bank kier a manda un enorme agradecimento na tur e participante nan cu a participa na e evento di KLM Aruba Golf Campeonato cu

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Sv Caiquetio a batiza nan uniform

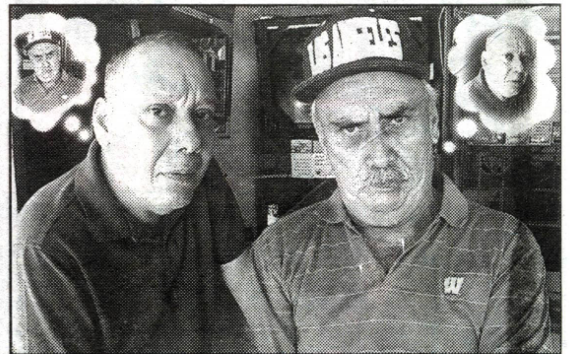


ORANJESTAD (AAN): Paradera ta di fiesta Sv Caiquetio a batiza nan uniform nan y

nos kier a yama danki na Jay's Tire Shop y Baas Septic pa e confianza poni den nos team.

Sv Caiquetio ta dedica e campeonato aki na Johny Gomez q.e.p.d. cu su deseo tabata pa nos bay division di honor, danki na Johny su mayornan y famia cu a batiza e uniform nobo aki cu tin Johny su nomber ariba dje y su number, y pa asina inspira henter e team pa conhuntamente nos logra nos meta. Danki tambe na Ricky Croes di la familia cu a pone su patio disponible pa e atardi placentero aki. Caiquetio tin un vision pa uni e team, fanaticonan y Paradera completo pa yega tur e weganan y apoya nos team, asina nos por bay division di honor y mantene nos mes pa hopi aña den division honor. Pa tur Esnan cu ta interesa den un T-Shirt di Caiquetio Contact Darall Erasmus of Eric Croes.

J&J Snack a Rementa La Roca Na Moko



ORANJESTAD (AAN): Ya pa basta tempo caba tabata tin un "Hurricane Watch" den area di Noord, muy en especial den barionan di Moko y Salina Serca. Pa basta tempo caba tabata brou un tempestad entre e rivalnan eterno J & J Snack, bou guia di Jos "de sluwe vos" Kelly, y La Roca Rum Shop, e luga caminda abo no ta wak "nan" pero "nan" si ta wak bo, bou "liderasgo" di Roly "enamoration" Ruiz! Asina pues, despues di e tiramento di palabra usual, a bin dicidi cu e clasico derby di Noord lo tuma lugar durante dos weekend, pa asina dicidi ken lo ta e gobernador nobo den biljart. E prome siman ya caba lamper cu strena a cay bou dak! La Roca ta sorpreza Jossy cu un team entusiasma den J & J na Salina Serca, y Jossy a haye ta purba un di su "vos-game" nan pa scapa cuenta. Sinembargo Licenciado Roly Ruiz, gradua den leyman biljaristico na "Tortuga Community HBS" na Sabana Liber, ta muestra Jossy bon cla cu e termino "cabeza" no ta existi den biljart, si no e termino "safe-shot". Ora Roly a aplica articulo 1, seccion 2378, y a tuma e "ball in hand", Jos a mustre ariba "hu-isreglement artikel 99" cu ta indica cu esaki por caba den "taco on head". Di e momento ey Roly a haya un "temblacion" y e weg a wordo suspendi na 4 - 3 na favor di La Roca. Den siguiente buelta su siman despues na Moko, "de sluwe vos" no a tuma niun riesgo mas y a presenta cu'n avalancha di sicarionan billiaristico manera Johnny "Indiaanse Herder", Robby

"Base" Tromp, "Lucky Luke Tromp, "Sheik" Orman, "Kwek Hyper Petrocchi" y varios otro legendario mas pa sigura su titulo! Un berdadero massacre tabata e resultado. Johnny Tro np a "unplug" Juni "Kilowatt" cu 2-0; Lucas Tromp ta desbarata comeback di legendario Shorry Giel cu 2-0, y otro cu a scapa for di porta di santana habri, esta "Lucky Viviano", a haya un "master-class" den ahedrez for di "Sheik" Orman! Cu 2-0 "Sheik" ta manda Vi bay sosega na paz, y e wega ta 3 - 0 na favor di J&J Snack. Maikel "Opname" a manda Robby "Base" Tromp pa eerste hulp, y asina aki a scapa cara di La Roca, pero di biaha "Kwek" Petrocchi a pasa manera un categoria 5 ariba e mesa y a laga "The Rock" mescos cu un standbeeld di graniet cu taco den man. Na banda e conocido "Kid Calabas" ta birando "Kid Yoration" ya cu Roly no kier dune wega, mientras cu ariba mesa David Brete ta suta Nestor tur skina di mesa pa corta bentaha na 2-4. Di eynan tambe oreda di bina ta caba tambe pa La Roca! Jossy "sluwe vos" Kelly a dal Juni "de spuiter" cu 2-0; "Commandeur" Naldo a dal Roly "temblacion" Ruiz cu 2-1; y F.K. a dal "Dennis" cu 2-0 pa di e forma violento aki J & J Snack a demostra su supremacia den billiard, ganando cu score aplastante di 7-2. Mientras tanto nos a haya informe cu te dia di awe "Kid Yoration" ta sinta na bar ta yora, y di berguensa e tortuga na Sabana Liber a linca su cabes den tera...

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

CIBC FirstCaribbean a habri sucursal na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs atardi, cu CIBC FirstCaribbean a habri oficialmente e portanan di su sucursal na Tanki Flip Aruba, cu e promesa di continua su compromiso na e clientenan den Caribe Hulandes y en particular e comunidad di Aruba.

A asisti na e ceremonia Gobernador Interino Ella Tromp-Yarazaray, Minister di Finanzas, Angel Bermudez, Director Ejecutivo di CIBC FirstCaribbean, Gary Brown, Director General di Retail y Business Banking, Mark St. Hill, Director General di Caribe Hulandes, Pim van der Burg y otro alto funcionario di e Banco, staf di Aruba, varios dignatario di Aruba y invitadonan.

E apertura di e sucursal moderno, ta ofrece un variedad amplio di servicicionan na e clientenan Platinum, Wealth Management y Corporate Banking.

E edificio di 2 piso situa na Tanki Flip 14 A-B den cercania di e bario di Noord ta conta cu un entrada moderno, ekipa cu 2 cahero, espacionan grandi pa reunionan confidencial, un sistema interactivo di IT pa "mobile banking" y 3 bancomatico. E caracteristicanan di e sucursal ta basa riba e estilo moderno di CIBC FirstCaribbean cu ta enfoca den maximalisa e interaccion di e cliente cu e staf mientras cu lo pone e ultimo tecnologia den nan alcance.

E banco ya caba ta conoci den e mercado Caribeense Hulandes door di nan oficinanan na Aruba, Corsou y Sint Maarten, incluyendo un oficina di repre-



sentacion cu a worde estableci na 2015 na Aruba y un centro financiero ultra moderno cu a worde habri recientemente na Sint Maarten.

Director General di Caribe Hulandes, señor Pim van der Burg, a duna e expansion di e banco un bon bini y ta spera di por fortalece e "brand" di e banco riba e isla di Aruba, su palabranan: "Nos ta presente den e mercado Hulandes Caribeense pa medio di oficinanan na Corsou y Sint Maarten. Despues di explora e mercado danki na nos oficina representativo, nos a dicidi di tuma e siguiente paso y expande nos presencia. Esaki ta un mercado cu tin gran potencial y e sucursal principal lo duna e calidad di servicio na e lista creciente di cliente riba e isla di Aruba."

Señor Mark St. Hill, Director General di Retail y Business Banking den su terminonan a describe e compromiso for di

Si gui lesa pag. 49

PARANDA DI Balashi 2016

SCHEDULE

14 OCT. LINEAR PARK 7-11PM	-GRUPO DI BETICO -RINCON BOYS -ROBERT JEAND'ORY -SU SOLO BANDA SHOW -N FUZION	18 NOV. MIRAMAR RUMSHOP 7-9PM	RINCON BOYS
21 OCT. RAFAKA CENTER 7-9PM	RINCON BOYS	25 NOV. JAMBALAYA 7-9PM	GRUPO DI BETICO
28 OCT. MANGEL HALLO 7-9PM	PARANDA TA NOS	2 DEC. ZIFROVER 7-9PM	PARANDA TA NOS
4 NOV. RUD SEN 7-9PM	RINCON BOYS	9 DEC. JULIO'S 7-9PM	RINCON BOYS
11 NOV. POS CHQUITTO RUM SHOP 7-9PM	RINCON BOYS	16 DEC. FERMIN'S BAR 7-11PM	-PARANDA TA NOS -GRUPO DI BETICO -RINCON BOYS -ROBERT JEAND'ORY -SU SOLO BANDA SHOW



CIBC FirstCaribbean na e comunidad di Aruba door di bisa: "Ora nos habri nos portanan na boso nos clientenan, nos ta di un forma, invitando boso den nos hogar y nos lo continua inverti pa crea espacionan bancario esteticamente agradabel, moderno y confortabel unda cu boso lo sinti gozo pa ta parti di nos famia. Nos ta confidante cu nos team, guia door di señor Giovanni Atencio, lo duna boso e servicio insuperable na Aruba."

E sucursal ta localisa na Tanki Flip 14 A-B, banda di e rotonde di Tanki Flip, unda tin amplio

Continuacion pagina 48



espacio di parqueo disponibel. Clientenan ta bon bini pa bishita e sucursal unda cu un personal profesional y amigabel ta cla pa ricibinan.

CIBC FirstCaribbean ta e banco di mas grandi regional registra den e region Caribeña di habla

Ingles y Hulandes. Nan ta sirbi mas cu 400,000 cliente den 17 mercado a traves di 2700 empleado den mas di 100 sucursal y oficina. E banco tin mas cu 250 aña di experiencia den region.

LUNCH EXPRESS

CHOOSE YOUR ITEM AND MAKE IT YOUR OWN

AFL **14.95**

APPETIZER

GARDEN SALAD
ONION SOUP
SINGLE BREADSTICKS
CINNAMON STICKS

MAIN

PERSONAL PIZZA
SPAGHETTI BOLOGNESE
CHICKEN ALFREDO
LASAGNA

DRINK

LARGE PEPSI
LARGE ICE TEA

LUNCH COMBO
Mon - Fri | 11am - 4pm

DINE-IN AND TAKE OUT

SASAKI 5821818 DROUHO 5839969

ORDER NOW

Nathalie Croes:

Diabierna awor 28 di October tin e apertura oficial di Festival di Buki pa Mucha

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa organiza pa Biblioteca Nacional den e contexto di e Festival di Buki pa Mucha 2016, Coordinador di apertura y clausura, sra. Nathalie Croes a hiba palabra. “Manera boso sa tur aña nos ta cuminsa e festival di buki manera un fiesta, y e aña aki atrobe ta e caso. E apertura ta diabierna 28 di October di 6’or di atardi pa 8’or di anochi, parti patras di BNA Oranjestad. Den e actividad ta bay tin hopi show. Nos tin un scol



cu ta bay participa pa haci un presentacion, cual ta

Princess Amalia, y tambe tin un corò cu lo ta bay ta presente.

Tambe lo tin un mercado di buki cual boekhandelnan presente lo ta Van Dorp, de Wit, Samson Bookstore, Plaza Bookshop y Bruna. Cu cada compra di 25 florin of mas lo haya regalo di siman di un buki gratis. Clausura lo ta dia 4 di November, di 6’or pa 8’or pm. Tur aña nos tine na un scol pero debi cu na Sint Dominicus College tin e

situacion di asbesto, nos a pase e aña aki tambe patras di Biblioteca unda nos tin e apertura”, sra. Croes a menciona. El a haci un invitacion na tur mayor y pueblo en general pa bin cu e muchanan pa celebra e festival di buki 2016.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEK

15% DESCUENTO RIBA TUR JUG

*Oferta ta valido di Diabierna 21 di October t/c Diahuebs 27 di October 2016, tanten cu tin den stock.



Pension Fund Tourism Sector Aruba

PENSION KIKO ESEY TA?

**Bo compania ta cay bou
di Sector Turistico?**

Ta momento pa bo pasa buska informacion di bo Pension. Desde anja 2012 Pension a bira obligatorio na Aruba. Tur compania cu ta registra na Aruba tin e deber di registra nan empleadonan den un fondo di pension.

Si bo compania No ta registra ainda y bo compania ta cai den sector Turistico, pasa of jama nos na **PFTSA** pa nos por informabo den nos plan di Pension.

www.pftsa.com

PFTSA Vondellaan 21-B. Tel: (297) 582-4499
Fax: (297) 582-4520



KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Deporte Local

Dutch Caribbean Table tennis Championship a tuma lugar na Suriname 7 te cu 9 di October 2016



ORANJESTAD (AAN): Pabien Aruba. A logra di bay cu mayoria premio Competencia Dutch Caribbean Surname 2016.

Single U13:
Prome lugar: Chengho Chung
Dos lugar: Robert Dirksen

Single U15:
Promer luga: Jeandry Mathilda

Dos lugar: Jean Claude Hoek

Single Open:
Prome lugar: Andy Gomes
Di dos lugar: Mario Lobo

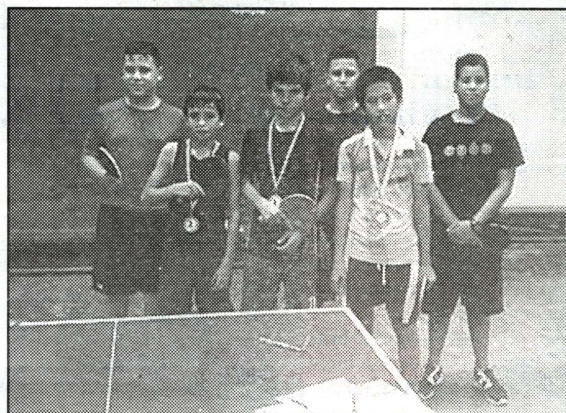
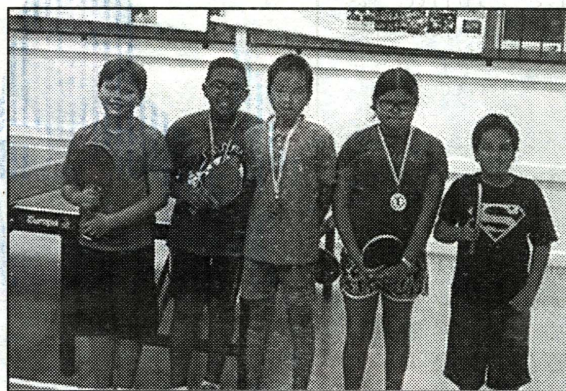
Master Prome
Prome Lugar: Franklin Lopes
Dos Lugar: Alfred Leong
Teams U13 Champion
Robert Dirksen y Chung Chingho

Teams U 15 Champion
Jeandry Mathilda y Jean-claude Hoek

Team U 18 Champion
Jeandry Mathilda y Chingho Chung

Team Open Champion
Mario Lobo y Andy Gomes
Dos Lugar: Franklin Lopes y Alfred Leong

Copa Kong Ming Table Tennis



ORANJESTAD (AAN): Diamars 18 di October a organisa un campeonato di tennis di mesa Copa San Nicolas na honor di ex jugador y sponser Kong Ming un gran fanatico di tennis de mesa. Pabien na tur esnan cu a cay den premiacion.

Categoria: U 10
1ste: Joseline Boekhoutd
2de: Mark Rasmijn
3de: Lo Hein Chang

Categoria: U18
1ste: Jeremy Ras
2de: Jermeine Ras
3de: Lowha Chang

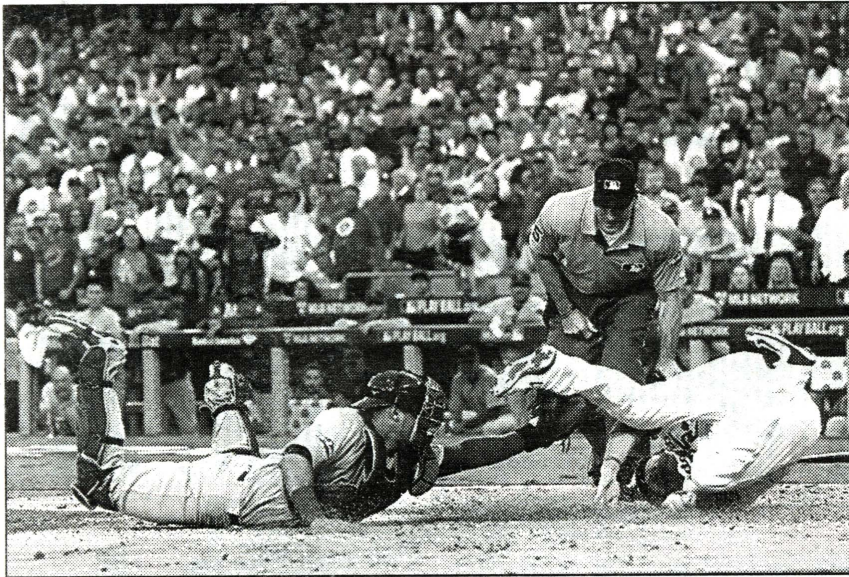
Resultado weganan di torneo "Copa Clasico Don Luis Swaen 2016" diadomingo dia 16 di October 2016

ORANJESTAD (AAN): E prome wega a bay entre Access Tigers y Astros cual ta valido pa 60+ di cual Access Tigers a gana cu score 9 pa 0. Di dos wega miester a bay entre Jani's Heavy Equipment y Boomerang Ildo's Lottery. Pa motibo di viahe Boomerang Ildo's Lottery no por a hunga e wega y asina Jani's Heavy Equipment a gana e wega 7-0 valido pa 60+. Cu e resultado aki Jani's Heavy Equipment a clasifica pa final diadomingo awor dia 25 di October contra di Aruba Jrs. Aruba Jrs a clasifica pa average di careda den nan pool. Di tres wega Astros a gana di Optica Libra cu score di 11pa0, valido pa 50+. Di cuater wega Surprise Nos

Seguro a gana S. N. Movers Blue Residence cu score di 16-6, valido pa 50+. Diadomingo awor dia 23 di October lo ta final di e torneo cu 5 partido atrobe. 9.30: Bambino Florsheim vs Deco's Classics 50+ pa semi final
11.15: Surprise Nos Seguro vs Sunrise Stingers Balashi50+ pa semi final
13.00: Jani's Heavy Equipment vs Aruba Jrs. Gran final di 60+
14.45: Perdedor nan di 50+ di mainta pa di tercer lugar.
16.30: Ganadornan di 50+ di mainta pe Gran final.
Tambe nos ta bay tin di 4or te cu 8or pm musica life cu Humphrey Hewitt & su banda "Badu".

DEPORTE INTERNATIONAL

Cubs ta suta Dodgers pa empata serie 2-2



LOS ANGELES: Despues cu Chicago Cubs a keda sin anota careda den e dos weganan cu nan a perde, nan batnan a lanta for di soño y nan a logra bati Los Angeles Dodgers 10-2 Diaranzon anochi, pa empata e serie pa campeon di National League 2-2. Manager Joe Maddon a bisa cu e tabata tin fe den su hungadornan y e tabata tin razon.

Net dos di e hungadornan di Cubs cu no tabata bayendo mucho bon, a contribui grandemente Diaranzon. Tanto Adisson Russel como tambe Anthony Rizzo cada un a bati 3 hit den 5 turno, incluyendo un homerun. E dos hungadornan cu hunto tabata tin solamente 3 hit den 50 turno den playoffs, hunto a bati 6 hit Diaranzon y nan a

impulsa 5 careda.

Un di e problemanan di Dodgers tabata cu nan a comete 4 error, mientras cu pitcher hoben Julio Urias a permiti 4 hit, 2 base por bola y 4 careda den apenas 3 inning y 2 tercio. Pitcher di Cubs John Lackey no a dura mucho tampoco. El a bay 4 inning y a permiti 2 careda.

Rafael Nadal no ta bay hunga mas e aña aki



SPAINA: Rafael Nadal e temporada aki no ta bay drenta bek den accion riba canchaan di tennis. E tenista Spañol kier dedica su mes completamente riba revalidacion di e lesion di su pols, cu desde e torneo di Roland Garros tabata causa un molester pe. Na comienzo di otro aña, e ta bay ta bek riba e ATP-Tour. Nadal ta bay perde e torneoan grandi di Basel y Paris.

Tambe e no ta bay por hunga den World Tour Finals. E torneo ey ta un di e tiki torneoan grandi cu Nadal no a logra gana nunca. Despues di Wimbledon Roger Federer tambe a duna di conoce cu e ta bay ta bek ta hunga te comienzo di 2017. Esaki ta nifica cu pa prome biaha desde 2000 ni Nadal ni Federer ta bay participa na World Tour Finals.

Ajax ta keda lider di grupo, apesar di a empata contra Celta de Vigo



SPAINA: Diahuebs Ajax a perde nan prome puntonan den nan grupo di Europa League. Hungando na Spaña, Ajax a keda empata 2-2 contra Celta de Vigo. Dos biaha e equipo di Amsterdam a coi e ventaha den e wega y dos biaha Celta a empata e wega bek. Ajax sinembargo ta keda na

cabez di e grupo cu 7 punto, mientras cu Celta ta keda na di dos lugar cu 5 punto. E prome bon chens a bin ora cu ex hungador di Feyenoord John Guidetti a tira e bala net banda di e gol di Ajax. E prome gol a wordo anota pa Hakim Ziyech den di 22 minut, pa duna Ajax un ventaha. Sinembargo, den di 29 minut caba Andreu Fontas a empata

e wega.

Den di dos mitad Ajax a cuminsa pone mas presion y Amin Younes a duna e equipo di Amsterdam e ventaha un biaha mas cu un gol den di 71 minut. Ora cu Ajax a pensa cu nan lo bay cas cu e triunfo, Fabian Orellana a pone e score final na 2-2.

Bertens a gana atrobe y ta den semi final di WTA na Luxemburgo



LUXEMBURGO: E tenista Hulandes Kiki Bertens a cuminsa gana atrobe. Diahuebs el a logra yega semi final di e torneo WTA na Luxemburgo. E mucha muher di Wateringen solamente tabata tin un tiki dificultad den un di e setnan contra Denisa Allertova di Republica Checo y a gana e wega 6-0, 6-4. Den semi final Bertens ta bay topa cu e ganador di e wega entre Monica Niculescu di

Rumania y Caroline Wozniacki di Dinamarca. E Hulandes e siman aki na Luxemburgo a kibra un mal racha. Diamars el a gana Annika Beck (6-4, 6-4) di Alemania, cu tabata su prome triunfo desde cu el a perde e final di e torneo di Gstaad na Juli. Den di dos rond na Luxemburgo e tabata mucho fuerte pa Anna Karolina Schmiedlova, ganando e wega 6-3, 6-1.

DEPORTE INTERNATIONAL

Indians ta gana Blue Jays pa bay World Series pa prome biaha desde 1997

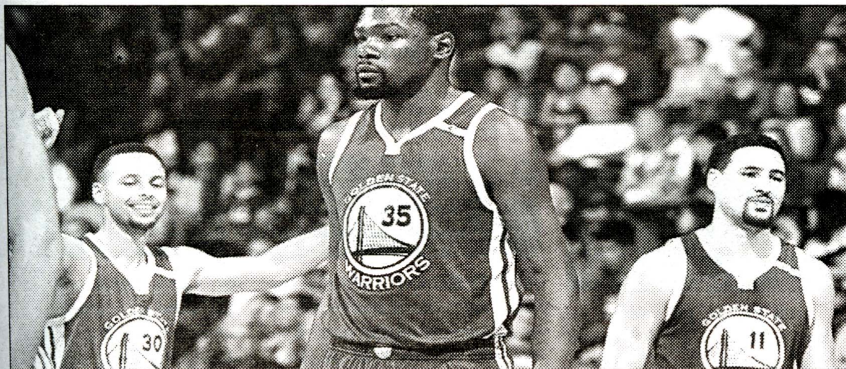


TORONTO: E ciudad di Cleveland a sufrí pa varios aña pa loka ta e franquicianan di deporte profesional, unda cu ultimo biaha cu Cleveland Indians a gana World Series tabata na 1948. Tabata e di dos biaha cu nan a logra esaki, despues di gana tambe na 1920. E ciudad di Cleveland recientemente porfin a bira contento, ora cu Cleveland Cavaliers a bira campeón di NBA. Awor e ciudad tin chens di bay celebra atrobe, pasobra Indians ta bayendo World Series pa prome biaha desde 1997, despues di a gana Toronto Blue Jays 3-0 Diaranzon. The Indians' Coco Crisp hit

a solo home run in the fourth inning. CreditMark Blinch/Canadian Press, via Associated Press "I hope so," second baseman Jason Kipnis said amid a Champagne-and-beer celebration. "They broke the curse for Cleveland. That did a lot for the city, and it lifted the gray cloud over us that Cleveland can't win. If we are on the verge of winning two titles in the same year, you can't ask for much more than that." First, the Indians defied the experts by winning the A.L. Central. Few people picked them to beat the Boston Red Carlos Santana y Coco Crisp

tabata e hombernan grandi pa Cleveland, mientras cu pitcher nobato Ryan Merritt a hasi locual tabata wordo spera di dje. El a tira 4 inning y no a permiti careda. El a permiti 2 hit y el a poncha 4 bateador. Santana y Crisp a bati un homerun cada un y esey tabata practicamente suficiente, mirando cu e pitcherman di relevo di Indians un biaha mas tabata sublime. Esaki incluyendo Andrew Miller, kende a tira 2 inning y 2 tercio y a permiti solamente 1 hit.

Kevin Durant y Stephen Curry a combina pa anota 59 punto pa yuda Warriors gana Lakers



SAN DIEGO: Golden State Warriors Diaranzon a gana nan di 5 wega consecutivo di pre-temporada, logrando un triunfo di 123-112 riba Los Angeles Lakers. Warriors a tuma un bon ven-

taha for di trempa y a mantene e ventaha di comienzo te fin. Stephen Curry di Warriors tabata maximo anotador di wega cu 32 punto, incluyendo 6 anotacion di 3 punto.

Kevin Durant y Klay Thompson a contribui tambe cu 23 y 19 punto respectivamente, mientras cu Draymond Green a yuda tambe cu 10 punto, 8 rebounds y 8 asistancia.

Southampton a faya varios oportunidad y Inter ta gana 1-0



MILAN: Diahuebs Southampton a wordo castiga, despues cu nan a faya varios oportunidad pa anota den nan wega di Europa League contra Inter. Inter a gana e wega 1-0 y e presion riba coach di Inter Frank de Boer a bira un tiki menos. Den prome mitad Southampton a hunga mihor cu Inter, pero James Ward-Prowse y Cuco Martina a faya bon

oportunidadnan. Net despues di halftime hungador substituto Charlie Austin tambe a faya di anota pa e equipo di Premier League, pero Antonio Candreva si no a faya pa Inter. Den di 67 minuut el a anota e unico gol di wega. Apesar cu Marcelo Brozovic di Inter a haya un carchi cora den di 77 minuut, Southampton no a logra empata e wega.

Nice ta gana Salzburg 1-0



AUSTRIA: Nice e temporada aki a cumenza hopi bon den Ligue 2 na Francia y te hasta ta na prome lugar. Den Europa League sin embargo e equipo no a cumenza bon. E equipo di atacante Mario Balotelli a perde e dos prome weganan cu nan a hunga. Sin embargo, Diahuebs nan a logra un triunfo hopi importante contra Salzburg na Aus-

tria. Nice a logra gana e wega 1-0 door di un gol di Alassane Plea den di 13 minuut di wega caba. Apesar cu ambos equipo a purba di anota, nan no a logra. Nice awor ta na di tres lugar cu 3 punto, mientras cu Schalke ta sigui perfecto na prome lugar cu tres triunfo den 3 wega.

Noticianan for di Hulanda

Danki na bril di realidad virtual, tata enfermo por a wak bruid di su yiu muher live

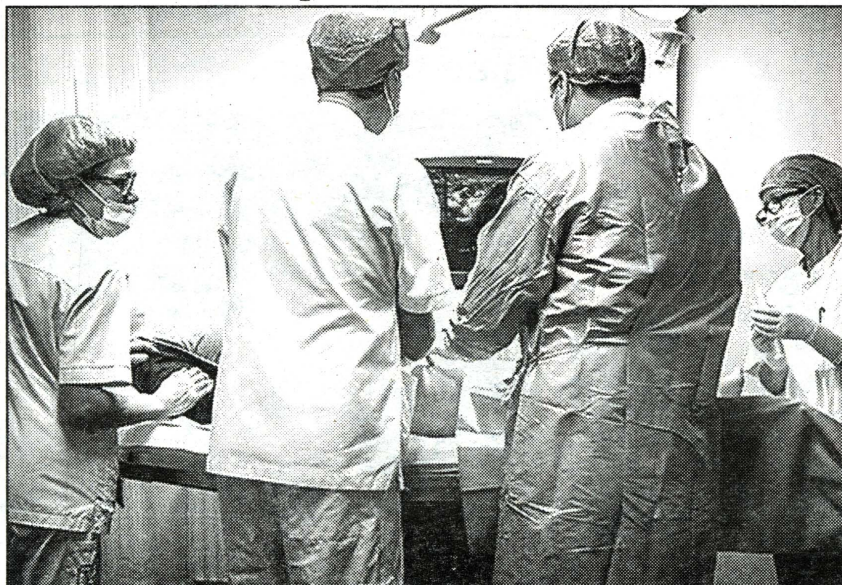


GRONINGEN: Danki na un bril di realidad virtual, Borgert Klok di 60 aña di Bedum por disfruta di boda di su yiu muher Madelon. Siman pasa e homber a wordo herida seriamente door di un

substancia quimico y desde e tempo ey e ta interna den Hospital Martini na Groningen. Diaranzon atardi un empleado di e centro pa kemadura di e hospital a bisti un bril di realidad virtual riba cara di e

homber y door cu na e bruid tabata tin un camara special di 360 grado banda di casa di Klok, el a logra wak tur cos y el a sinti como si fuera e tabata presente. "Fantastico esaki ta", Klok a bisa.

Tweede Kamer kier tuma docternan di hospital den servicio

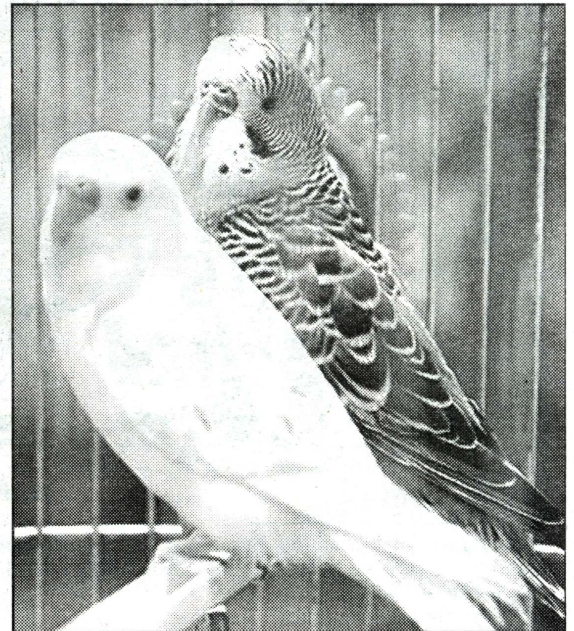


DEN HAAG: Gobierno Hulandes mester percura pa specialistanan medico drenta den servicio, pues cu nan ta haya un salario for di Gobierno. Mayoria docter di hospital ainda tin nan mesun negoshi. Un mayoria di Tweede Kamer kier elimina esaki. Meta ta pa e hospitalnan traha hopi mas eficiente y barata.

PvdA, SP, D66, CU y GL a pone esaki den nan programa di eleccion. "Nos no kier mas pa e docternan forma nan propio islanan dentro di hospital", segun miembro di Tweede Kamer Pia Dijkstra. Miembro di PVV Rienette Klever tambe kier pa e docternan haya un salario fiho.

"E ora ey nan por atende cu mas pacient y perde menos te tempo den nan administracion, den reunionnan y citanan cu accountants", segun Klever. Mayoria di e partidonan politico kier introduci tambe un maximo na entrada pa specialistanan medico.

Mini zoologico den un cas na Zwaag



ZWAAG: Polis di bestia a saca 77 cacho y pahra for di nun cas na Zwaag (Noord-Holland). Despues di kehonan for di habitantenan di e bario, empleadonan di polis y asina yama Landelijke Inspectie Dierenbescherming a bay tira un bista den e cas, unda cu nan a topa cu tipo di mini zoologico. Den e cas tabata tin diferente

tipo di cacho y pahra, incluyendo diferente tipo di lora. E bestianan a wordo hiba pa diferente lugar di "opvang", unda cu ta wordo mira si nan tin mester di haya atencion medico, polis a indica Diadomingo. Propietario di e bestianan no a wordo deteni, pero ta bay bin un investigacion pa wak si e bestianan a wordo negligha.

Hombenan deteni pa parti flyer anti homosexual



AMSTERDAM: Polis di Amsterdam a detene tres homber, kendenan lo tabata parti flyers anti homosexual na Amsterdam-West y Nieuw-West, Diadomingo pasa. Ta trata di un homber di Rotterdam di 39 aña y dos homber di Den Haag ambos di 29 aña. Nan a admitti cu nan a parti e flyer. Segun e hombernan,

nan kier a cuminsa un discusion rond di e tema. Polis a cay riba rastro di e hombernan atravez di imagennan di camara. Despues di a wordo interoga, e hombernan a wordo permiti di bay cas. Ministerio Publico mester determina ainda si e contenido di e flyers ta castigable. E flyers a causa un consternacion den e ciudad.

Noticia Internacional

Riba decision di Union Europeo

Un cadena di restaurant mester cambia su number



ROMA: E restaurant ta conta cu 41 localidad den henter Spaña. Su number ta "La Mafia" y e ta ofrece cuminda italiano y ta decora cu fotonan di efe di organizacionnan siciliano. El a genera repudio den e pais azzurro y ta bisa cu e ta daña imagen italiano.

Un cadena di restaurant spaño di cuminda italiano ya no por duna ningun localidad e number di "La Mafia", segun un decision di Union Europeo impulsa pa Italia.

Esaki a wordo afirma pa e

corant italiano "La Repubblica", cu a remarca cu resto di e "Mafia ta sinta na mesa" manera e number completo ta menciona. E paden ta decora cu fotonan di hefenan di mafia siciliano manera Calogero Vizzini y cu slogannan manera "Maffia ta crea lugarnan di trabao", como reclamo. Desde punto di bista italiano, e relaciona cu e termino "mafia": ta perhudica e imagen di cuminda italiano, segun e corant citando Oficina di Propiedad Intelectual di

Union Europeo.

Ademas e concepto di e cadena ta presenta di forma positivo un organizacion peligroso y cu ta menaza solamente Italia. La cadena presenta de forma positiva a una organizacion peligrosa y que no sólo amenaza a Italia.

"Ta un decision importante", segun president di comite parlamentario anti mafia Rosy Bindi a considera. El a apunta cu "cuminda italia cu ta excelente, n por wordo relaciona cu e marca di mafia.

Arkitekto di impeachment di Dilma Rousseff awe ta tras di trali



RIO DE JANEIRO: E ex president di diputadonan Eduardo Cunha a keda deteni den marco di corrupcion na Petrobras. E tabata e instigador principal di e huicio político contra president e tempo ey di Brasil, Dilma Rousseff, locual a conduci na impeachment di Rousseff.

A keda publica na Rio de Janeiro cu otro peso pisa di politica di Brasil, a keda tras di trali debi na Petrolao.

E ex president di Camara di Diputadonan a wordo aresta na Brasilia como parti di e scandalo gigantesco di corrupcion den Petrobras, den un accion di por tin un impacto pisa riba gobiernu di e actual president Michel Temer cu a tuma lugar di Rousseff den palacio presidencial Planalto.

Cunha, un calculador politico evangelico y carioca di 58 aña, miembro di Partido di Movimiento Democrático Brasileiro (PMDB), mescos cu Temer, tabata archienemigo di Partido di Trahadornan (PT) di Dilma, y den su calidad di

presidente di Diputadonan, aña pasa a acepta e denunciacionnan contra e ex mandataria pa manipulacion di cuentanan fiscal.

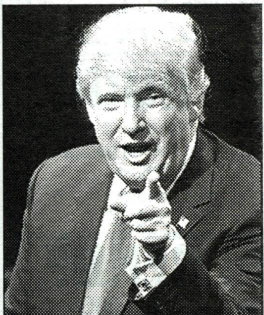
Sin embargo, el a cay den desgracia poco despues, ora cu a keda revela cu e tin 5 milyon dollar scondi na Suiza, placa presuntamente di soborno ricibi di Petrolao.

el a resisti pisa contra e acusacionnan te cu Tribunal Federal supremo a interveni na mei y a kit'e di su cargo. Luna pasa Consejo di Etica di e mes Camara, a dicidi di destitui Cunha como diputado y el a keda exponi e ora ey pa Husticia.

Huez di Corte Supremo a laga congela su propiedadnan di mas o menos 6 milyon dollar y a señala cu ainda tin scondi un patrimonio di aproximadamente 13 milyon dollar riba cuentanan bancario na suiza y cualnan ta riba number di familiares.

Riba e foto por mira momento cu Cunha ta subi avion bao di vigilancia policial pa biaha di Brasilia pa Curitiba.

Donald Trump awor ta bisa di lo acepta resultadonan di eleccion presidencial si e gana



WASHINGTON: E candidato presidencial americano pa Republicanonan, Donald Trump a reafirma diaranzon anochi den debate cu e candidato Democratico Hillary Clinton, di lo no reconece un posibel triunfo democrata.

Ayer sin embargo el a laga sa cu no tabata un error. El a reafirma su reticencia na compromete su mes cu resultado di eleccion presidencial, sosteniendo cu e "lo haci esaki solamente si e ta ganador."

"Mi lo acepta e resultado di

eleccion por completo... si mi ta e ganador", el a bisa tumando di nobo su campaña na Ohio, un estado cu el a kere di tabata tin gana y cu awor ta na riesgo di perde contra Hillary Clinton.

El a ripti su argumento cu e eleccion ta manipula pasobra for di su perspectiva, "pa motibo di corrupto y mentiroso" cu e democrata Clinton ta y cu no por presenta su mes aki pasobra "su lugar ta prison".

El a acusa su contrincante ademas di a obtene adelanta e preguntanan di e debate anterior y cu pesey "su bida mester wordo ruina". E ta haci trampa riba nivel maximo ora cu presidencia ta den peligro", el a sostene.

Pa straño cu por ta, Trump a trata cu esaki na kita e golpi cu el a sufr den e debate diaranzon anochi, unda el a nenga di compromete su mes cu resultado di e eleccion.

Siguiendo su agenda di cam-

paña ayera el a cuminsa su discurso cu un idea categorico. "Nan ta bisa tur caminda cu mi lo no acepta resultado di eleccion. Mi kier aclarea cu mi ta acepta esey por completo", el a adverti. na e momento ey e multitud a cuminsa aplaudi, sigur alivia.

E ora ey el a añadi cu e tabata kier ta simpatico duna e duda cu el a sembra tocante su conducta otro vuelta. "Mi lo acepta e resultado, si mi bira e ganador", el a laga sa.

Mas despues di a ataca Clinton pa ta corrupto, el a retoma e idea cu un afirmacion nobo: "Mi lo acepta un resultado cla, pero lo reserva cualquier recurso legal, den caso cu no ta asina". Su posicion no tin precedente. No tin registro di cu, di antemano, un candidato presidencial a yega di nenga di declara di lo acepta e resultado y respeta e mecanismo electoral.

Madonna, reina di pop, a mete den campaña presidencial di Merca



NEW YORK: Ta varios artista americano den ultimo lunanan a expresa nan mes durante e campaña presidencial americano.

Awor a toca turno na Madonna, kende durante e espectáculo di diaranzon anochi den Madison square Garden a priminti di lo practica sexo oral na esnan cu vota pa e candidata democrata Hillary Clinton.

"Si boso vota pa Hillary Clinton, mi lo haci esey", el a expresa entre otro prome cu e show di e comediant Amy Schumer na New York. "Y mi ta bon, mi ta bon", e reina di pop a remata.

Pa hopi luna caba ya cu nan por ta di acuerdo cu su vision politico; pasobra nan kier mira un muher den Cas Blanco; o pasobra e alternativa ta Donald Trump; e realidad ta cu hopi hende famoso di cine, television y musica, ta demostrando nan apoyo publico pa Hillary pa bira president di Merca.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio ligo y confiable.

CICLONE
REPARACION DE TUBERIA

Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replaceme
Protector

GLASS PA AUTO
583 6495 / 583349

Trim Line
Design

Morgenster 7:

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci terreno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool. yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister,
santo pa pega bloki, tur clase
di piedra y graniet. Corta mata
grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel: 562-2532.

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

TA HUUR
Un local na
Hooiberg 71-G.
Special pa negoshi
of oficina.
Cel: 736-4542.

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe,
haci coto limpi, corta tur sorto
di mata, hardineria, irrigation,
hiba sushi na dump.
Bon prijs.
Cel: 564-0703.

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.arw
www.ecotecharuba.com

Like us on Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di
installacion y
reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY
ta yena papel di impuesto,
skirbi bezwaar y traha
administratie.
Yama 568-0448.

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084

TA BUSCA
Security Guards masculino, edad
entre 25-45 aña.
Mester tin Mavo diploma o enseñansa
equivalente. Mester por papia y
scribi Papiamentu, Hulandes, Ingles
y Spaño. Mester tin propio transporte.
Interesadonan por yama oficina entre
08.00 - 16.00 pa un cita.
Tel: 588-3677.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco
Inverter solamente **Afl.95,-** y
split unit solamente **Afl.85,-**
SERVICIO LIHER Y
GARANTIZA. (TECNICONAN
CERTIFICA) 7407158 / 7416210

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di
pega blokki blanco y bruin,
pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of
oficina. Trabou ta profesional
y garantiza Situa na
Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

**Nos ta coba y haci
tur tereno limpi**
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
Bo kier haci limpi pa fin di aña,
yama nos na
593-5740 / 594-8673.

TA HUUR
Apartment grandi 1 baño y
camber, servicios apart, semi
amoblado. Simeon Antonio -
Buena Vista No. 2A, situa
entre Barcadera y Airport,
Tel: 594-5576

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa)
tereno na miho prijs
di Aruba.
Checkout na: 561-8086

SE OFRECE
Señora se ofrece hacer
limpieza de casa x horas,
dia. Cuida gente grande.
Cel: 742-8804.

TA HUUR
Apartamento 1 bedroom na
Jaburibari muebla, bunita decora,
amplio, facilidad pa laundry, priva,
sigur. Incl. cable y Serlimar.
Afl. 1000,- pa luna.
Cel: 733-1201.

HANDYMAN
Nos ta drecha tur tipo di dak cu ta lek,
trabou grandi y chikito. Nos ta haci tur
trabou di construcion, plomero,
verf, traha cura y haci cura limpi,
trabou grandi y chikito.
Pa mas info. yama nos na
563-0135 / 569-6121. Bon prijs.

The New Anytime
Habri tuberia
y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano
trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs
y exito garantiza.
RIJLSCHOOL
BENNETT 733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
297,00
Afl. **HERMUS**
Rijschool NV.
5943263 / 5826732

**Ami ta importante pa
mi mes,
Ami ta aprecia mi mes,
Ami ta duna balor na
mi mes,
Ami ta stima mi mes.**

HOTEL TO GO
Ta anuncia su adres nobo cu
mercancia nobo
Avenida Millio Croes # 78
Nos tin mercancia nobo sofa cama,
frigidaire, washing machine,
microwave, matras, cama, lampi, fan,
cuadra y hopi mas. Tel: 568-9019
Horario: 9:00AM t/c 6:00PM

JOB OPPORTUNITY
We are looking for:
Quickbooks and payroll expert,
Realtor, Room Attendant,
Houseman, Gardener, Maintenance,
Assistant Waiter / Waitress,
Bartender, Pool Attendant,
Entertainment, Cleaner, Night Cleaner.
Please call 600-7055
or pass to our office at Rockefellerstraat 1-H.

TA HUUR
Apartamento,
Brebastraat # 3,
Tel: 748-2239 /
743-0864

TA HUUR
un camber en Playa
pa señora o pareja
Cel: 600-3177

SE VENDE
Casa en Colombia, Bucaramanga
Florida Blanca de 3 pisos, 2 garajes,
con apto. en frente de las clinicas
Ardila Lule, La Foscil y la clinica
Cardio Vascular. Extracto # 4.
Para mas informacion entre en Google
MLS Santander Código 3469.
Para informacion call:
+ 297-6003769 Tami.

FOR RENT
Beautiful 1-Bedroom Apartment
at Bubali close to hotels.
Fully furnished w. king-size bed.
Dep: 1 month. No pets.
Rent Afl. 190,- excl. w/e.
Also studio.
Call: 568-6508.

OOPS OUT
SERVICIO RAPIDO
5942808 / 7342808

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu
design y tira sushi afo, nos ta drecha
dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
electricidad, basha vloer y pega tile
(mosaico). Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592-64-76
566-47-96
24/7
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs,
mattresses, recliners,
chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 733-1800.

PA HUUR
Edificio commercial na Pitastr.
Schuin t/o Nissan garage.
Afl. 1250,-
plus deposito.
Cel: 733-3322.

TA BENDE
Suzuki Liana 2005,
automatic, airco.
Avg. 3300,- = O.B.O.
Cel: 749-4395.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht di
785 m² na Sabana Basora
cu ocean view
y pa Afl. 55.000,-.
Yama Mito na 593-6318.

DIARIO
582-6747

TA HUUR

Apartment na Savaneta,
Rooi Koochi 30-L apt. E.
Afl. 700,-
Cable, gas inclui, awa y electra excl.
Sala cu cushina +
camber di drumi apart.
Yama 593-4829, sr. Rasmijn.

SUPER SEPTIC SERVICE**FOR RENT**

Furnished apartment
Tafelbergweg # 11
San Nic.
Excl. electra and water.
For info: 746-2546.

FOR SALE

PA MOTIBO DI VIAHE
Jeep Grand Cherokee Laredo '98,
4x4. Good condition.
Ask price Awg. 3500,-
negociabel.
Cel: 567-1871.

TA HUUR

Apartment cerca di Playa.
Available 1 nov.
Afl. 1250,- pa luna.
Cel: 731-8801.

RENTO

Apto. en Playa
2 habitaciones, sala, cocina.
Afl. 900,- + deposit.
Servicios aparte.
Info: 564-0881.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
info@atcoaruba.atco.a

Find us on
Facebook

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

EYELASHES EXTENSIONS

Afl. 125,-
OCTOBER SPECIAL
Eyebrows **MICROBLADING**
pelo pa pelo. Savaneta, Bubali.
Cel: 561-0037, 8 am - 8 pm.
Nos ta habri Diadomingo!!!
Marisol Canizalez.

Dr. Mercedes Rivera
Medicina Interna

Check ups, Medicina di prevencion,
Evaluacion, Interpretacion y opinion
riba resultadonan di laboratorio.
Pa mas info. of afspraak por yama
582-1413 / 560-1389.
10.00 am - 4.00 pm.

ORLANDO FLORIDA

Townhouse 173 m² 2014
Medical City Lake Nona
"can take land as down
part of payment"
Email:
gustavorf28@gmail.com



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion
Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,- ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

COMPUTER REPAIR

Nos ta un team profesional
den e ramo di IT Solution
& Computer Repair.
Asistencia pa bo cas of
negoshi. Dynamic Bytes:
588-4304

DIRECTV

Mas cu 200 canal.
Garantia di asistencia
tecnico. Instalacion den
2 pago Awg. 150,- cada un
y Awg. 100,- pa luna so.
Info na 592-4290

DOG LOVERS 75

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi) 2-26
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachito lo hafa e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TRABAJO

Se buscan asist. de Waiter,
Housekeeping, Ayudantes de
cocina con firma libre,
permiso o pasaporte Holandes.
Info: 593-1936 / 586-2376.

TA HUUR

Apartamento
na Pos Chiquito.
Tel: 562-5309 /
584-1959.

FOR RENT

Commercial Space for rent
in Noord.
150 m² or 300 m².
Private parking.
Info: 560-0895.

FOR RENT

Nice second floor furnished
(Could be also without furniture) close to the
hotel area. Two bedrooms, two bathrooms,
jacuzzi, livingroom / dining and terrace.
Including: Water & wifi.
Excluding: Electra & gas.
Rent Afl. 1650,- (US\$ 925,-)
and one (1) month of deposit.
For more info. 592-8900.

L'America Gallery-Local and latin ART

Italiëstraat 24a-sulte 3, Oranjestad
(behind Ling and Sons).
Phone 583-0800
www.lamericagallery.com
L'America Gallery Art & Framing
Specialist

TUR TRABOU

di hardineria, corta mata,
verf y construccin
en general.
Yama na 744-5803.
Bon prijs y bon servicio.

MAESTRO METLAR

Ta haci tur trabou di
construccin, pega blokki,
pleister, ceramica, fundeshi,
dak, plomeria y chapi.
Cel: 566-0699.

TIMESHARE

Divi Phoenix Beach Villas
2 bedroom \$ 900,-
22 - 29 Oct.
Cel: 583-3412 /
748-6543.

TA FURA Y PINTA

REHOBOT
UPHOLSTERY
tur set di sala, comedor,
trabou garantiza.
Hopi variedad den tela.
Cel: 561-3738 /
746-0618.

TA DRECHA

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel: 743-9777.

OFRESCO MIS SERVICIOS

de costura y masages a
domicilio y
cuidar gente grande.
Cel: 748-6723 /
749-0701.

FOR RENT

Studio apt. Afl. 850,- month
semi muebla.
Excl. awa y coriente.
For info. call 743-2069.
Pa pareha of un persona.
No kids, no pets.

TA BUSCA

Cas pa huur
3 camber, 2 baño
cu cura sera. Den bario
trankil te cu Afl. 1500,-.
Cel: 565-6180.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR

un cas renoba cu un studio apartment
nobo na Orinocostraat / San Nicolas di
2 camber y 1 baño, den un area keto,
utilidad no ta inclui, borg y un luna di
pago y pa Awg. 1100,- pa luna.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE

un container di 40' full renoba
di dos camber y dos baño,
cushina, comedor, installacion
di coriente y pa Afl. 42.000,-.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE

Un cas na Seroe Pita di
dos camber mas un apartment di
un camber riba tereno di 856 m²,
construi 114 m²
y pa Afl. 149.000,-.
Yama Mito na 593-6318.

DING DONG
EUROKIDS

Europese kinderschoenen,
sandalen en kedsen.
Maat 18 t/m 40.
Birkenstock slippers voor dames, heren
en kinderen. Maat 24 t/m 48.
Avenida Millio Croes 57-C.
Tel: 583-7639.

TA HUUR

Apartment na Ponton
Afl. 850,- ta inclui awa, coriente,
cable y airco ta apart.
No ta permiti mascotas.
Info: 740-2087.

VENDO

Manequines (4)
1 Completo,
3 medio cuerpo
por Afl. 700,- todos.
Info: 592-8900.

SE ALQUILA

Habitacion amoblada
en Hooiberg.
Todos gastos incluidos
(agua, luz).
Para callero Afl. 400,-.
Cel: 560-7353

Menu Special

Diabierna 21 Oct.
THE NEW SHANAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Lasagna di Galiña,
Carni a la Plancha,
BBQ Criyoyo.
Punta pa nos diferente saconan,
wrapsnan y sandwich combo delicioso!

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR

un camber
full muebla na
Seroe Blanco.
Cel: 567-0806.

DIRECTV HD 3D

Peliculas, deportes, entretenimiento,
noticias, cocina, comic, sexto.
Tambien reparamos tu señal.
1 Box Afl. 100,-
2 Box Afl. 150,-
Llama ya 600-8485.

VERF Y DAK

pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, spuit dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

DAK

pa tur trabou di drecha dak
cu ta lek, cambia dak y
spuit tur tipo di dak.
Yama nos na
566-7736.

Señora se ofrece

pa strika paña y drecha
tur sorto di paña,
cortina, cusinchi etc.
Cel: 660-7571.

GARAGE SALE

Cama 150, varios hsimis elegante
(15-17 años), sapatonan, bijuteria
pa Afl. 1,-. Ayaca Afl. 6,-.
Diasabra 9-3 pm.
Seroe Patrishi 43-A
caminda grandi 569-1877.

CURSO/HUÑA

Manicure, pedicure gel.
Tur cos pa Afl. 150,-.
Material incluido,
mainta / atardi.
Info: 569-1877 whatsapp.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Segun Gilbert Webb di Partido ABO:

E guerra entre 'ATA-Bank' y 'RDA-Bank' a cuminsa y riba lomba di hobennan

ORANJESTAD (AAN): Segun Gilbert Webb di Partido ABO, ta increibel pa mira despues cu no a construi ni un school y cu kier a privatisa educacion, uzando e ruta cuestionabel di PPP-proyectonan, un aña prome cu eleccion e politiconan tradicional kier bende nos hobennan e mesun storia bieu di semper, cu nos futuro a worde segura cu e apertura di e 'Mehorador'.

Desde cu Lago Oil a bando-

na Aruba, tur gobierno a gaña pueblo cu e operador nobo di e refinaria lo percura pa hopi inversion y cu lo bin un centro di educacion. Ningun di e operadornan a cumpli cu e promesanan haci, mientras nan tur tabata disfruta di diferente areglonan fiscal milyonario, otorga pa e politiconan tradicional.

Pa haci e situacion mas pio, e operadornan tambe tabata un di e promotornan principal di e fenomeno di discriminacion di salario y 'Cheap Labor'. Atencion pa inverti realmente den e pais y e hoben, tabata un mentira.

Awor atrobe pueblo por scucha tur miembro di parlamento cu a vota 'voor' pa redobla e mega debe cu e apertura di e 'Mehorador', sin cu nan tabata sa tur detaye, bin cu e mesun cantaleta di inversion den educacion. Hasta esunnan cu ta educador di profesion, tambe kier gaña nos hobennan cu e mesun mentira gasta y bieu. Di berdad e maestronan politico ta kere cu tur hobennan na Aruba ta asina bobo, ciego of asina facil pa manipula?

No ta tur hoben, a bira adicto na cos y tampoco na fiesta. No ta tur hoben, ta acepta cu e politiconan tradicional sigui destrui y entrega e isla aki. No ta tur hoben, tin miedo di e politiconan tradicional. Den e 30 aña di Status Aparte, e unico cosnan palpabel di 'logro' cu nos hobennan por mira, ta cu e politico tradicional a crea un MEGA DEBE y nan tur si a bira milyonario.

Gobierno ta kere fielmente cu e por saca Aruba for di su abismo financiero, door di gasta mas biyones na 'Klinkers', 'Black Corridor'

y 'Mehorador'. Gobierno ta kere cu ofrece pueblo tur sorto di fiesta, cu ningun hende lo ripara cu esakinan ta pa tapa e realidad amargo. Aruba no por ta 'One Happy Island', si no tin suficiente trabao of un perspectiva riba un trabao duradero y bon paga. Unda tur dia e pueblo no ta sinti su mes sigur of respeta mas riba su propio isla natal. Of unda e hoben tin cu paga minimal 25 aña largo, pa kisas e SUPER MEGA DEBE worde reduci te na 40%. Esaki no ta bon gobernacion den ningun sentido. Esaki ta un abuso y crimen contra e futuro generacionnan.

Pues si gobierno, sostene pa tur e parlamentarionan cu a vota 'VOOR' pa haya un pida di e cabay di campana 'Mehorador' ta kere cu ofreciendo pueblo un otro fiesta, bou e mentira di porfin Aruba ta doño di su refinaria y produccion petrolero, pa no mira cu esaki tabata un decision anti-pueblo, anto e ta bon ekiboca. Tuma debenan biyonario riba lomba di pueblo y exonera companianan di miyones pa haya algun miyon di entrada, no ta logico y nada pa ta orguyoso di dje. Esaki ta atrobe tuma pueblo haci cu un or-



guyo falso, mientras cu keto bay e meta tabata pa enriquece e grupito privilegia cu a haci Aruba bancarota.

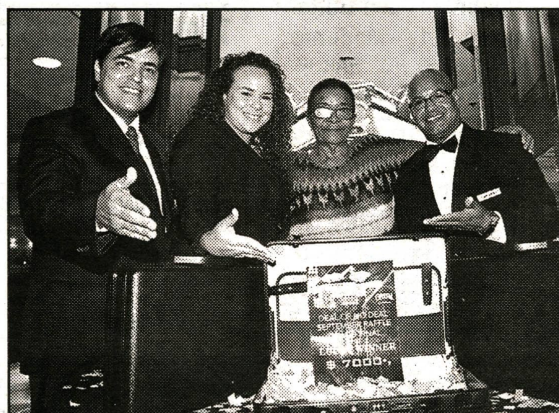
Y e grandioso fiesta di celebracion di diasabra proximo cu Refineria di Aruba (RDA, cu oficialmente ainda ta den 'oprichting') ta organiza, ta nada mas cu e Minister di Energia kier muestra e Minister di Turismo, cu a uza carnaval pa bira popular, cu awor e tambe tin su 'RDA-Bank', maneha pa e rivalnan carnavalesco di antes di e Minister di Turismo. Asina e tambe por ofrece pueblo di San Nicolas awor tur sorto di fiesta y sin control

di parlamento.

E Minister di Energia ta laga su colega di Turismo mira publicamente cu loke e por, e tambe por y alavez ta lag'e sa cu (supuestamente) e bario di San Nicolas ta politicamente di dje y keda afo. Pues e guerra entre 'ATA-Bank' y 'RDA-Bank' a cuminsa riba lomba di e hobennan, y e politiconan tradicional ta kere cu tur hoben ta asina bobo, cu e no por mira realmente kico ta pasando. Halloo politico tradicional, no ta tur hoben ta bobo, ciego of adicto na fiesta!

Na Crystal Casino

Victoria a gana \$7.000 den Deal or No Deal



Na momento cu Sra Victoria Tromp worde ofreci pa Mr. Deal Man Robin Croes e suma di \$1.000 te cu \$2.000 cash pa of pa scohe un maleta, Sra Valentina a scohe e prome maleta y a keda cu esaki.

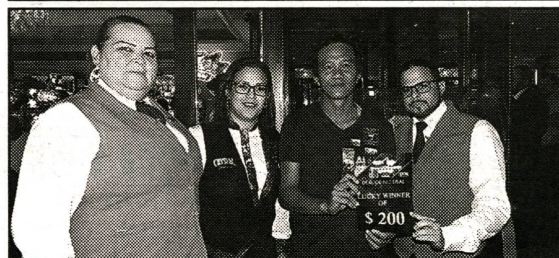
Dilanti tur presente e maleta a ser habri y e bunita suma di \$7.000 Dollar cash! Emociona Sr. Valentina a Ricibi su check for di Casino Manager Egidio y tur cliente a aserpe pa asina felicite cu e gran premio aki.

Marketing Coordinator Tirzane Cordeiro a informa cu a petition general Crystal Casino ta continua cu e grandioso Campaña "Deal or no deal den luna di october.

Pa participa acumula 25 punto riba caarchi membrecia y ricibi un coupon!

Tur Diabierna y Diasabra raffle cuminsando pa 8or den Crystal Casino mas cu \$20.000 na Premio.

Riba potret por mira momento cu ganador nan a ricibi premio di Casino Manager y host.



ORANJESTAD (AAN): Crystal Casino gran final di e grandioso campana Deal or No Deal.

Señora Victoria Tromp a logra gana \$7.000 cash na momento cu el a scohe un di e 6 maleta!

SE ALQUILA

Un apartamento studio mueblado independiente en Dakota cerca de playa. Enforma 563-1024

APPLIANCES ELECTRONICS REPAIR

Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stove, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Info: 565-4234

FOR RENT

Dos aptos de dos camber full muebla. Afl. 1.200,- + deposito. Info: 565-4234 diagonal a Rococo Plaza Tanki Leendert.

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, remodelacion de interior y exterior, traha y drecha tur sorto di dak, basha vloer, plafond, tegel, pleister. Prijs pa mt2. Info 561-2137 bon prijs.

J.H.C. Real Construction

Ta traha tur sorto di dak, ta renoba dak, ta incapsula dak di asbest, nos lema ta calidad 100% garantiza, bon referencia di trabou, prijs rasonable. Yama Cell: 7426216

TA HUUR

Apartamento bario trankil, Westpunt. tin di un of dos camber full muebla cu airco, all inclusive. Prijs un ta Afl. 2.100,- y e otro Afl. 2.300,-. Short term or long term. Nobo nobo. Tel: 662-6265

FOR SALE

Mon Plaisir T-shirts asstd colors (almost new) 6 for Awg. 125,- Beautiful Indian Outfits ideal for party or Diwali Celebration. Call or what's app: 567-3664.

GARAGE SALE

Diadomingo awor 23 Oct. 2016 10'or te cu 3'or Arendstraat # 55. Tin hopi cos na super bon prijs di Afl. 1,- pasa wak.

TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977-6006844

MATRAS DI HOTEL

Adres: Catiri # 5 (dilanti Café Capri) o Dakota Shopping Paradise, local 4. Cel: 593-9972 / 583-8007.

Oracion pa awe:

Yuda nos Señor pa semper nos por practica
loke nos ta predica y yuda nmos duna
testimonio di e amor di Dios., sincero,
tranparente y misericordioso. Amen.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Con mi voz clamaré a Jehová
Con mi voz pediré a Jehová Misericordia" Salmo 142:1

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di Propetario di
The Music Box & The Roots Rock + Reggaeshop:



Hector Manuel Vazquez-Mangual

Cariñosamente jama "Papucho" of "Don Hector"

* 18 Mei 1940 † 16 Oktober 2016

Na Number di su:

Casa: Inez Vazquez- De Marchena

Yiunan: Benjie Vazquez Mangual & Carol Vis
Vanessa Vazquez Mangual Y John Amaya
Amanda Vazquez Mangual

Nieto(a)nan: Carolyne Vazquez Mangual

Christopher Vazquez Mangual

Isaias Vazquez Mangual

Christiaan Vazquez Mangual

Jeremias Hector Caro Vazquez

Jeandrick Caro Vazquez

Asher Chirino Vazquez

Rumannan: Ruman, Subrino(a)nan y demas famianan na

Puerto Rico y Merca

Suegra: Letty Chong

Cuñada: Ingrid De Marchena y familia

Isaac Benjamin De Marchena y familia

Subrino(a)nan: Eugenille De Marchena y familia

Isaac De Marchena y familia

Alex Caro y familia

Janie Molina

Mihor Amiga: Janeth Salas na Colombia

Mihor amigonan: Fredo Leveston y familia

Carlos Ramos y familia na New York

Danny Garcia y familia na New York

Pierre Rigaud y familia na Curacao

Rollin Croes y familia

Demas famianan: Vazquez Mangual, De Marchena, Chong,
Caro, Chirino, Rymer, Ayers, Vis, Amaya y demas famianan
na Hulanda, Puerto Rico, USA, Santo Domingo, Curacao y
Colombia.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of
familia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 21 Oktober 2016 pa
4'or di atardi na Misa St. Anna na Noord y despues saliendo
pa santana na Noord. For di 2'or di atardi nos defunto stima lo
ta reposa na Misa.

Enbes di flor of krans lo tin un Donation Box disponible pa
Imeldahof.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na familia di e fayecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

www.adpatres.webs.com

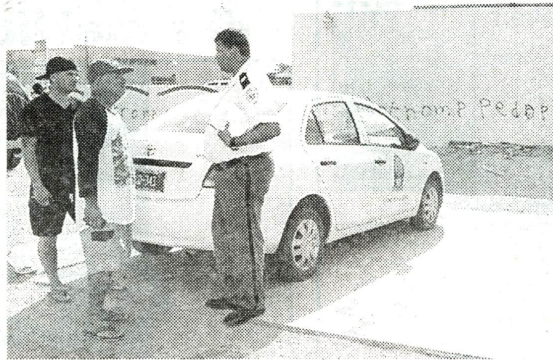


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Mr Chris Lejuez:

Si Juan Tromp wordo declara liber e mancha negativo lo keda basa riba e opinion publico cu a ser crea



ORANJESTAD (AAN):

Abogado mr Chris Lejuez cu a hiba e defensa pa e sospechoso Juan Tromp, a splica cu tin diferente manera cu huez por laga un hende bay durante su detencion preventivo. Por kita e castigo preventivo unda bo no ta bay sera mas despues cu bo sali. Den e caso aki mes su cliente Juan Tromp sa cu e mester bin corte bek y mester zorg pa e tey.

Bo mag biaha y haci tur cos sin problema durante bo libertad actual. Si suspende e detencion pa motibo personal hopi biaha huez ta exige manera den cierto caso andando y pasado pa e sospechoso entregra su paspoort.

Bo mester meld tambe na warda di polis pa asina nan sa cu bo ta na Aruba ainda. Den e caso di Juan Tromp esaki no ta e caso segun abogado mr Chris Lejuez. E ta completamente den libertad actualmente. Na fin di dia ora e caso wordo trata completo manera mester ta, locual no a yega na dje ainda, e ora ey e fiscal mester presenta e acusacionnan y e motibonan pakico e ta kere cu e persona ta culpabel. Defensa tambe ta haya un chens pa trece dilanti pakico e ta kere cu e persona aki mester wordo declara liber. Ta bin un discusion hopi largo ainda entre fiscal y defensa.

Despues di esey huez mester bay tuma un decision unda lo condena of declara liber. Si Juan Tromp wordo declara liber mescos cu cualkier otro persona na corte, e espacio tey cu por pidi un daño di perjuicio pasobra a keda deteni tanto tempo pornada.

E impacto den comunidad riba e caso aki tabata tin un influencia hopi negativo pa Juan Tromp segun su abogado mr Chris Lejuez. A bisa huez esey tambe. Ya caba den opinion publico Juan Tromp a wordo considera culpabel y aunke den pueblo lo ta dificil pa kita e Mancha pisa cu a wordo poni riba su persona.

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

My son, observe the commandment
of your Father. And do not forsake the
teaching of your Mother. Bind them
continually on your heart; tie them around
your neck. When you walk about, they
will guide you. When you sleep, they
will watch over you; and when you
awake, they will talk to you. For the
commandment is a lamp and the teacher
is light; and reproofs for discipline are the
way of life...
Proverbs 6:20-23



Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu e bolundad
di Dios, nos ta participa e inespera fayecimento Cristianamente
di nos mama stima:

Myrna Ivalda Lewis - Koolman

*20 augustus 1938 † 12 oktober 2016

Na Number di su:

Tata:

†Angel Koolman

Yiunan:

Sonnica Lewis Suarez y esposo Michael Suarez y yiunan

Sandra Lewis & Jimmy Koolman y yiu

William 'Billy' Lewis y yiunan & Rose Centrone

Nietonan:

Julio Martinez Jr.

Michael Anthony Suarez

Timothy Jeter Muhammad

William Lewis III

Rumannan:

†Anibal Koolman

†Maria Lacle Koolman

†Arie Koolman

†Daniel Koolman

Manera yiunan - e sobrinonan y amistades:

Lucia Maduro, Setty Evertsz, Johnny Koolman, Nathaly

Wouters, Franklin Robert Geerman Jr.

Amigonan & Bisñanan Stima:

Mirto Granadill, Francisco 'Chico' Theilman, Nea Panneflek,

Robby Van Der Linden, Joel & Jairo Granadillo

Sobrina y sobrinonan, sobre sobrina y sobre sobrinonan, prima

y primonan, comer y compernan, ihanan, bisinanan, amiga

y amigonan mucho hopi pa menciona y demas famianan:

Koolman, Lewis, Suarez, Martinez, Dake, Wever, Curiel,

Lacle, Cornes, DeCuba, Arends, Kock, Maduro, Curiel,

Evertsz, Granadillo, Croes, Werleman, Vis, Vrolijk, Van Der

Linden, Rosel, Henriquez, Gomes, Yarzagaray, Thiesen,

DeKort, Hu, Kingsale, Richardson, Nandwani, Kasofsky,

Fingal, Tromp, Kelly.

TA PIDI DISCULPA SI DEN NOS TRISTESA NOS POR A

LUBIDA CUALKIER FAMILIA

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 22 Oktober 2016 pa

4'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues

saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. For di 2'or di atardi

nos Mama stima lo ta reposa na Misa.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diabierna 21 Oktober 2016 pa 7:00 pm -9:00pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende

nos mas sincero condolencia na familia di e fayecida.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitashon

Na number di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atenshon y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos difuntu stima:

Gregorio Segundo Marquez
"Papy"



Un danki di curazon na Staff y Personal completo di Dr. Horacio Oduber Hospital, especialmente su Dokter Stima Dr. Yolanda Dennert, Min. Dr. Alex Schwengle, Dr. Benjamin Croes y Broeder Michael Van De Poel. Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Un danki di curazon na Sr. Etty Toppenberg, Sr Lucio Rivadeneira y Sr. Pedro Velasquez. Un danki especial na tur famia, bisiñanan, amigo y amiganan y conocrinan cu a demostra nan sosten y nan atenshon durante e dianan dificil aki. Boso sosten y atenshon tabata un gran consuelo pa nos. Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocrinan pa compana nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar : Diasabra 22 oktober 2016 pa 7.00 pm na Pre Catedral San Fransisco na Oranjestad. Diabierna 28 oktober 2016 pa 7.00 pm na Pre Catedral San Fransisco na Oranjestad Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Directiva di Stichting IFEA ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Christa R.M. Bryson

Mama di nos miembro di directiva Charlene Bryson.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Charlene y su famia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu sra. Christa Bryson sosega na paz.



Cu tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. Robert Francis Wanapa

Mihor conoci como "Bobby"

Na bida tata di nos empleada,
Sra. Nyeella Wanapa

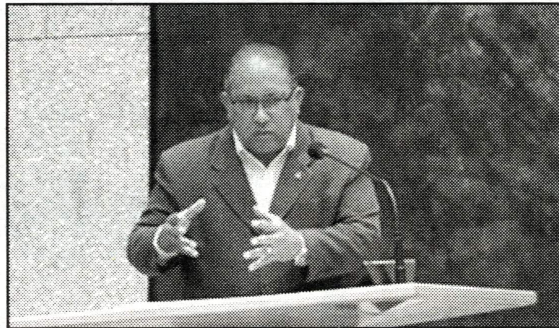
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna, 21 di oktober
2016 na Royal Funeral Home

Restonan moral lo ta reposa for di 9'or – 11'or di mainta.

Staff y personal di PriceSmart ta manda palabranan di condolencia y hopi forza den e momentonan dificil aki pa
Sra. Nyeella y demas famia.

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen di MEP

Aruba na merced di Hulanda door di e mal liderasgo di Mike Eman



ORANJESTAD (AAN): Segun Ady Thijsen di MEP, Aruba henter y tambe den Reino Hulandes tur hende por a sigui e asunto di nombracion di un gobernador pa Aruba.

Na final di cuenta Alfonso Boekhoudt ta nos siguiente gobernador. Sinembargo full e actitud di Mike Eman den esaki segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen tabata uno bochornoso. For di comienso Mike Eman a para riba e candidatura di Angel Bermudez y a sigui persisti aunque Mike Eman tabata sa cu Hulanda ta contra e candidatura di Bermudez. Mike Eman ta menciona e acuerdo di procedura di 2001/2002 pero ta evita di bisa cu segun e acuerdo aki mester tin draagvlak pa e candidato local no tabata e caso.

No tabata tin draagvlak pa Bermudez. Hulanda tin problema cu edad di Bermudez cu ta hopi halto. Bermudez di su banda a priminti cu e por bay full e 6 aña. AVP ta lubida cu Hulanda tambe tin contract cu Bermudez a firma cu Ministro Irausquin como consehero na unda ta poni cu Bermudez no ta traha full time. E pregunta cu ta keda den aire ta si Hulanda a tene cuenta cu e caso di Interbank.

Finalmente Mike Eman a viaha te Hulanda pa scucha personalmente cu no ta bin ningun cambio y cu Alfonso Boekhoudt ta keda nombra como nos siguiente gobernador. Pio ainda segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen Plasterk ta pone Mike Eman firma un declaracion pa recorda Mike Eman cu ainda Aruba y Hulanda tin trabao pa caba especialmente den interes di Hulanda. Esey nos por conclui pasobra Mike Eman ta cumpliendo cu Hulanda unda hasta den presupuesto di Aruba di 2017 interesnan di Hulanda ta ancla manera Gasunie, Antony Veder, LNG project etc, mientras te awe Mike Eman ta wardando riba un prestamo cu interes abao pa baha obligacionan di Aruba castiga door di Hulanda pa e hecho cu gobierno di AVP no a pone orde den finanzas di Aruba manera palabra cu Hulanda. E mal liderasgo di Mike Eman ta bay acosto di Aruba y segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen Aruba no por sigui asina y merece mihor.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

UN LUZ DI NOS FAMILIA A BAI
UN BOZ CU NOS TA STIMA NO TEY
UN GRAN BASHI A KEDA NA CAS
CU NINGUN HENDE POR YENA

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:



ROSINDO ANTONIO NICOLAAS

Mihor conoci como "Nick - Boeboei"
*1 maart 1939 †18 oktober 2016

Na number di su

Yuinan : Priscilla y Robert Izijk na Hulanda
Izaak Nicolaas y Janine Maduro

Rumannan : Beulah Nicolaas
†Izaak Nicolaas
Victor Nicolaas
Ricardo Nicolaas
Thila Nicolaas na Hulanda
Lola y Freddy Amaya
†Pedon Wanga y famia
Geronimo "Boeboei" Martis y famia

Nieta y nietonan : Jean-Te y Jason Nicolaas
Jarredson, Raymond y Chesron Izijk

Subrino y subrinanan: Blanca Gomez-Fingal y famia
Roxanne Rodolfo Fingal y famia
Junior Fingal y famia
Angela Cabrera-Hodge y famia
Jeremy Amaya y famia
Diyanira Amaya y Jairo Erasmus

Su primo y primanan, ihanan, su bon bisiñanan, su bon amigonan y demas famia:
Nicolaas, Geerman, Amaya, Wanga, Martis, Maduro, Izijk, Fingal, Gomez, Rodolfo, Cabrera, Erasmus, Storm, Yarzagaray, Werleman, Kock, Simmons, Croes, Cornes, de Windt, Boezem, Rodriguez, Martinus, Angela, Gonzalez, Mendosa, Vos, Odor, Arends, Bermudez.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a laga un famia of conoicir afo.
Condolencia lo tuma lugar dialuna 24 di October 2016 di 7 or pm pa 9 or pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 25 di oktober 2106 na Aurora Funeral Home di 2 or pa 4 or di atardi. Despues pa Santana Catolico na San Nicolaas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Fraccion di AVP

Nombramento di Gobernador di ta contra regla y palabracion y punto!

ORANJESTAD (AAN): Segun Fraccion di AVP, como partnernan di Reino Hulandes, respet y confianza den otro ta algo esencial y sumamente importante, caminda bou di ningun circunstancia, mester tin espacio pa un di e partnernan tuma un decision cu ta perhudica e otronan cu ta forma Reino Hulandes.

Den e contexto aki tambe

fraccion di AVP cu ainda no a fiha un posicion concreto contra di e decision di Minister Ronald Plasterk pa designa sr Alfonso Boekhoudt como Gobernador di Aruba entrante prome di Januari di 2017, ta keda un situacion sumamente preocupante.

Un error a keda cometi un biaha mas contra pais Aruba, y aki tin cu biba cu ta "otro"

error serio caminda derecho di Aruba ta worde poni un banda den un forma cu ta duna e impresion cu esaki a ser haci deliberadamente. For di 2001 tin reglanan concreto stipula pa Gobierno di Reino riba e proceso di nombramento di Gobernador tanto pa Aruba, Corsou y Sint Maarten y esaki a worde ehecuta manera cu el a worde

stipula den pasado.

Pa fraccion di AVP e asunto aki ta algo serio, algo sumamente preocupante ya cu no por mishi cu derecho di un pais miembro di Reino Hulandes, pa despues pa medio di un disculpa aclaria y soluciona esaki y kere cu e cosnan aki ta algo di pasado y no mester atende cu esaki mas.

Aki ta bon pa pone enfasis cu bou di ningun circunstancia ta cuestiona credibilidad di sr Alfonso Boekhoudt, kende tabata Minister Plenipotenciario pa Aruba na Hulanda, nombra pa Gobierno di Aruba den e posicion aki.

Sinembargo ta dificil pa acepta cu Hulanda ta bira atende un asunto asina importante c'un persona cu ta eherce un funcion pa Gobierno di Aruba na Den Haag, sin cu ta haya aprobacion di e Gobierno cu a nombra e persona aki den e funcion ey. Ta cuestionabel e hecho tambe pa fraccion di AVP, cu un dia prome cu Parlamento di Hulanda a bay cu reces, ta yama un reunion di Consejo di ministranan di Reino caminda ta aproba e decision aki riba un diabierna, ta manda esaki pa worde firma pa Su Mahestad Rey Willem Alexander dialuna caba, anto pa despues bin bisa cu ya e decision aki ta "bekrachtigd" y acerca ta bin c'un disculpa simpel.

No ta forma di anda cu partnernan di Reino, no ta forma pa pone regla y palabracionnan un banda, ya cu aki ta trata di e funcion mas halto den nos pais cu mester worde atendi den un forma corecto, ya cu e mester ta chempel pa henter comunidad.

E solo hecho cu ta admiti cu loke a tuma luga ta contra reglanan existente y despues ta pretende cu mester lubida cu e nombramento di Gobernador a bay contra di e reglanan aki, ta mescos cu bisa tur hende cu pone regla y palabracion un banda, ta algo corecto pa haci.

Fraccion di AVP despues di a reuni cu Minister Presidente Mike Eman ta sigui atende cu e asunto aki ya cu no ta un asunto cu mester laga pasa bay sin mas y sin condena e forma di proceder aki.

Invitacion

Recordami semper den boso oracion
Mi no tey mas pero mi cariño no a muri
Lo mi stima boso den cielo manera
mi a stima boso riba mundo
Nos cu a stime durante di su vida lo
no lubide, nos ta confia den Señor cu
lo e ta feliz pa eternidad.



Yiunan, nietonan y bisanietonan ta invita tur famia y
conocirnan pa un Santo Sacrificio pa recorda 1 año di
fayecimento di:

Mama Elizabeth Petrocchi Donata.

Na misa San Francisco na playa diabierna 21 november
pa 7'or anochi.

Danki.

CRYSTAL & SEAPORT Casinos

Gerencia y Personal di Crystal & Seaport Casino

Ta extende nan mas sincero condolencia na

Rudolf Wernet, Cleaning Coordinator cu

fayecimento di su Mama

Sra. Rosa de Lima Maduro

Cu Dios duna forza y consolacion

na Rudolf y demas famia

Aurora Funeral Home

Gradicimento y Invitacion

Na number di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un
manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten
valioso durante fayesimento y entierro di nos difunto
stima:

Francisca (Sita) Thiel-Geerman

'Mi no a muri, ta pesey mi no a bisa AYO
Mi a djis habri mi halanan y bula bai serka mi Creador.
Boso cu a keda atras, no sinti tristesa
Keda recordami cu hopi Amor y laga Alegria ta e Forsa
cu lo laga mi biba pa semper serca bo.'



Nos kier a gradici tur famia, amigo y amiguanan, conocirnan cu a
demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki.
Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada, manda
mensahenan via medianan social, cu a asisti na e anochi di
condolencia, cu a manda flor, krans y cu a asisti na acto di entierro di
nos difunto stima. Danki tambe na sra. Yolanda Wernet pa e bunita
poesia.

Boso atencion y cariño tabata un gran Consuelo pa nos.

Un danki special pa tur e gruponan di orashon y esnan cu a tene den
orashon durante su estadia na Colombia.
Un gradicimento grandi di curason na sra. Blanca Zuluaga, sra. Lola y
Tulio Zuluaga na Colombia y sra. Yolanda Wernet pa nan bon atencion,
trato y cuida durante su estadia na Colombia.

Un danki special ta bay na su enfermera na cas sra. Magriet Rozenberg.
Un gradicimento ta bay tambe pa e bon atencion ricibi di dr. D. de
Cuba, dr. K. Kelly, dr. M. Meelis y dr. J.G. Laele.

Por ultimo, nos kier a gradici Gerencia y Staff di Aurora Funeral Home
pa nan excelente servicio brinda na nos.
Y tambe danki na sr. Max Hassell pa su bunita repertorio.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiaña, amigo y conocirnan pa compaña
nos na Santo Sacrificio di Misa cual lo ta tuma luga: Diasabra 22 di
October pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena. Diadomingo 23 di
October pa 5:30 di atardi na Misa Santa Filomena
Boso presenncia lo ta altamente aprecia.

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E
ta pone mi sosaga. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3 Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa
fayecimento di:

Andres Francisco Adamus
*14 Dec. 1928 †12 Okt. 2016

Na number di su:
yiunan:

Estrenita y famia

Marpesa y famia

Sofie, Gaia y famia

Ruman: †Claudio Adamus

Mama di su yiunan: Anette Challa

Niuno: Paul v'der Plas

Sobrinanan: Adrian Adamus y famia

Claudio Adamus y famia

Ricky Adamus y famia

Tonito Adamus y famia

Selly y famia

Claudette y famia

Laura Adamus

Cuña: Carmen (Camimi) Rasmiijn - Panneflek y famia

Primanen stima: Chimina Webb - Panneflek y famia

Beatriz (Neya) Panneflek y famia

Irene Sarabia y famia

Primonan stima: Facundo Panneflek y famia

Ceryl Adamus y famia

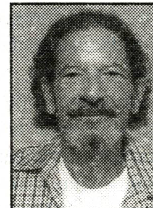
Amiga stima: Luly Odor Scharbaay y famia

Amigo: Rudolf Bermudez y Iva Beke

E Bon Bisinja: Dominico y Dora Bermudez y famia

Famia ta invita tur amigo y famianan na Corsow, Hulanda, Merca y Colombia,
bisiñan di Boegoeroei Staff, prersonal y ex compañoeronan na Stichting
Thuiszorg. Famianan: Adamus, Panneflek, Rasmiijn, Webb, Odor-Scharbaay,
Koolman, Croes, Perez, Giel, Challa, Hennink y v'd Plas pa asisti na e acto di
despedida cual ta tuma luga Diamars 25 di Oktober di 7'or pa 9'or di anochi na
the Olive Tree Funeral Home na Bernhardstraat 134. Diamars 26 Cremacion ta
tuma luga den seno familiar

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na
cas.



**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

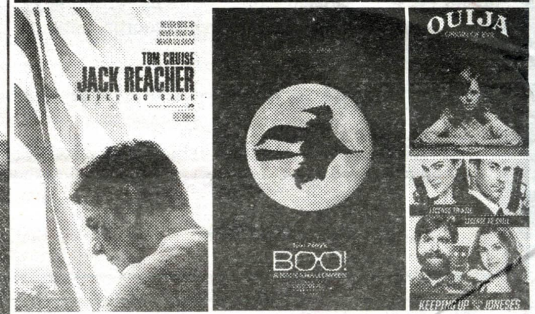
MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY
2x1	2x1	2x1
Entrance ticket	Entrance ticket	Entrance ticket

SCHEDULE FOR October 20 - October 26

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BOO! A MADEA HALLOWEEN	BOO! A MADEA HALLOWEEN
daily: 4:00 6:15 8:45	daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 1:15	matinee: 2:00
late: 11:15	late: 12:00
KEEPING UP WITH THE JONESES	KEEPING UP WITH THE JONESES
daily: 4:00 6:30 9:00	daily: 4:45 7:15 9:45
matinee: 1:15	matinee: 2:15
late: 11:30	late: 12:00
OUIJA ORIGIN OF EVIL	OUIJA ORIGIN OF EVIL
daily: 4:30 6:45 9:15	daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 12:00 2:15	matinee: 2:00
late: 11:45	late: 12:00
JACK REACHER NEVER GO BACK	JACK REACHER NEVER GO BACK
daily: 4:00 6:30 9:15	daily: 5:30 8:30
matinee: 1:00	matinee: 2:30
late: 12:00	late: 11:30
DEEPWATER HORIZON	DEEPWATER HORIZON
daily: 9:00	daily: 8:45
matinee: 11:30	matinee: 11:45
late: 11:30	late: 11:45
THE GIRL ON THE TRAIN	THE GIRL ON THE TRAIN
daily: 6:30	daily: 6:00
matinee: 11:30	matinee: 11:30
late: 11:30	late: 11:30
STORK IN 2D	STORK IN 2D
daily: 4:30	daily: 3:45
matinee: 12:15 2:30	matinee: 3:45
late: 12:15	late: 12:15
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT	DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT
daily: 4:00	daily: 2:00
matinee: 12:00 2:15	matinee: 2:00
late: 12:00	late: 2:00
THE ACCOUNTANT	THE ACCOUNTANT
daily: 5:45 8:45	daily: 5:15 8:15
matinee: 11:45	matinee: 2:15
late: 11:45	late: 11:30

LATEST RELEASES



Pa trece concientizacion:

Awe 21 di October ta Dia Mundial di Spaarmento di Energia!

ORANJESTAD (AAN) — Awe, Diabierna 21 di October ta wordo celebra y observa e Dia Mundial di Spaarmento di Energia.

E meta di e dia aki ta pa trece concientizacion den e sociedad como tambe reflexion tocante e consumo di energia cu ta wordo haci durante e dia pa dia.

Nos mama tera ta provee nos di e fuentenan principal di energia cu ta move nos mundo, pero manera nos ta intensifica e explotacion di e recursonan natural aki, ta tuma lugar tambe un agotamento di e rikeza aki, ta pesey ta necesario pa haci

un uso cu ta coresponde na e necesidadnan social y ambiental cu nos tin.

Ta importante pa uza responsabilmente nos energia electrico y concientiza e poblacion tanto riba e beneficionan cu esaki ta duna nos pero tambe riba su limitenan, y e consecuencianan cu ta surgi ora nos ta haci maluso di su propiedadnan.

Aki na Aruba, debi cu nos ta biba den un isla hopi caluroso kizas no ta di e facil ey pa spaar energia manera nos lo tabata kier y e instancianan cu ta produci y provee energia lo a desea. Awor cu hopi di nos hendenan tin aparato-

nan invertir den algun caso consumidornan ta indica cu nan ta paga menos electricidad pasobra e consumo ta reduci den un porcentahe, otronan ta haya cu e cobranzan ta bin mescos of mas caro, y tin ciudadanonan cu ta admitti cu nan mester uza e aircos mas durante e lunanan di calor aki, pasobra ta den calor ta algo insoportable paden di cas. En todo caso, awe ta wordo observa e dia mundial di spaarmento di energia y haci esfuerso ta sigur posible pa nos tur, pa baha man un tiki.

Job Opportunity



Do you want to be part of the dynamic team at Divi Aruba, then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR:

Bellman

Purpose for this position:

After the Front Office Clerk the Bellman is the next employee that guests encounter. The Bellman plays a very important part in proving the guests with an excellent experience at the hotel property, in order to exceed the guests expectations of their vacation.

Requirements:

- MAVO education or equivalent
- Min. 18 years old
- Valid driver's license
- Strong physical condition
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu

Skills:

- Good communication skills
- Customer-oriented
- Pleasant personality and positive attitude
- Team player spirit

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply:

Apply at the Human Resources Department located at Tamarija Beach Resort—J.E. Irawan Boulevard # 41—Tel: 525-5241
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@divi resorts.com

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Bunita fiesta di 15 aña pa Selina Everon



Awe ta cumpli aña Nico Angela. Pabien ta bin di cu señora Rosa, su yiunan Magriet, Edgar, Rose-ann, nieto y nietanan stima. Mama Sira y su rumannan.

ORANJESTAD (AAN): Na Yudra Building a tene un fiesta sorpresa pa celebra e 15 aña di Selina Everon. Riba e dia aki su mama Anna, tata Kendrick, rumannan Ghislaine, Melannie, oma Linda, Sylvia, bisa wela Frida Henriquez, famia y amigonan, a celebra na grandi hunto cu Selina. Tur hende a goza di e tremendo ambiente y bon musica.

LA CASA DEL TEQUILA ARTESANAL

100% Blue Agave tequila.
Taste the difference of a handcrafted process
Why settle for less?

LA CASA DEL TEQUILA ARTESANAL ARUBA @TEQUILA_ARTESANALARUBA
TEL. 691 82 81

AWE Y MAYAN!

0% DOWN PAYMENT

f Follow nos riba Facebook

RED DOT SALE

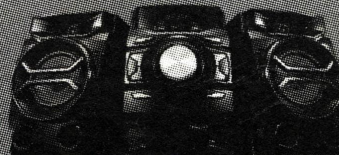
DESCUENTO DEN HENTER E TIENDA!

BUSCA E DOT CORA!



CREDIET TE CU
24
LUNA

PROBECHA!



amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Einar, Setar y WEB.